



السيد
فاتك يتحدث

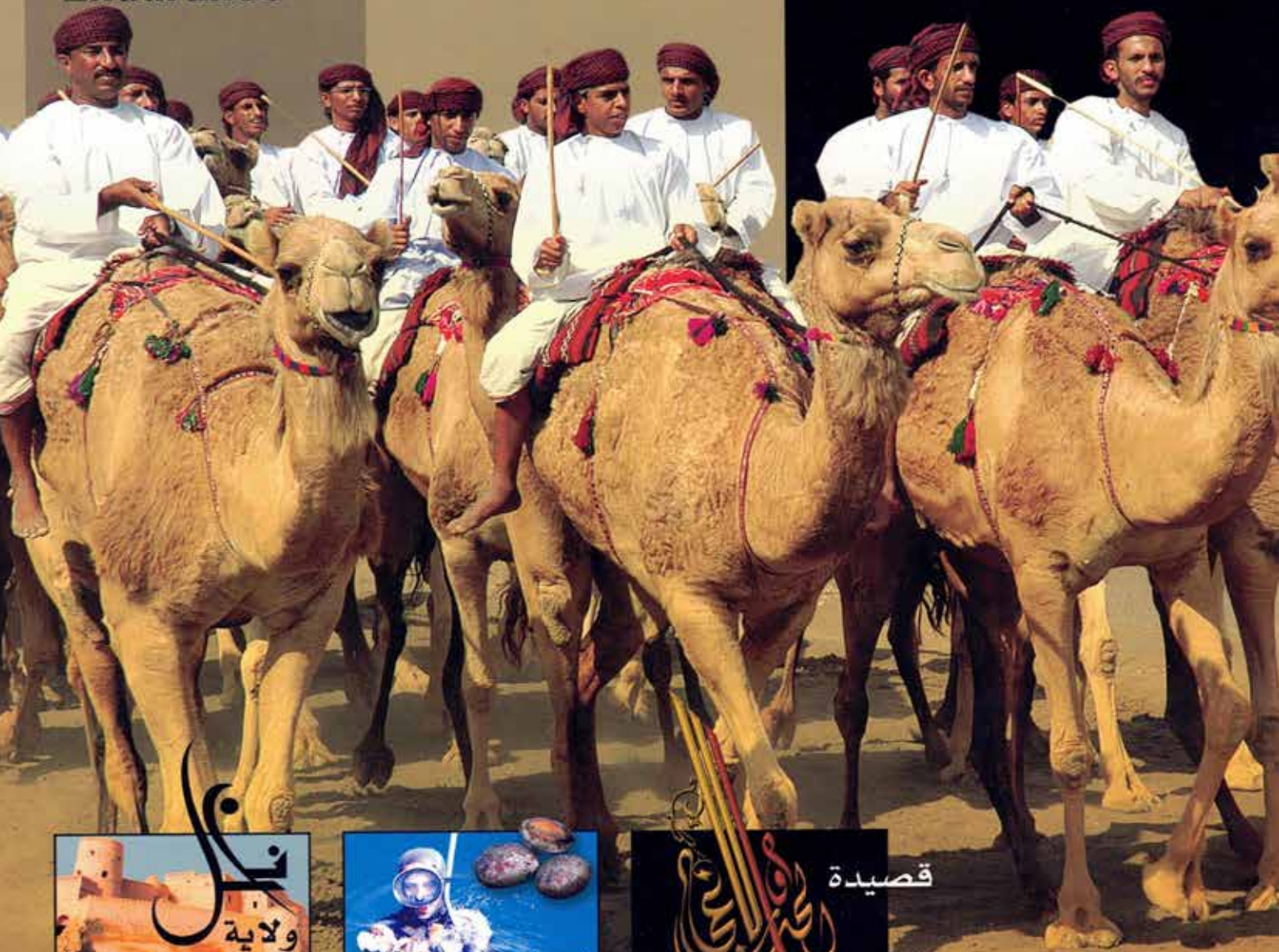
SAIID FATIK SPEAKS



القدرة والتحمل
Endurance

حالة السرعة سباق الابل

صيف



ولاية
Nakhal

wilayat



الصفيلج

ABALONE



قصيدة

قصيدة



رائدة عالمية.

BMW الفئة الثالثة.

سيارة العالم لعام ٢٠٠٦.



منذ ٣٠ عاماً و BMW الفئة الثالثة هي المفضلة لدى سائقي العالم الأصعب مطالباً والذين ينشدون لأنفسهم سيارة الصالون الفاخرة الأفضل. واليوم تجد فريقاً حصرياً من أشهر الصحفيين العالميين لدنيا السيارات يصوّتون لصالح قمتنا الثالثة، لا لكونها أفضل سيارة في قطاعها، بل لكونها أفضل سيارة في العالم على الإطلاق. سيارة العالم لعام ٢٠٠٦، هو لقب رائع لكنه غير مستغرب لأنجح سيارات شركة BMW على مرّ الزمن. فهل أنت مستعد لقيادة ناحية بكل المقاييس؟ لمزيد من المعلومات أو لحجز قيادة تجريبية، الرجاء الاتصال بشركة الجنيبي العالمية للسيارات ش.م.م. هاتف: ٠٨-٢٤٥٦٧١ أو تفضل بزيارة الموقع www.wcoty.com

هيتاشي
HITACHI



tel: 24561399



الفئة في
متعة القيادة

BMW
الفئة الثالثة الجديدة

www.bmw-oman.com

محمد بن عيسى الفيروز
رئيس التحرير - المدير العام
Mohamed Issa Alfairuz
General Manager & Chief Editor
mohd@assayel.com.om

عبد الأمير بن أحمد العجمي
نائب المدير العام
Abdulameer Ahmed Alajmi
Deputy General Manager
ameer@assayel.com.om

علي بن أحمد العجمي
التصميم والإستشارة الفنية
Ali Ahmed Alajmi
Design Advisor
aajmi@squ.edu.om

سعيد بن خلفان النعماني
مُنسق التحرير
Editing Secretary
Said Khalfan Alnamani

المحررون
حسن بن محمد البلوشي
صالح بن علي الخايقي
Editors
Hassan Mohd Alblushi
Safih Ali Alkhaifi

الترجمة
حمود بن عبدالله البوسعيدي

Translated by
Humoud Abdullah Albusaidi

المراجعة اللغوية
عبد العزيز بن حمد العجمي
Linsustic Revision by
Abdullaziz Hamed Alajmi

خطوط
محمد بن قاسم القاسمي
Graphics
Mohd Qasim Alqasmi



علي بن ماجد يرضع سباق الهجن
Ali bin Majid Patronizes Camels Race



السيدة فاتكة يتحدث إلى أصائل
Sayid Fatik speaks to Assayel



ولاية نخل تسترح بين الجبال
Nakhal Wilayat



بديح تفسل ستار سباقات الخيل
Bidiyah Veils Curtain of Horse Races



تشغيل الرياضات التقليدية
Launching of the Omani Traditional Sports



السيد شبيب يرضع ختام كفز الصواجز
Sayid Shabeeb Patronizes Showjumping



كأس جلالة السلطان لسباقات الهجن
His Majesty Cub of Camel Races



بطولة الصمانية للقفرة والتحمل
Omani Championship of Endurance



مهرجان عرضة الهجن بالخابورة
Camels Show Festival in Alkhaborah



مهرجان عرضة الهجن بالخابورة
Camels Show Festival in Alkhaborah

Assayel Press and Publishing Establishment
Tel: (968) 24502433
Fax: (968) 24504955
P.O.Box: 223, P.C: 112
Sultanate of Oman
E-mail: assayel@assayel.com.om
Website: www.assayel.com.om

مؤسسة أصائل للصحافة والنشر
هاتفنا: +968 2450 2433
فاكسنا: +968 2450 4955
ص.ب: 223 - ج.ب: 112
سلطنة عمان
البريد الإلكتروني: assayel@assayel.com.om
الموقع الإلكتروني: www.assayel.com.om

الإخراج والتصميم



Galaxy Way
www.galaxy-way.com

سعر المجلة رسالة عمانية

from the Preparation Inkstand



With the yellow beams of 23rd July's sun (the day of renaissance) that spreads all over the parts of our beloved country; our third flower (Assayel magazine) flourishes to fill this earth with its fragrance and the rising of this issue of Assayel, will bring a better hope to the readers of this country who are keen to widen their knowledge with different aspects of information. 23rd July is a station in each Omani memory to stop and look around to see what have been achieved since this day 1970 under the guidance of a great leader who promised and fulfilled. And yet His Majesty Sultan Qaboos continues His hard works to provide the people of Oman with all life facilities in order to live safely and happily.

The previous issues of Assayel had introduced a variety of Omani inheritance that helped to preserve the identity of the country. Moreover, the magazine documented the traditional life of Omanis in the social and sporty fields. Therefore, all the celebrations offered by the country were taken in consideration by the magazine and registered in details which have in particular a positive impact in camels and horses sports. This went in parallel with the imminent care of equestrians and camels from the federations of equestrians and camels which led to score new records locally and participating outside the country. It is appeared in the sky a prominent future to the jockeys in the Sultanate which gives promise of satisfied results go along with the efforts done by the people in charge.

At the time of the cultural movements in the Sultanate since the declaration of Muscat as the capital of the Arabic culture, the announcement of His Majesty Creation Competition has come as a valuable gift from Him not only to Omani educators but to all Arab creators. Finally, we hope that the Assayel publications will take part in the cultural movement in and out the Sultanate and to be a gratitude for His Majesty's favors to the people of Oman.

مع تلك الخيوط الصفراء التي ترسلها شمس الثالث والعشرين من يوليو (يوم النهضة المباركة) إلى أرجاء الوطن الحبيب، تتفتح زهرتنا الثالثة (أصائل) لتنتقل شذاها عبقاً يعطر أجواء هذه الأرض، ومع بزوغها يشرق للوطن أمل جديد. يشغل المساحات الجميلة بكل ألوان الطيف، ويحرك في القلوب نبضاً يملأ النفس قوة وحماساً، ويزرع فيها من الولاء إحساساً، وبدأت مسيرة الخير يقودها سليل المجد، وسلطان الوعد والعهد جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه -، وتبقى المناسبة أعظم من كل ترانيم الشعر، وتفاصيل النثر، وتتجاوز إمكانية التعبير؛ لأنها تمثل الحديث عن مسيرة بلد أراد أن يوجد المكان فكان، وهكذا تسجل عمان حضورها المتميز في كافة المجالات، بعزم قيادة ووفاء شعب.

أحبة هذا الوطن... لقد قدمت الأعداد الماضية من مجلة (أصائل) إثراء ثقافياً متنوعاً، حافظ على هوية الوطن وخصوصياته، كما حرصت تلك الأعداد على رصد الحياة التراثية بجميع أشكالها الرياضية والاجتماعية، فكانت تلك الأفراح التي قدمها الوطن لأبنائه خلال المواسم المختلفة موضع اهتمام صحفي متخصص، عنيت به هذه المجلة، مما حفز المهتمين بتربية الخيل والهجن وملاكهما إلى الدخول في منافساتها، والحضور الضام في أنشطتها المختلفة، وقد واكبه في جانب آخر النشاط البارز لرياضة الهجن على مستوى السلطنة، والظهور المتميز لأنشطة الفروسية بجميع مهاراتها في فعاليات مختلفة على مستوى السلطنة، إلى جانب الحضور الناجح في المشاركات الخارجية ويلوح في الأفق مستقبل واعد لفارسان السلطنة، يبشر بتحقيق نتائج ترضي الطموحات، وتواكب ما يبذل من جهود وإمكانات، أصبحت تشغل هذا الجانب الأصيل.

وأخيراً... نرجو أن تسهم (أصائل) في رقد المساحة الثقافية في السلطنة وخارجها بما يوازي النشاط الثقافي المتألق ضمن الحياة العمانية في شتى مناطقها، ولتكون اعترافاً وتثويجاً لا يسديه القائد المبدى لأبنائه المخلصين.

Mohamed Issa Haider Alfairuz

Chief Editor

محمد بن عيسى بن خيدر الفيروز

رئيس التحرير





أکید الحب ما یبني بلیا أسباب
وأنا عندي من الأسباب ما ضکن
اهو نال أوففا و الحب و الإعجاب
وحاز ابعتلي احلوم به أتکن
اهو مینا یهدی ثورة الأعصاب
اهو مرسى القلوب الخایفة ومسکن
اهو ظل السحاب امظله بسحاب
اهو نور الـ ظلام الحالک الأدکن
اهو نبض تمشی بالـ عروق وذاب
یحظي لا سکن فیني الغلا وسکن
اهو وجد یمر بخافقي ینساب
یطیب کل وجوهن بالـ عنا أتکن
اهو حق علی ظلم الزمان اشهاب
اهو اجمل خطاوي العزبي دکن
اهو وصف لیا مني جمعته کتاب
یبیله عام لا عامین إذا أمکن
اهو البسمة اهو الحکمة وهو الترحاب
اهو ضي العیون السود إذا ابکن
اهو «قابوس» مجداً شامخ وثاب
اهو شوف العیون الی به اتزکن
أهابه حب يوم أن الـ زمان وهاب
أهابه شوق حل بداخلي وارکن
اهو نال الوفا و الحب و الاعجاب
وحاز ابعتلي احلوم به اتکن

عبد الأمير العجمي



هلا بحب نحت بین الظلوع أحباب
ونوخ في عروق القلب و أتمکن
هلا بالحب لا عائق هوایا وذاب
وحاطر به ریاض الفکر واصطک
أنا أمس الخمیس الی مضالي جاب
سوالیف سرن بالقلب .. واتکن
عن الی سیر، وهیا بلیا حساب
جموع الحب فی مرعى الفرح سکن



تفضل حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم
حفظه الله ورعاه فشمّل برعايته السامية الكريمة المهرجان السلطاني
للفروسية والهجرت والذي أقيم على ميدان الفتح بالوطنية .

حضر المهرجان بمعية جلّالته - حفظه الله - صاحب الجلالة الملك
حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين الشقيقة وأصحاب
السمو أفراد الأسرة المالكة الكريمة ومعالي الدكتور رئيس مجلس
الدولة ومعالي الشيخ رئيس مجلس الشورى وأصحاب المعالي الوزراء
والمستشارون ومعالي الفريق المفتش العام للشرطة والجمارك ومعالي
الفريق رئيس جهاز الأمن الداخلي والفريق الركن رئيس أركان قوات
السلطان المسلحة وقادة الأسلحة وأصحاب السعادة المكرمون أعضاء
مجلس الدولة وأصحاب السعادة أعضاء مجلس الشورى والوكلاء وسفراء
الدول الشقيقة والصديقة المعتمدين لدى السلطنة وجمهور غفير من المواطنين .

مسابقة كان واسطة عندها التمرق السامي واشتمل العمد على أكثر من ٤٥٠ فرد
و ١٢٠٠ رجل و ٦٠٠ ناقة شاركوا في مهرجان يدعى قدمت فيه عروض بانائية
وأمرينية وأسبانية ومغربية وفرنسية واستعراضات موسيقية وتاريخية وحسنية .

جلالة السلطان

حفظه الله

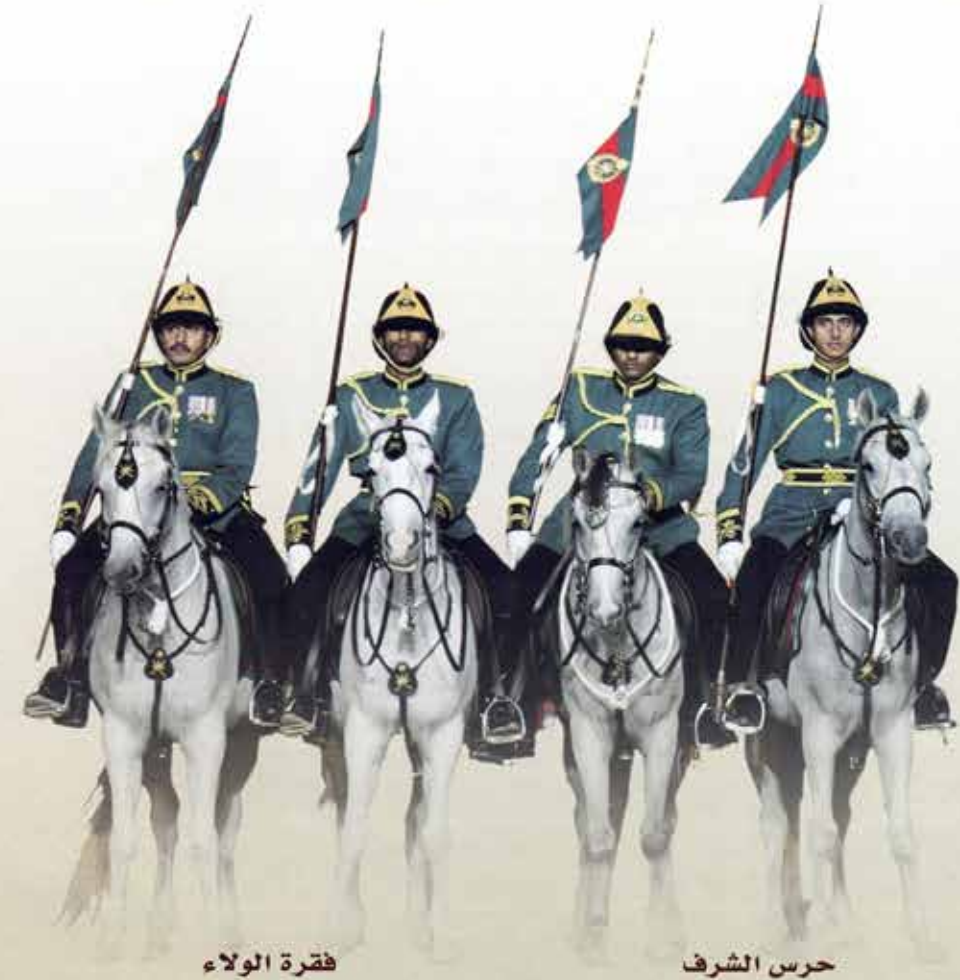
يشتمل برعايته الكريمة
المهرجان السلطاني للفروسية والهجرت



ليلة تاريخية

أمسية تناغمت فيها السيمفونيات الموسيقية مع وثبة الفارس وصهيل الخيل ورغاء النوق النجيبات الأصائل في ليلة تاريخية مغزولة بالحوافر والأخفاف .

مسائية صنتت فيها الصافنات وسبحت فيها السابحات وتوهجت بالعزة والكبرياء والشموخ واتسقت مع هيبة المكان وجلال المناسبة .



فقره الولاء

حرس الشرف

في هذه اللوحة دخلت طوابير حرس الشرف من خيالة الفرق المشاركة برفقة موسيقى الخيالة السلطانية والهجانة السلطانية وصدح نداء الصداحين من على جنبات الميدان معلنا وصول المقام السامي وبدأت الفرق الموسيقية بعزف السلام السلطاني بعدها تقدم قائد الطابور ليستأذن المقام السامي لبدء فعاليات المهرجان ، وبعد أخذ الإذن صدحت الأنغام لتضبط التشكيلات التي تقدمها الفرق الموسيقية . وصاحب هذه الفقرة مقطوعة دوق برنسيوك

استعراض مهارات الفروسية

مفردات هذه الفقرة الفروسية و الرجولة والعنقوان حيث امتطى الفرسان المتمرسون العلياء وأبهروا الحضور بمهارات أكدت تمكنهم من زمام الخيل في تشكيلات متنوعة متسارعة الخطى فرسموا إبداعاتهم في قوة وجسارة عكست أوضاعا رائعة في فنون امتطاء الخيل . وصاحب هذه الفقرة مقطوعة من سيمفونية جويتر الحركة الأولى (موزارت)

في هذه اللوحة دخلت طوابير حرس الشرف من خيالة الفرق المشاركة برفقة موسيقى الخيالة السلطانية والهجانة السلطانية وصدح نداء الصداحين من على جنبات الميدان معلنا وصول المقام السامي وبدأت الفرق الموسيقية بعزف السلام السلطاني بعدها تقدم قائد الطابور ليستأذن المقام السامي لبدء فعاليات المهرجان ، وبعد أخذ الإذن صدحت الأنغام لتضبط التشكيلات التي تقدمها الفرق الموسيقية . وصاحب هذه الفقرة مقطوعة دوق برنسيوك

تحية الخيل والهجن

سلطت الأضواء على حصان أبيض فوق الجبل يقف في شموخ وكبرياء وعلى الميدان حصان أبيض آخر مشرق في هيبه ووقار ليحي المقام السامي تحية إجلال وإكبار تبعه اثنان من أسائل الإبل بالفرقة أدت تحية العرفان فرسمت لوحة معبرة بما تتمتع به هذه الكائنات من جمال الخلق والخلق .

ركب موسيقى العربات

قدم في هذه الفقرة استعراض في فن قيادة العربات بتشكيلات جذابة وقدمت مجموعة أخرى من العربات استعراضا في قيادة العربات وبعد نجاح تجربة جر العربات بواسطة ناقرة تم جر العربات بواسطة ناقتين . وصاحب هذه الفقرة مقطوعة من سيمفونية جويتر الحركة الأولى (موزارت)

استعراض فروسية (كاساجا) اليابانية

عكست هذه الفقرة الفروسية العسكرية التقليدية في الجيش الياباني وما يتميز به الفارس من سرعة وقوة ودقة في رمس سهام الأقواس حيث بدأ قائد المجموعة بتصويب السهام في اتجاه الأفق ثم نحو الأرض رمزا لإقرار السلام بين الناس . ثم تبعته بقية الفرسان ليتباروا بمهارة فائقة وتنافس قوي في إصابة بعض الأهداف الموضوعة داخل مربعات ودوائر . وقدمت خلال هذه الفقرة موسيقى يابانية مسجلة

استعراض رياضة (الروديو) الأمريكية

وضحت هذه الفقرة مهارة الفرسان في ركوب الخيل الوحشية غير المروضة بشكل عكس التوازن بين الفارس في أصعب أوضاعه حيث الخيول الجموحة والطبيعة القاسية وأوقعت جميع الخيول المشاركة فرسانها على أرض الميدان كما هي نهاية عروض الروديو المعروفة بخشونتها وقساوتها على الفرسان واستطاعت فرقة من الفرسان الآخرين السيطرة على الخيول الجامحة من خلال توفير حماية لتأمين خروجها من أرض الميدان .

وهذه الفقرة رياضة حديثة نسبيا ظهرت لأول مرة في الغرب الأمريكي سنة 1970م وتعتمد هذه الرياضة على الركوب العنيف السريع ذي الحركات البهلوانية الخطرة وهي ذات طابع جري وعنيف يتم دون سرج

ولجام وبعضها يسروح فقط لا غير . وصاحب هذه الفقرة مقطوعة بونانزا - بندقية بيتر

استعراض لعبتي الصولجان وكرة السلة للخيول

استعرضت هذه الفقرة لعبتي الصولجان وكرة السلة للخيول أبداع خلالها المشاركون في إظهار المهارات والإتقان خاصة في لعبة كرة السلة التي أبداع المشاركون في التصويب على السلة والتي استطاع الفرسان إتقان ونقل وتمير الكرة بشكل مدهش ورائع . وكذلك أبداع فريقا الصولجان في هذه اللعبة التقليدية الراقية والتي أبرزوا من خلالها مهارات فنية عالية في تسديد الكرة والأداء الجماعي في تسجيل الأهداف وأدى استعراض الصولجان فريق الصولجان بالخيالة السلطانية ورياضة لعبة كرة السلة أداها فريق فرنسي بالاشتراك مع مجموعة من فرسان الخيالة السلطانية . وقدمت خلال هذه الفقرة مقطوعة الفقرة مارش كسارة البندق (تشايكوفسكي)

عروض جمال الخيل والهجن

فقرة أبهرت الحضور من خلال صفين طويلين سارت فيها الجمال في المقدمة ثم مجموعة كبيرة من الخيول خلفها التي جهزت بزينتها وتنوع ألوانها وسارت أمام المنصة لتبرز جمالها الفتان وشكلت الفقرة ملتقى الأصائل لتترجم عبقرية إنسانية فذة في تتبع سلالات أنجب الخيل وتعبير عن إنجاز بشري في تلاحق الأجيال حيث تلالأت كريمات الخيل العربية المتسلسلة ، كابرأ عن كابر وتبارت في هذه اللوحة الأمهار والأفراس وبقية السلالات الأخرى في استعراض أكد حضوره في المناسبة فرحا وابتهاجا وقد شاركت صغار الإبل (الحشوان) منذ ولادتها ويبدأ تطبيعها بعد سنة ونصف أو سنتين لتكمل مسيرة الأصالة والعراقة . وصاحب هذه الفقرة مقطوعة من سيمفونية جويتر الحركة الثانية (موزارت)

مهرمان يدع قدمت فيه عروض يابانية وأمريكية وإسبانية ومغربية وفرنسية واستعراضات موسيقية وتاريخية وعسكرية .



استعراض مدرسة ألفارو دوميك الأسبانية

شارك في المهرجان مجموعة من أفراد مدرسة ألفارو دوميك الأسبانية لركوب الخيل حيث قدمت فقرة في مهارات الفروسية سارت بشكل متناسق مع أنغام الموسيقى كما قدمت رقصات خيل راقية أظهرت الفارس والفرس كفريق واحد يتقاسمان الأداء وقدرة الفارس على الإدهاش لما وصل إليه من علاقة حميمة مع الخيل وأظهرت مدى السيطرة التي يمكن أن يصل إليها الفارس على نواصي الخيل. وصاحب هذه الفقرة مقطوعة من سيمفونية جوبيتر الحركة الثانية (موزارت)

العرض المتنوع

تضمنت هذه الفقرة قفز بعض الحواجز وعربات تجرها الخيول إضافة إلى تشكيل حلقات وسط الميدان في أداء متناسق.

وكذلك مجموعة من الخيول في تسابق دائري تجر مجموعة من العربات التي عليها الفرسان دارت حول الميدان في تناسق رشيق إضافة إلى مجموعة من الفرسان دارت أيضا حول الميدان تلتها فقرة سباق الجمال حيث قدمت عرضا أمام المقصورة السلطانية أظهرت التراث الخالد وعلاقة العمانيين الأتلية بالجمال الذي ما زال رفيقا لحياتهم في البادية والسهل. وصاحب هذه الفقرة مقطوعة هاو داون (كوبلن).

عروض خيول السيرك

قدمت تشكيلات حديثة من روائع السيرك العالمية للخيول والتي رسمها مدرب السيرك العالمي الفرنسي لوسيان جروس من خلال دائرة وسط الميدان حيث اشتركت مجموعة من 8 خيول مقسمات بين الأبيض والأسود حيث قامت بتقديم عروض ترويضية جميلة تمثلت في الدوران والأداء الجماعي ورسم التشكيلات والوقوف الجماعي على الأرجل والثبات وكذلك الفردي وصاحب هذه الفقرة مقطوعة من سيمفونية جوبيتر الحركة الثالثة (موزارت)

مهارات الفارس (لورانسو)

استعرض الفارس الفرنسي لورانسو مهاراته الفردية من خلال قيادة 4 خيول بيضاء في وقت واحد في أشكال دائرية وطولية وكذلك مهارة القفز على الحواجز كل ذلك من خلال وقوفه على الجوادين يقوم من على ظهريهما في إدارة بقية الجياد الأربعة التي طواعته في تقديم عروضه الشيقة الرائعة ثم زاد عدد الخيول إلى ستة. وقدمت خلال هذه الفقرة مقطوعة مارش المغيرين.

استعراض رياضة الروديو الأمريكية

عادت في هذه الفقرة مجموعة الروديو الأمريكية لتقدم عروضها المثيرة المتمثلة في عرض الأسطوانات وهو عبارة عن سباق أحد

الفرسان بطريقة خطيرة مع نفسه على صهوة جواد بدون سرج حول ثلاث أسطوانات عالية مثبتة على شكل مثلث وكأنه يحاول تسجيل رقم قياسي في صراع مع الذات ، تلا ذلك عرض اصطلياد العجل المتمثل في تنافس مجموعة من الفرسان في اصطلياد العجل من خلال إلقاء الحبال على عنقه من مسافات بعيدة. تخللت هذه الفقرة مقطوعة فتاة كاليفورنيا - المقلي الجنوبي.

الركب الموسيقي المشترك

اشتركت ثلاث مجموعات من فرسان الركب الموسيقي من الوحدات المشاركة مع مجموعة من الخيالة والهجانة في تشكيل لوحة فريدة أبرزت التجانس بين الخيل والهجن في صورة متكاملة وشاركتهم في ذلك مجموعة من الطلبة والطالبات الذين عبروا عن جيل الفروسية الناشئ وقد شارك في هذه المجموعات تشكيلات امتزجت فيها المهارة وتطويع الفرس والهجن وامتطى صهوة تلك الخيول والجمال مجموعة من الفرسان الذين تزينوا بملابسهم وخوذهم وأعلامهم وأنوان الخيل التي شكلت مزيجا من الألوان الرائعة التي زينت هذه اللوحة الجمالية. قدمت خلال هذه الفقرة مقطوعة المارش الأمبراطوي.

ألقا تنازيا المغربية

شاركت مجموعة من الخيول المغربية التي مثلت فرقة الفا تنازيا المغربية التقليدية المعروفة باسم (البتوريدة) التي يرجع تاريخها إلى القرن الخامس عشر الميلادي حيث قدمت الفرقة مهارة عالية في امتطاء صهوات الخيول من خلال انطلاقة رائعة سريعة أمام المقصورة السلطانية وقد ارتدى الفرسان الأزياء المغربية التقليدية وحمل فارس المقدمة علمي السلطنة والمملكة المغربية الشقيقة وصاحب تقديم هذه الفقرة عزف موسيقي متنوع وقد حملت هذه المشاركة معان كبيرة وساهمت في إثراء ذلك التنوع العالمي للمهرجان. وقدم خلال هذه الفقرة موشح يامن لعبت به شموله.

استعادة الفرس

شكلت هذه الفقرة مشهدا حيا عن تاريخ الحياة البدوية المستقرة في البادية حيث مرت عليه قافلتان من الخيل والهجن فلقبتا كل الترحاب من المخيم وبعد لحظات الهدوء والأمان فاجأتهم مجموعة من المعتدين ونهبت بعض أموالهم والفرس الأصيلة ، فاستجمع فرسان المخيم قوتهم وعدتهم وطاردوا المعتدين واستردوا أموالهم وفرسهم الأصيلة بعد معركة اختلطت فيها حممة الخيل ولعان السيوف الصقلية وإثر عودتهم إلى المخيم سالمين احتفل المخيم احتفالا كبيرا بعودة الفرس تضمن ذلك رقصة (العيلة) بمشاركة خيول وهجن الرقص. قدم خلال هذه الفقرة فن التفرود- لازغنيكا (خاتشاتوريان) - مقطوعة من فن الطارق- رقصة السيف (خاتشاتوريان) - رقصة الرزفة البدوية



Recovery of the Mare

This show represented the history of the Beduin stable life in their camp when two caravans of horse and camel passed by the camp and were welcomed. Suddenly, they were attacked by a group of thieves who stole their money and their original mare. Then, the camp's jockeys re-collected their strength and ran after the thieves and recovered their money with their mare back after a battle that witnessed the mixture of horses' whinny and swords' shining. When they came back safely, the camp made a big party to celebrate their coming which include 'Alayalah' dance. During the show 'Attagrood' folk art- lazginika- a chapter of attariq art- sword dance and a beduin dance.

Children Equestrian Show

The show started when a big carriage carrying a group of children rode about around the track. Then, another big children group entered to the centre of the track to form with their colorful clothes the flag of Oman while many different colored balloons were

released into the sky. This show was followed by another show of a group of children riding on ponies and others pulling small carriages. Both groups formed a beautiful picture which indicated the relation of the new generation with their ancestors' equestrian. Almizaifinbal art was performed during the show.

The Musical Shared Show of the Participated Groups

In a unique picture delighted the audiences by its unity and complete, a group of 1350 musicians gathered for the first time in Alfath Track to play a wonderful pieces of music using copper musical instruments and bagpipes.

Drums Armed Groups Show

For the first time in the world after the USA, the drums armed group show presented fine arts of armed drums rhythms in an amazing harmony and patterns which indicated skillful and rare actions where the rhythms varied from slow to fast with a combination of circled movable designs.

The Final Picture

A very big picture included all participants who united their hearts towards the love of their sultan while cuing in a magnificent historical event in order to renew convention and fulfillment with the participating of the international bands and with accompany of a song piece. -Yamarhaba ya Oman ya dar alnashma- (song) was performed in this show.

The Participants

A lot of organizations from the Sultanate and from other brotherly and friendly countries participated in the festival. From Oman: the Royal Cavalry, the Royal Camels, the Royal Suite, the Royal Guard Cavalry, the Army Cavalry, the Royal Police Cavalry and citizens' horses. The international participations were: Moroccan Fantasia Group, the Spanish Alfaró doomek group, Japanese Kasaga, French Grose and Loran so, the American Rodeo group and the world team of horses' basketball

اللوحه الختامية

لوحه ضخمة شملت جميع المشاركين وقد توحدت قلوبهم في محبة سلطانهم واصطفت جموعهم في مشهد تاريخي مهيب جدد العهد والولاء وذلك بمشاركة الفرق العالمية وبمصاحبة مقطوعة غنائية. وقدمت خلال هذه الفقرة مقطوعة يا مرحبا- يا عمان يا دار النشامة (نشيد)

الجهات المشاركة

شاركت في أداء فقرات الحفل جهات عدة من داخل السلطنة وعدد من الدول الشقيقة والصديقة وهي الخيالة السلطانية والهجانة السلطانية وخيالة الحاشية السلطانية وخيالة الحرس السلطاني العماني وخيالة الجيش السلطاني العماني ووحدة خيالة شرطة عمان السلطانية وخيول وهجن المواطنين ومن المشاركات الخارجية فرقة ألفا نتازيا المغربية ومدرسة الفارو دوميك الأسبانية وفرقة كاساجا اليابانية وفرقة جروس الفرنسية وفرقة لوارانسو الفرنسية وفريق الروديو الأمريكي والفرق العالمي لكرة السلة للخيول .

(الاستعراض الموسيقي المشترك

للفرق الموسيقية المشاركة)

في لوحه نادرة أبهجت الحضور والمشاهدين بتكاملها وتوحيدها قامت مجموعة كبيرة مكونة من (١٣٥٠) موسيقيا اجتمعت لأول مرة في مكان واحد بميدان الفتح أكبر مجموعة من الموسيقيين قدمت معزوفات رائعة باستخدام الآلات النحاسية والقرب. وقدم خلال هذه الفقرة مقطوعة من مسيرة الخير - قابوس الغالي - مسيرة الولاء

الفرق الاستعراضية

العسكرية للطبول

لأول مرة في العالم بعد أمريكا الشمالية قدمت الفرقة الاستعراضية العسكرية للطبول فنونا راقية في إيقاعات الطبول العسكرية في تناسق مبهر وتشكيلات نمت عن دقة فائقة ومهارة نادرة حيث تنوعت الإيقاعات التي أظهرت البراعة والإتقان للمعزفين والتي تميزت بين البطن والسريع مصاحب بتشكيلات دائرية متحركة وألوان زاهية وعزف انفرادي وجماعي. وقدمت خلال هذه الفقرة معزوفات وتشكيلات إيقاعية

استعراض فروسية الأطفال

وبدأت بدخول إحدى العربات الكبيرة تحمل مجموعة من الأطفال وتدور بهم حول الميدان ثم دخلت مجموعة كبيرة من الأطفال الراجلين إلى وسط الميدان ليشكلوا بألوان ملابسهم الزاهية علم السلطنة حيث أطلقت أعدادا كبيرة من البالونات ذات الألوان المتباينة في استعراض رائع تلا ذلك مشهد آخر لمجموعة من الأطفال امتطى بعضهم الخيول الصغيرة وقاد بعضهم الآخر العربات الصغيرة وقاموا بتأدية بعض التشكيلات وارتسمت لوحه عبرت عن ارتباط النشء بفروسية الأجداد لتطلق بعدها البالونات في الفضاء الرحب. وقد استعرض خلال هذه الفقرة فن المزيينة

استعراض مدرسة

(الفارو دوميك) الأسبانية

عادت مدرسة (الفارو دوميك) الأسبانية ثانية إلى أرض الميدان لتقدم عروضها التقليدية العريقة التي تمارس منذ مئات السنين بمصاحبة روائع الموسيقى الكلاسيكية العالمية. وقدم خلال هذه الفقرة مقطوعة من سيمفونية جوبيتر ، الحركة الرابعة (موزارت) ، موسيقى أسبانية مسجلة ، كارمن (سويه) ، موسيقى أسبانية مسجلة.



Riders of Music Carriages

This part was a show of carriages controlling skill in beautiful different variations that attracted the audiences. Moreover, there was a successful try to use a camel to pull a carriage. The part accompanied with Jupiter symphonies, the 1st movement (Mozart).

The Showing of Japanese 'Kasaja' Equestrian

This part reflected the traditional armed equestrian in the Japanese Army and what a jockey characterized with in terms of fast, power and accuracy in shooting bows and arrows. The team leader first threw the arrows into the air then he threw them again towards the ground as a symbol of peace between people. Other jockeys followed then followed him to compete in hitting some objects which were put inside squares and circles.

The Showing of the American 'Rodeo' Sport

This show proved jockeys' skill in riding wild untrained horses in a way which reflected the jockey's ability to balance himself over disobedient horses. All the participated horses dropped their riders in the track yard as it always happens at the end of the Rodeo sport which is known by its hardness and toughness towards jockeys. Another team of jock-

eys succeeded in controlling the disobedient horses by letting them to go out of the track yard safely. The rodeo sport is a new sport which occurred for the first time in west of America in 1970 and this sport relies on a fast hard riding accompanied with dangerous acrobatic movements. So, it characterizes with a courageous and rough riding which is done without a saddle and bridle. A passage of Bonanza was played a long with this part of the festival.

The Showing of verge and Horses' Basketball Sports

On this section two famous horses sports were conducted; 'hockey' and basketball where the participants showed their creativities and accurate especially in basketball sport. Here the participants were creative in aiming at the basket and in passing it among them in a wonderful and amazing way. The two teams of 'hockey' also showed their creativity on this traditional prestigious sport through their high skilful performance in ball's kicking and scoring goals in teams. 'hockey' was played by 'hockey' team of the Royal Cavalry while basketball played by a French team with the participation of a group of RC jockeys. During this section a music piece of Marsh (Chicoviski).

The Showing of Horse's and Camel's Beauty

This part of the ceremony astonished the spectators because the horses and camels were queued in two long lines where camels walked in the front followed by the horses which were appeared beautifully with their ornaments and different colors. Both camels and horses passed by the platform forming a fantastic picture. The part was a successful way to combine the original camels and the Arabian pure-bred pedigrees in one picture in a way that indicated human's genius. Jupiter's symphony, the 2nd movement (Mozart) was played along with this part.

Al Faro Dow- Meek Spanish School Show

A group of Al Faro Dow-Meek Spanish Horse-Riding School members participated in the festival where it presented a part of equestrian's skills went on in harmony with music tunes. The group also performed prestiguous horse dancing which showed the jockey and the horse as one team sharing the performance. This part moreover showed the jockey's skillfulness over his horse control. The show was accompanied with Jupiter's symphony.

The Various Show

This show consisted of show-jumping, carriages with addition of making circles in the middle of the track in a harmonious way. The show also was made up of horses in a circular racing around the track pulling some carriages followed by camels' race where these camels displayed a show in front of the royal platform showed the eternity heritage and Omanis relationship with camel which still their partner in the desert and plain. Haw Dawn (Goblin) played along with the show.

Circus Horses Show

Different patterns of new wonderful international horses circus were presented which were drawn by the French international circus trainer Losyan Grows where a group of 8 white and black horses participated in performing beautiful taming shows represented in circulating, team-working, designs drawing and individual, dual and collective stopping. Jupiter's symphony was played throughout the show.

The Jockey 'Loranso' Skills

The French jockey 'Loranso' showed his individual skills through riding four horses at one time in circular and longitude patterns. Loranso's skillfulness also appeared through his showjumpng over the two horses which he used to controlle the other four horses while standing over them.

American Rodeo Sport

An American Rodeo returned again in order to present its exciting shows which represented in 'cylinders' show'. The cylinder show was an individual dangerous race over a non-saddle

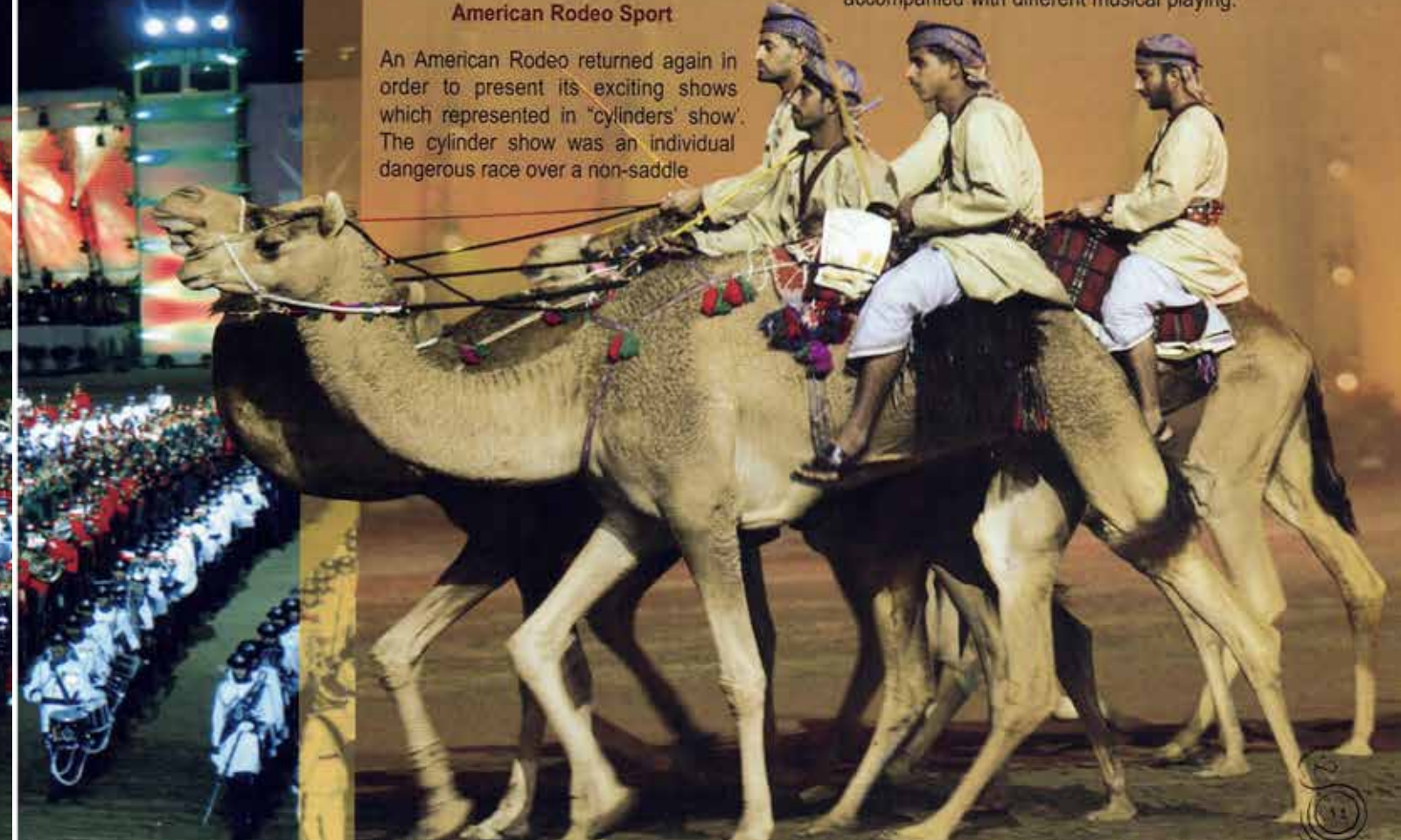
horse around three high triangle- shaped cylinders fixed, the jockey was like a person who wants to win a record over himself. This part was followed by the calve-hunting show where a group of jockeys contested in hunting a calve by throwing a rope around its neck from distances. The show was intervened by California's Girl symphonic part.

The Musical Collective Caravan

Three groups of musical collective caravan of the participants with a group of Royal camels and cavalry participated in drawing a unique picture showed the harmony between camels and horses. Some students of both sexes who represented the new equestrian generation also participated in this show. The participants demonstrated their skillfulness in riding both camels and horses. The horses were ridden by a group of jockeys who dressed in a very beautiful way with their colored flags. During the show empire March symphony was played.

The Moroccan Fantasias

A group of Moroccan horses represented the traditional Moroccan Fantasias known as 'Albatoreedah' which dated back to the 15th century, participated in the festival. The group presented superior skills in riding horses through a fast takeoff in front of the royal platform. The jockeys dressed in their traditional Moroccan uniforms and the leader jockey hold the flags of Oman and Morocco. The show was accompanied with different musical playing.





His Majesty
the Sultana Patronizes

the *Royal Festival*
of Equestrians and Camels



His Majesty Sultan Qaboos bin Said patronized on 1st January 2006 the Royal Festival of Equestrians and Camels which was held in Alfath Track in Alwataya with the presence of His Majesty King of Bahrain, Hamed bin Essa Aal-Khalifa, Their highnesses members of the royal family, His Excellency Dr. head of State Council, His Excellency Shaik head of Alshora Council, Their Excellencies the ministers, the consultants, His Excellency Let. General the Commander of Oman Royal Police, His Excellency Let. General, Chief of the Internal Security, Let. General Sultan Armed Forces Chief, commanders, their Excellencies the State Council and Shora members, Undersecretaries, ambassadors and a big numbers of people.

A historical Night

Musical symphonies harmonized with horseman's jump, horses' whinnying and camels' grumble in a historical night woven by hoofs. A night where horses displayed their best performances, a night which glowed with dignity to fit the place and the occasion's prestige. A night which characterized by the presence of His Majesty in the centre of its necklace which included more than 4500 participants, 1200 horses and 600 camels.

Honor Guard

On this display queues of honor guard of participants' teams' horses accompanied with the Royal Equestrians and Camels' music entered the festival ground. When His Majesty arrived, bands started to play the royal anthem then the queue leader marched to take the permission of His Majesty to start the festival. After taking the permission, a piece music of duke

Birnswik was performed to adjust the patterns done by the bands.

Horse and Camel Greeting

Spotlights were directed to a white horse standing on the mountain in proudness and dignity and on the track another white horse, bright in gravity greeted His Majesty a greeting of respect and esteem. Two other purebred camels followed this horse in greeting His Majesty drawing an impressive picture of what beauty these animals have in their creation and behaviour.

Part of Faithfulness

On this picture the voice of poem and whinnying of horses embraced when two carriages had come. One was carrying a poet and another carrying ood player surrounded by a group of women equestrian on their horses and all of them expressed their pure loyalty to His Majesty. Two other groups from the Royal Equestrian and Camels entered singing Alhambra songs and in front of them a carriage pulled by camels. The two groups of horses and camels met in front of the Royal Cabin to complete the picture of loyalty.

Displaying of Equestrian's Skills

The entries of this part are horsemanship, manship and vigor where equestrians rode over their horses and attracted the audiences by their ability of horses' bridle in different quick movement patterns. They drew their creativeness in power and courageness reflected wonderful positions of horse riding skill. This part was accompanied with a chapter of Jupiter symphonies, the 1st movement (Mozart).



A wonderful festival where horses and camels demonstrations from America, Spain, Japan, France and Morocco were performed accompanied with musical, historical and armed demonstrations.

التعامل المصرفي المتميز
PRIVILEGE BANKING
عصرياً مطبقاً
ABSOLUTELY PERSONAL



لأنك تستحق الأفضل

البنك الوطني العماني يقدم لك خدمات التعامل المصرفي المتميز - التي تمنحك الفرصة للحصول على خدمات تسهل لك تحقيق أهدافك. إتصل بنا اليوم واكتشف الأعمال المصرفية التي تمكنك من تحقيق النجاحات الكبيرة.

مميزات التعامل المصرفي المتميز:

- مدير الحساب الشخصي • بطاقة خاصة تتيح لك حداً عالياً للسحب النقدي • دفتر شيكات شخصي مجاني كل عام • بطاقة إئتمان ذهبية مجانية للعميل وأحد أفراد أسرته • إيقاف دفع الشيكات مجاناً • مزايا خاصة للمسافرين بصلوات المطار في عمان والإمارات • دعوات مجانية لحضور العديد من الفعاليات الهامة • وغير ذلك الكثير ...

البنك الوطني العماني
NBO National Bank of Oman

Privilegebanking@nbo.co.om



بسيطة... لو توقعنا بدمعة تنطفي جمرة
بسيطة... صعبه... تعدي وصال تكون والا فراق
بسيطة مثل ما يحسب من الواحد الى العشرة
تهون ولكن الصعبة غرام يتلف المشتاق
طعون الشوق ما ترحم تسم اللي نفذ صبره
وسيع الببال لو يصبر إذا عدى حدوده ضاق
حزين الدمع لو سافر يغيب وينقطع خبره
يغيب ويترك الذكرى رسوم تعانق الأحداق
تلاقينا وتجمعنا ولكن للزمن نظرة
تفارقنا وتخالفنا على وجهة نظر وأذواق
أنا أسف إذا ظنك بعيني هانت العشرة
أبد والله ما هانت وباقي العهد والميثاق
طيوفك تعصف أفكاري وأغص بخانق العبرة
رياحك ساقت مزون المحبة رعد وبراق
كنوف الغيم تتجمع وتتلاشى بعد فتره
وحبك ما وقف غيئه على مر الزمن ينساق
أشوفك والا ما شوفك تلازمي وعلى فكره
كذا تنعم بك عيوني وكذا تحيي بك الأعماق
ولو كان الجفا جمرة بدمعة تنطفي جمرة
بسيطة لكن الصعبة غرام يتلف العشاق

خديم الريسي



المركز الخامس (سمحة) لصاحبها محمد بن حمد بن صخوم القتيبي من ولاية عبري .

الشوط الرابع

خصص الشوط الرابع للثنايا واحتلت المركز الأول فيه (هلا) لصاحبها سعيد بن سليمان الوهبي من ولاية بديعة وجاءت في المركز الثاني (الشحانية) لصاحبها علي بن محمد الوهبي من ولاية بديعة فيما جاءت (غزلان) لصاحبها سعيد بن سالم الوهبي من ولاية بديعة في المركز الثالث أما المركز الرابع فكان من نصيب (شواهين) لصاحبها مطر بن سعيد بن هدوب الوهبي من ولاية المضيبى وفي المركز الخامس جاءت (جميلة) لصاحبها عبيد بن محمد الوهبي من ولاية بديعة .

الشوط الخامس

في شوط الحول والذي تسابقت فيه النوق لمسافة ستة كيلومترات نجحت الناقة (مشهورة) لصاحبها سعود بن علي الوهبي من ولاية بديعة ان تخطف المركز الأول فيما جاءت (الخوارة) من الهجانة السلطانية في المركز الثاني في حين جاءت في المركز الثالث (معياه) لحمد بن سالم الشبلي من ولاية صحار أما المركز الرابع فكان من نصيب (منصورة) لصاحبها علي بن سعيد الخزيمي من ولاية جعلان بني بو علي وفي المركز الخامس جاءت (محنة) لصاحبها مبارك بن عامر الحيسي من ولاية المضيبى .

سالم الوهبي من ولاية بديعة وجاءت في المركز الرابع (الذبية) لحمد بن شطييط الوهبي من ولاية المضيبى واحتلت المركز الخامس (ويرة) لحميد بن محمد الغفيلي من ولاية المضيبى.

الشوط الثاني

انتزعت المركز الأول في الشوط الثاني لليداع لمسافة اربعة كيلومترات الناقة (سلسبيل) لصاحبها الشيخ سعيد بن خلفان الرشيدى من ولاية بركاء في حين حلت (مصيحة) لصاحبها سعيد بن سالم الوهبي من ولاية بديعة في المركز الثاني تلتها في المركز الثالث (الشايبة) لصاحبها الشيخ خليفة بن علي الغفيلي من ولاية المضيبى وجاءت في المركز الرابع (شرف) لصاحبها سالم بن حمد المخيني من ولاية جعلان بني بو علي واحتلت المركز الخامس (جوارح) لعلي بن محمد الوهبي من ولاية بديعة.

الشوط الثالث

تسابقت النوق في الشوط الثالث لمسافة ستة كيلومترات وخصص هذا الشوط للثنايا وحصلت (العزرة) لصاحبها محمد بن خادم العويسي من ولاية جعلان بني بو حسن على المركز الأول فيما احتلت (الزاهية) للشيخ عبد الله بن علي بن ماجد العمري من ولاية صحم المركز الثاني وجاءت (نيران) لصاحبها محمد بن عبد الله البلوشي من ولاية شناصر على المركز تلتها (سلهودة) لصاحبها سيف بن سالم الشبيبي من ولاية المضيبى في المركز الرابع فيما نالت

ستة أشواط مثيرة شهدها مضمار سباقات الهجن بسبح الطيبات في ولاية صحم في السباق السنوي السادس الذي رعاه معالي الفريق أول علي بن ماجد العمري وزير المكتب السلطاني بتنظيم وحضور صاحب سمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى لدولة الإمارات العربية المتحدة حاكم عجمان وحضور عدد من أصحاب المعالي الوزراء والمستشارين وأصحاب السعادة المكرمين اعضاء مجلس الدولة وأصحاب السعادة ولاة منطقة الباطنة وعدد من المسؤولين والمشايخ من السلطنة ودولة الامارات العربية المتحدة وقد شمل السباق ستة اشواط رئيسية لفئات اليداع والثنايا والحول خصصت للفائزين بمراكزها الأولى جوائز سيارات حيث تميز السباق بالتنافس والإثارة والمشاركة الواسعة للهجن من مختلف مناطق

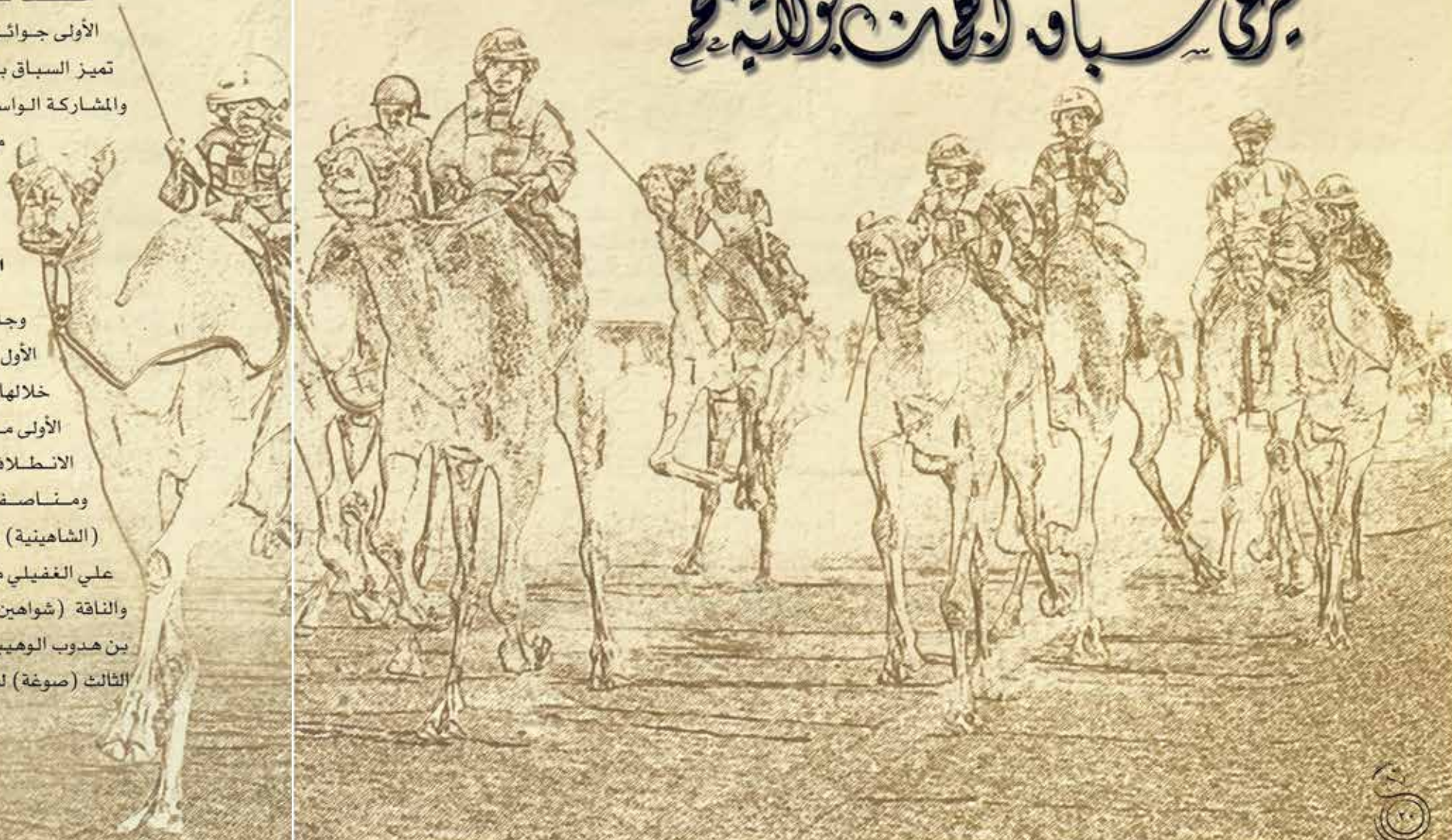
وولايات السلطنة.

الشوط الأول

وجاءت نتائج الشوط الأول الذي تصارعت خلالها النوق على المراكز الأولى منذ إعلان الانطلاقة بفوز مكرر ومناصفة مع الناقة (الشاهينية) للشيخ خليفة ابن علي الغفيلي من ولاية المضيبى والناقة (شواهين) لصاحبها سعيد بن هدوب الوهبي واحتلت المركز الثالث (صوغة) لصاحبها سعيد بن

عكبر بن ماجد

بقيادة لجان بولندية



Third Round

This round was for Thanaya in 5km distance and Alazrah for Mohammed bin Khadim Alowaisi from Ja'lan Bani Bu Hassan was the first followed by Alzahiyah for sheik Abdullah bin Ali bin Majid Alma'mari from Saham and Neeran was the third and was for Mohammed bin Abdullah Albolushi from Shinas. The fourth winner was Sahooda for Saif bin Salim Alshabibi from Almudhaibi and the fifth winner was Samha for Mohammed bin Sakhoom Alqatabi from Ibri.

Fourth Round

It was for Thanaya in 5 km distance and the honor of the first position was gotten by Hala for Said bin Sulaiman



Alwihibi from Bediyah whereas Alshahaniya for Ali bin Mohammed Alwihibi from Bediyah too, got the second position. Gazlan for Said bin Salim Alwihibi came after and Shawaheen for Mater bin Said Alwihib took the fourth position. The fifth position was for Gameela for Obaid bin Mohammed Alwihibi from Bediyah.

Fifth Round

The fifth round was put for Alhawl in 6 km distance and the winner was Mashhoora for Saud bin Ali Alwihibi from Bediyah. Mashhoora was followed by Alkhawara from the RC and Mansoor for Ali bin Said Alhuzaimi Alowaisi from BB Ali was the third. Mihna for HE Mubarak bin Amer Alhabsi from Almudhabi was the fourth and the fifth was Bashayer for Sheik Amer bin Ali Alhabsi from Almudhabi too.

Sixth Round

The distance of this round was 6 km and was for Alhawl too. The first class was grabbed by Dhayba for Salim bin Khalifa Albolushi from Ibri while Shaheeniyah from the RC had the second class and the third class was for Ikhtiyar for Mohammed bin Abdullah Albuloushi from Shinas. Futton for Khalfan bin Ali Alshamsi from Alburaimi got the fourth and Ragd for Ali bin Said Alhuzaimi Alowaisi got the fifth.

Camels' Displaying

At the end of each round the first camels were displayed.

Omani Folklores

Many Omani folklores songs were performed during the ceremony. Additionally, some Omani famous poets read their poems.

Honoring

At the end of the ceremony, His Highness the Ruler of Ajman presented a memorable gift to HE Let. General Ali bin Majid Alma'mari, Minister of the Royal Office and on other hand HE Let. General presented a memorable gift from Saha'm people to the ruler of Ajman for his deeds to protect the Arabian heritage.

Ajman's Ruler Says

His Highness the ruler of Ajman said that it is a great event that we stick to renew our authentic customs every year through the launching of the Arabian purebred annual camels race in the camels' races track in Saih Altayibat in Saham. Ever year the meeting is renewing and we are so happy because of the wonderful organization and large participation of purebred camels in our brothers' land in the beloved country the Sultanate of Oman. We aim by these events to connect our children with their ancestors' heritage and we wish that this efforts will be mutual in Sha' Allah- to protect this authentic Arabian heritage.

الإمارات العربية المتحدة حاكم عجمان لعدد من المؤسسات الحكومية والأهلية المساهمة في فعاليات السباق .. واختتم السباق بتقديم صاحب السمو الشيخ حاكم عجمان هدية تذكارية لمعالي الفريق أول وزير المكتب السلطاني الذي بدوره قدم هدية مماثلة من أبناء ولاية صحم لصاحب السمو الشيخ حاكم عجمان على جهوده ودعمه المتواصل في إقامة هذا السباق السنوي الذي يحظى بمشاركة واسعة من مختلف مناطق وولايات السلطنة في صورة تتم عن مدى المحافظة على التراث العربي الأصيل الذي تشكل الإبل جزءا هاما منه.

وتأتي إقامة هذا السباق تزامنا مع تدشين المنصة الرئيسية لمضمار سباقات الهجن بسبح الطيبات بولاية صحم والتي نفذت على نفقة صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى بدولة الامارات العربية المتحدة حاكم عجمان وفق أحدث التجهيزات والمرافق وذلك بتكلفة بلغت حوالي ٢٢٥ ألف ريال عماني بما يتسع ل(١١٥٠) متفرجا واشتملت المنصة الرئيسية التي أنجزت خلال ستة أشهر على صالة رئيسية لاستقبال كبار الضيوف وغرفة للإعلاميين وغرفة للتحكم واستراحة وغرفة للحراسة ومواقف للسيارات على مساحة واسعة.



الشوط السادس

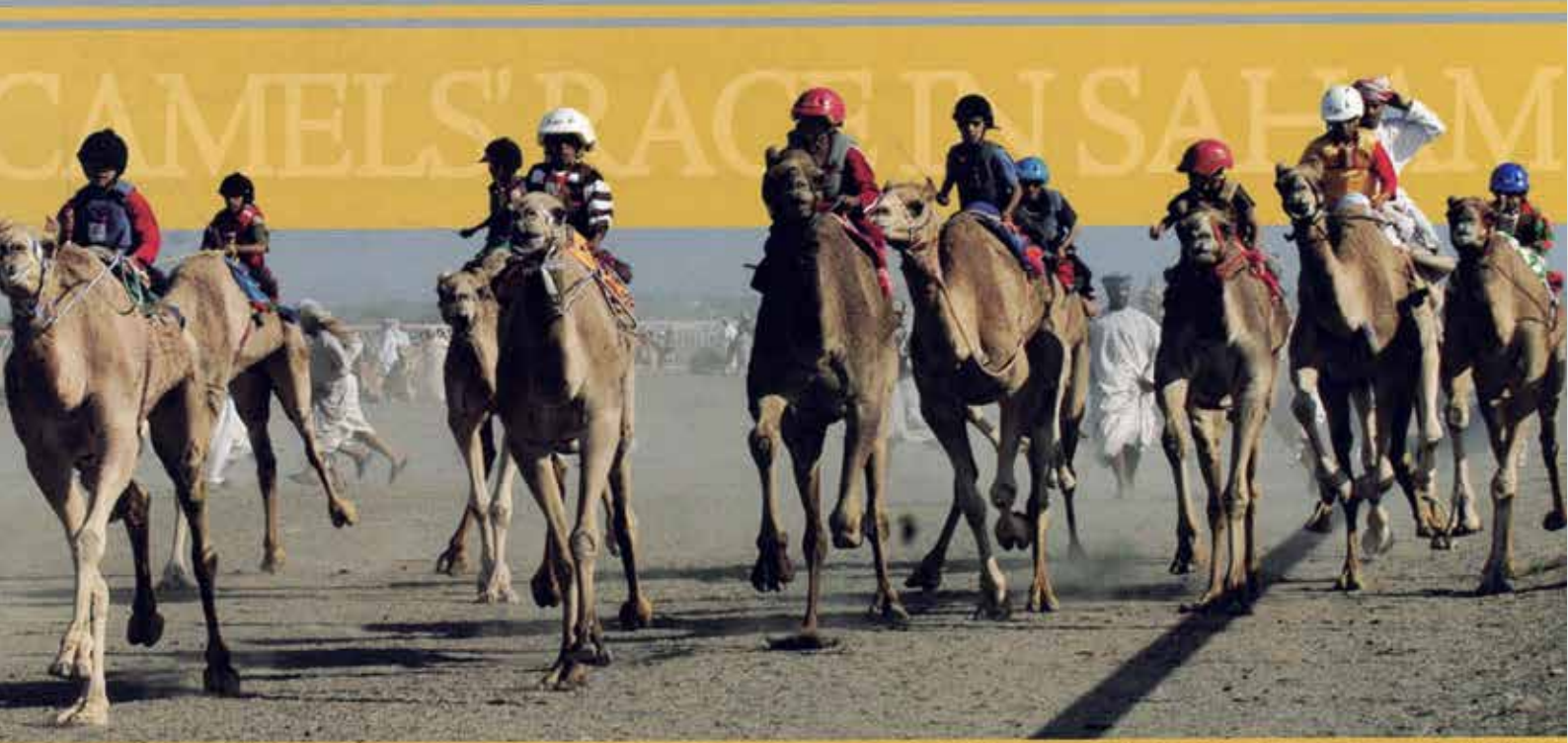
أول علي بن ماجد المعمرى وزير المكتب السلطاني بتسليم مفاتيح السيارات للفائزين بالمراكز الأولى في الأشواط الستة فيما قام سعادة الشيخ خلف بن سالم الاسحاقى والى صحم بتسليم الجوائز النقدية لبقية الفائزين بالمراكز المتقدمة في أشواط السباق .

كما قام معالي الفريق أول علي بن ماجد المعمرى وزير المكتب السلطاني بتسليم الهدايا التذكارية المقدمة من صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى بدولة

وفي ختام أشواط السباق المخصص للحول ولمسافة ستة كيلومترات جاءت (الذبية) لسالم بن خليفة البلوشي من ولاية عبري في المركز الأول فيما حصلت (الشاهينية) من الهجانة السلطانية على المركز الثاني وفي المركز الثالث جاءت (اختيار) لصاحبها محمد بن عبد الله البلوشي من ولاية شناص أما المركز الرابع فقد احتلته (فتون) لخلفان بن علي بن سالم الشامسي من ولاية البريمي وجاءت في المركز الخامس (رغد) لصاحبها علي بن سعيد الحزيمي العويسى .

وبعد نهاية الشوط السادس والأخير قام معالي الفريق





**With the Presence of
Ajman's Ruler, Ali bin
Majid Patronized Camels'
Race in Saham.**

**Winning of
Shaheeniya, Shawaheen,
Salsabeel, Alazrah, Hala,
Mashhoora and Aldheeba
the first Positions in the
Sixth Arabian Purebred
Camels in
Final Race in Saham.**

With the presence of His Highness Sheik/ Humaid bin Rashid Alnuaimi, member of the Higher Council in the UAE and the ruler of Ajman, His Excellency Lit. General Ali bin Majid Alma'mari, Minister of the Royal Office patronized the competitions of the sixth annual Arabian purebred camels' race in the camels' races track in Saih Altayibat in Willayat of Saham. The ceremony was

attended by many of their Excellencies, VIPs and Sheiks of the Sultanate and the UAE. Different Arabian purebred camels from the Sultanate participated in this race. The race consisted of six rounds characterized with enjoyment, exciting and a large presence of camels' races' fans.

Ajman's Ruler

His Highness Sheik/ Humaid bin Rashid Alnuaimi, member of the Higher Council and Ajman's ruler sponsored the race.

First Round

This round was assigned for Liyda' and was 4 km distance. Alshaheniya for Sheik/ Khalifa bin Ali Algufaili from Almodhabi and Shawaheen for Mater bin Said Alwihibi shared the first position while the

second position was for Sawgha for Said bin Salim Alwihibi from Bidiyah. Aldheeba for Hamed bin Shutait Alwihibi from Almodhabi got the fourth position and Barah for Humaid bin Mohammed Algufaili got the fifth.

Second Round

This round distance was 4 km and was allocated for Liyda' too. Salsabeel for sheik/ Said bin Khalfan Alrishidi from Barka was in the forefront of this round followed by Misaiha for Said bin Salim Alwihibi from Bidiyah and the third winner was Alshabyah for Khalifa bin Ali Alwihibi from Almodhaibi. Shraf for Salim bin Mohammed Almukhani from Ja'lan Bani Bu Ali won the fourth position and the fifth position was for Gawarih for Ali bin Mohammed Alwihibi from Bedyah.

With the Presence of Ajman's Ruler, Ali bin Majid Patronizes

Camels' Race *in* SAHAM





فرسان التأهل إلى الجولة النهائية وقد
الفرسان الثلاثة الاوائل في هذه المسابقة.

الرواحي يحمل الجائزة الكبرى

نجح الفارس خميس بن محمد
الرواحي على (وضاءة) من شرطة عمان
السلطانية من ان يمسك بزمام فئة
المستوى (أ وب) للسنة الثانية على التوالي
ويحمل معه السيارة الثانية وهي الجائزة
الكبرى في ختام منافسات القفز بعد
المنافسة القوية التي شهدتها هذه الجولة
تنافس عليها خمسة فرسان من خلال
جولتين في اليوم الختامي للبطولة استطاع
فرسان شرطة عمان السلطانية من
احتكار المراكز الثلاثة الاولى بعد تأهلهم
إلى الدور النهائي من المسابقة ليخطف
الفارس خميس بن محمد الرواحي من
شرطة عمان السلطانية على الفرس
(وضاءة) بعد تحقيقه اقل نقاط جزاء
وصلت إلى ٠٠,٣٢ نقطة وبزمن ٤٠,٦٨
ثانية وجاء في المركز الثاني الفارس
منصور بن علي المحروقي على الفرس
(شمام) من اسطبلات الشرطة بعد
تحقيقه عدد ٨٢,٣٦ نقطة جزاء وبزمن
٧٣,٧٨ ثانية وحل ثالثا الفارس عمر بن
سالمين الحجري من اسطبلات الشرطة
على الحصان (صمود) بتحقيقه ٨٢,٥٠
نقطة جزاء وأنهى المسابقة في زمن
٨٧,٧٢ ثانية.

الحصان (الأحور) من الحرس السلطاني
العماني وجاءت نقاطه الجزائية ٧٨,٢٧
نقطة وبزمن ٦٩,٧٤ ثانية وحل في المركز
الخامس الفارس ناصر بن راشد من
اسطبلات الخيالة السلطانية على صهوة
(كومم) واستطاع ان ينهي السباق بعدد
١٩,٣٠ نقطة وبزمن ٥٠,٤٦ ثانية وقد
شارك في هذا المسابقة ١٠ فرسان تأهل
منهم ٥ إلى الدور الثاني من المسابقة.

الهاشمي بطل المستوى (ج)

كعادته برز الفارس المخضرم زايد بن
شامس الهاشمي على الحصان (رعد)
من مدرسة الهاشمي للفروسية بشكل جيد
في منافسات الختام واستطاع الحصول
على المركز الاول في فئة المستوى (ج) وان
ينهي جولتي المسابقة بدون أخطاء جزاء
وحقق زمنا وقدره ٢٠,٥٤ ثانية وجاء في
المركز الثاني الفارس منصور المحروقي
من اسطبلات شرطة عمان السلطانية
على الحصان (المنيع) وجاءت نقاط
الجزاء ٣٦,٠٠ نقطة وأنهى مشواره في
المسابقة بزمن وقدره ٢٩,٦٣ ثانية وحل
ثالثا الفارس مرهون بن حمد الضامري
من اسطبلات الخيالة السلطانية على
صهوة (لائق) واستطاع ان ينهي المسابقة
بعدد ١٧,١٠ خطأ وبزمن ٩٤,٦٣ ثانية.
وقد شهدت مسابقة المستوى (ج) مشاركة
١٢ فارسا على مدار يومي البطولة واقيمت
خلال اليوم الاخير جولتان استطاع خمسة

وقد شهد السباق منافسة في الفئات
الثلاث وهي الفئة الأولى للخيول في المستوى
(د) والفئة الثانية للخيول في المستوى (ج)
والفئة الثالثة وهي الفئة المخصصة لها
الجائزة الكبرى للخيول في المستويين (أ
وب) حيث شاركت في الفئات الثلاث ٤١
خيلاً تمثل الخيالة السلطانية وشرطة عمان
السلطانية والحرس السلطاني العماني
ومدرعات سلطان عمان واسطبلات
آل سعيد ومدرسة الهاشمي للفروسية .

الحبسي يخطف لقب المستوى (د)

خطف الفارس عبدالله بن سالم
الحبسي للعام الثاني على التوالي لقب
الفئة الاولى للمستوى (د) بعد ان تخطى
حواجز البطولة على مدار يومي المسابقة
بكل نجاح على الفرس (جمانة) من
شرطة عمان السلطانية بحصوله على أقل
نقاط جزاء في البطولة وصلت إلى ١٢
نقطة في المجموع النهائي للمسابقة وبزمن
٢٩,٣٦ ثانية وجاء في المركز الثاني
الفارس حسين بن درويش البلوشي على
الفرس (مميزة) من اسطبلات آل سعيد
واستطاع البلوشي ان ينهي المسابقة بعدد
٨١,٢٢ نقطة جزاء وبزمن ٢٠,٦٦ ثانية
وحل ثالثا الفارس خليفة بن سالم الغفيلي
من خيالة مدرعات سلطان عمان بحصوله
على ٣٤,٢٢ نقطة جزاء وأنهى السباق في
زمن ٥٣,٥٣ ثانية وجاء في المركز الرابع
الفارس خليفة بن ناصر المنوري على

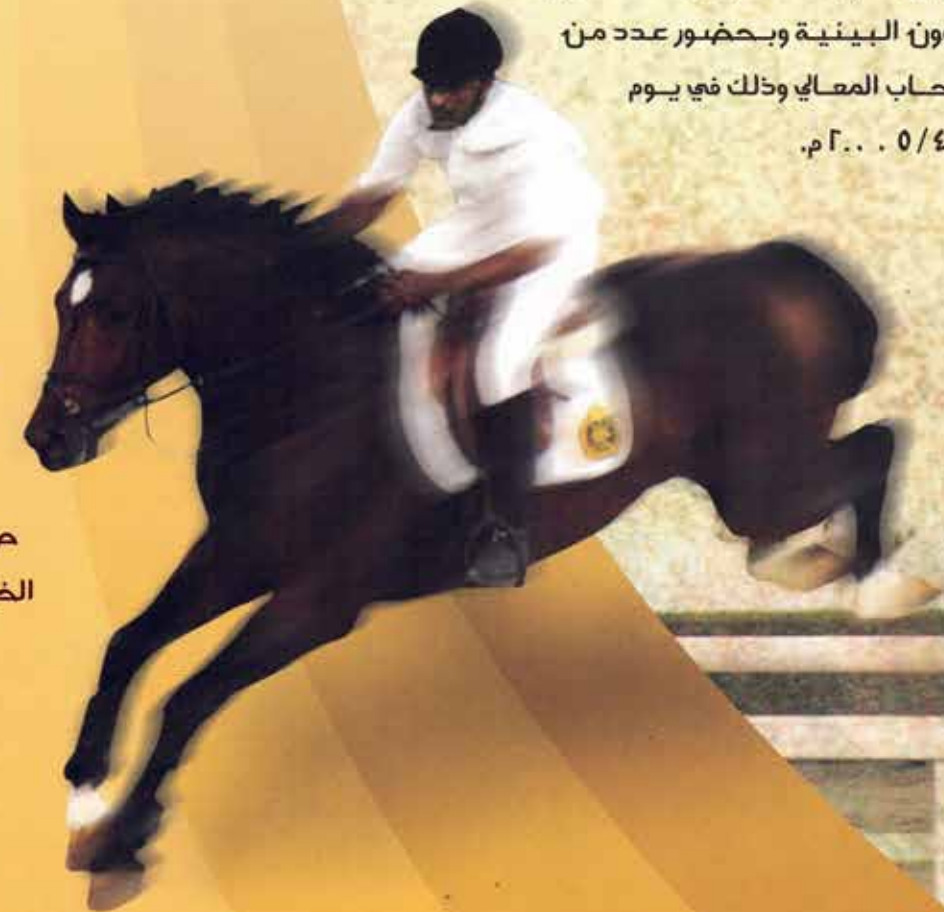
الاستبديت

بإحسان ختام بطولة قفز الحواجز في عيد الأعياد للفروسية

ختام كراسيكي شهدته البطولة العمانية لقفز الحواجز في
ختام موسم سباقات القفز التي احتضنها ميدان الأنعام بولاية
السيب وحفل بمشاركة ٤١ فارسا تخطوا حواجز الميدان
على مدار يومين، ولم تخضع خيولهم لأوامر فرسانهم من
أصحاب المراكز الأولى في الفئات الثلاثة المتعارف عليها
دولياً (أ وب) و(ج) و(د) خلال جولات المسابقة واختتمت
منافساتها تحت رعاية صاحب السمو السيد شبيب بن

تيمور آل سعيد مستشار جلالة السلطان
للشؤون البينية وبحضور عدد من
أصحاب المعالي وذلك في يوم
٢٠٠٥/٤/١٩م.

توج في نهاية المطاف
الفارس خميس بن محمد
الرواحي على (وضاءة) من
شرطة عمان السلطانية
بالجائزة الكبرى في الفئة
الأبرز وهي المستوى (أ وب)
للعام الثاني على التوالي فيما
ذهب لقب فارس الموسم
للفارس المتميز حمود بن
سلطان الطوقمي على
صهوة الحصان (قرم) من
الخيالة السلطانية .



SAYID

SHABEEB

bin Taimor Al-Said

Patronizes

Showjumping Championship



The Omani showjumping championship had a classical ending in Alanaam track in wilayat Aseeb where 41 jockeys participated in the ceremony which was under the auspices of HH Sayid Shabeeb bin Taimor Al-Said, HM Consultant for Environmental Affairs with the attending of some ministers and audiences interested in the sport.



The contest lasted for two days and at the end jockey Khamees bin Mohammed Alrawahi from ROP over (Wadhaa) was crowned for the biggest prize in A & B stages for the second time while the title of the season's champion was won by the distinct jockey Humoud bin Sultan Altoqi from the RC. The championship characterized with strong contest in the three stages (A & B), (C) and (D) from the participants who represented the Royal Cavalry, the Royal Oman Police, the Royal Omani Guard, Mudarat Sultan Oman, Al-Saiad's Stables and Alhashmi Equestrian School.

Al-Habsi Grabbed (D)Level

Jockey Abdullah bin Salem Al-Habsi for the second year grabbed the first stage of the level (D) after preceding for two days the bars of the championship over (Jumana) mare from the ROP. Alhabsi got less penalty points just 17 in total and completed his showjumping in 39,30 seconds. The second winner was jockey Hussain bin Darweesh Albuloshi over the mare (Mumayaza) for Al-Said Stables after 81,77 points and in 30,66 seconds. Khalifa bin Salem Alghufaili from Mudarat Sultan Oman was the third by getting 34,37

penalty points and completed the race in 53,53 seconds. The fourth winner was Khalifa bin Nasser Almanwari from the RG over the horse (Alahwar) and his penalty points were 78,77 and in 69,74 seconds. Nasser bin Rashid from the RC came the fifth and he completed in 50,46 seconds with 19,30 points. Ten jockeys participated in this race five of them had qualified to the final race.

As usually, jockey Zayed Alhashmi over (Ra'd) from Alhashmi Equestrian School appeared in a perfect position and he got the first class in level (C) without any mistakes

and finished the race in 70,54 seconds. Mansoor Almahrooki was the second over (Almanee) from the RC with 36,0 penalty points and 79,63 seconds. Over (Laef) Marhoon Aldhamri from the RC came third with 17, 10 penalty points and 94,63 seconds. This race had witnessed the participation of 17 jockeys for two continuous days.

Alrawahi holds the Grand Prize

For the second year Khamees Alrawahi from ROP over (Wadhaa) could seize the car, the grand prize in the showjumping championship, from the other contests after a strong competition characterized the days of the race. Alrawahi completed the race with the least penalty points just 00, 37 and in 40, 86 seconds. The second winner was Mansoor Almahrooki from the ROP stables in 73,78 seconds with 87,36 points and Salmeen Alhijri from ROP too was the third in 87,77 seconds and 87,50 points.

صاحب السمو السيد فاتك بن فھر آل سعید عرفته
الساحة الشعرية قبل أن يعرّفها بنفسه ، لأن من حمل
العطر لا يمكنه أن يكتب شذاه الفواح ، وكذلك هم
الشعراء عطورنا الشذية التي تتبجح نفوسنا على كل
جميل في هذه الحياة .

لو كنا نملك قريحته الشعرية وفنونها التي امتلكها
هو ، والتي صاغ منها دواوينه وقصائده العطرة ،
لو كنا نملك ذلك لجعلنا هذا اللقاء شعرا مقفى
ولتجاهلنا جميع فنون النثر التي عرفها العرب ،
ولكن لقلّة البضاعة وحتى لا نخرج عن المألوف
التقينا بالشاعر النديم فاتك بن فھر ، وتجلونا معه
حول القصيدة والأصالة التي يلفّ بهما أبياته
العذراء ، فكان هذا اللقاء .



بغيرت إلى أصدى

فانثني
بغيرت إلى أصدى

للناس ذاكرة جميلة يعيشون بها
أجمل اللحظات ، وللشعراء أيضا
ذاكرة أشد جمالا وروعة ولكن لا
يعيشونها وحدهم بل هي ساحة متسعة
تزار من قبل الجميع ، لأنهم كتابنا المفتوح
يعبرون عن ألمانا ويبشرون بألمانا وطموحنا
وأشواقنا التي ربما لا نستطيع التعبير عنها
بقدر ما هم يعبرون .



Oman is full of heritage and culture components. Are they applied in the competition?

Nadeem Alsuwaiq: script is poet's creation and he/she who can use inheritance in a way to serve his script and composer also has the freedom to use inheritance too.

Poetry majlis, how the idea comes? and what is its aims?

Nadeem Alsuwaiq: the idea of making poetry majlis was an old idea which had acceptance from me later on and we set everything poets need to meet and discuss their affairs. Another aim of this majlis is to be a reference to the coming generations who will take over the poetry in Oman. The majlis also intends to make many poetry activities around Oman and to open windows for our local poets to participate in the Gulf and Arab poetry activities.

Through the public Omani poetry majlis will Omani poets get their chances to be heard and their productions to be published?

Nadeem Alsuwaiq: there is a strategy in the majlis for such subject but we have to learn from our mistakes in order to avoid them. The majlis will have a site in the internet to create a strong relationship between us and other GCC majlises.

Is there a word that you want to direct to Assayel's readers?

First, I would like to thank Assayel magazine which through it I got a chance to speak with the its readers and I hope poets will take their roles to export Omani poetry outside the country.

تفرح عمان بكم غريب وواقر من الفنون التراثية التقليدية هل يتم تطبيق هذه الفنون للمسابقة ؟

النص من صنع خيال الشاعر وهو الذي يتحكم في توظيف الموروث بالطريقة التي يراها تخدم نصه وكذلك الملحن يوظف ما يشاء من هذا الموروث واللجنة تصنع بعض الشروط في هذا الجانب .

وماس الشعر ... كيف جاءت هذه الفكرة ، وما هي أهم الأهداف التي تسعى إلى تحقيقها هذا المساس ؟

فكرة مجلس الشعر كانت منذ زمن بعيد وليس وليدة اليوم وكانت الفكرة

تشغلني إلى أن تبلورت وكنت اقتنع بها يوماً بعد يوم إلى أن وفقنا الله وظهرت للوجود فهياًنا كل ما يحتاجه المجلس ليحتضن الأخوة الشعراء ويوفر لهم المكان المناسب للقائه والنقاش والاجتماع وأن يكون مرجعاً للأجيال القادمة الذين سيقودون دفعة الشعر ، وينوي المجلس في خطته إقامة الأمسيات الشعرية في كل أرجاء السلطنة والعديد من الفعاليات الأدبية التي تخدم الشعر والشعراء ، كما أننا نحاول جاهدين أن نفتح نوافذاً لشعرائنا خليجياً وعربياً قدر ما نستطيع وأن نتواصل مع الشعراء إلى أن يصبح المجلس نقطة مضيئة في سماء الشعر .



هل أن الأوان من فلال مجالس الشعر الشعبي أن يجد الشعراء العمانيون مكانهم الضيق وأن تجد إصداراتهم وكثيرهم الفرصة للطباعة والنشر ؟

هنالك استراتيجية للمجلس في هذا الجانب للاهتمام بالإصدارات ولكننا نحاول أن نتعلم من أخطائنا لنستطيع تنفيذ هذه الاستراتيجية ، وسيكون للمجلس موقع على الانترنت بغرض التواصل محلياً وإقليمياً وعربياً وخلق علاقة بين المجلس والمجالس المتشابهة بدول مجلس التعاون وحسب الخطط الموضوعية للمجلس .

هل من كلمة أميرة نودون تومنها لقراء أصائل ؟

كلمتي الأخيرة هي كلمة شكر لمجلة أصائل التي أتاحت لي عبر هذا الحوار أن أتواصل مع قراء المجلة وهي مجلة متميزة وأملنا في أن يتواصل الشعراء لخدمة الشعر وايصال الصوت الشعري العماني خارج حدود الوطن .

لمعظم الأمسيات ، أما فكرة إنتاج ديوان مسموع فإنها موجودة وأتمنى تحقيق هذا الأمل في القريب العاجل .

كيف أقضون وقتكم وهل لكم ملهرة لكتابكم القصائد لأننا نهد الشعر العاطفي له النصيب الأكبر في دواوينكم وقصائدكم بشكل عام ؟

معظم الوقت موزع بين الأبناء والأسرة والعمل وشئ من الوقت للنادي والشعر والقراءة والرحلات والسفر وأحاول أن أوفق بين هذه المعادلة ، أما الشعر فإنه نهر متدفق ولا يمكن تغيير مجراه والقصيدة تفرض نفسها على الشاعر حتى يمكنها أن تثير الدهشة لدى المتلقى وتساقر به عبر عوالمها واقعا وخيالاً ولا يمكن تكتب القصيدة دون عاطفة بل وعاطفة جياشه أحياناً بغض النظر عن الملهمة فالبحر والسحابة ملهمة والنخلة الشامخة ملهمة والأم ملهمة كبرى في هذا الكون .

أي الأوقات الهمية لكم لكتابة الشعر ، وما هي القصيدة التي أفدت وقتاً طويلاً في كتابتها ؟

ليس هناك وقت محدد لكتابة القصيدة لأن القصيدة تولد في حينها وتفرض صورها وموضوعها وأخيلتها إذا التحمت بالذاكرة بشكل حميمي وتدفق دافئ ، وهناك نص ما زلت أذكره ((الله من دوس الأقدام)) هذا النص أخذ مني ستة شهور ، بل أنه لم يكتمل حتى الآن .

مسابقة الأغنية العمانية ، هل قدمت الفنان والرممن والشاعر ؟

مسابقة الأغنية العمانية أزكت الساحة وصنعت حراكها ودعمت تطويرها فاستفاد منها كاتب النص وتلقى المتلقي وأبدع الملحن فنجد الآن أسماء الأغنية العمانية ، وبدت الأغنية تلبس ثوبها الجميل ، وهنالك لجنة تشرف على المهرجان ولكل دورة في هذه اللجنة ، وهي المخولة باتخاذ القرار .

بامرادي) ولم تكن مغناه حيث اتجهت فيما بعد للقصيدة المغناه وقد تغنى العديد من المطربين بهذه القصائد ، أما أجمل قصيده إلى قلبي وأقربها إلى نفسي فقد كانت للوالده أطلال الله في عمرها بعنوان مملكة النمل وتتصدر الديوان الأخير .

ديوان النديم ، هذا الديوان الذي صدر لكم مؤفراً واسترنا بقصائده الرائعة ، ترى كيف جاءت التسمية بالنديم ؟

النديم هو لقب لقبني به الجمهور وذلك لحبي لولاية السويق ومن ثم نادي السويق فكان اللقب (نديم السويق) ، أما أجمل قصائدي والتي أعتز بها دائماً فهي قصيدة مملكة النمل التي ضمنتها ديواني الأخير ، وقد قلتها في الولده ، وعموما عائلتي مهتمة ومتذوقة للشعر لاسيما ابني فهر الذي يحب القصيد بل إنه مواضب على قراءة الشعر بشكل جيد .

أين أنتم من الأمسيات الشعرية ، وهل هناك من فكرة لإنتاج ديوان مسموع ؟

أنا متواجد في الساحة الشعرية والدليل على ذلك تعدد دواويني ، بل إنني متابع

أصائل ، صامب السمو .. عرفنا بنفسك ، تاريخ مولدك والهوايات الإ أقرب إلى قلبك .

فقال : ولدت في العام ١٩٥٩ وبالتحديد في الثالث من سبتمبر من ذلك العام ، أما عن هواياتي ، فإن الشعر هو أقرب الهوايات إلى قلبي ، فأنا إلى جانب قراءته والاستمتاع به صورة وخيالاً وفكراً أقرض الشعر منذ سنين وأجد في عاطفته واحتى الجميلة وإلى جانب اقتناء اللوحات المبدعه لكافة المذاهب الفنية وكذلك أهوى التجوال في البادية والخلود إلى الذات .

الشعر - هذا الإ مجالس المطير - ماذا يعني لسوكم ؟

الشعر هو تواصل بين الذات والمجتمع والعاطفه وهو وسيلة رائعة للتعبير عن مكنونات أنفسنا ولغة جميلة لمخاطبة المتلقي عما يدور حوله .

حدثنا عن أول قصيدة قتلها ، وأقرب قصيدة إلى قلبك

قصيدة كانت باللغة الانجليزية قتلها وأنا في إيطاليا وعنوانها (انسيني



H. H. Sayid
FATIK
Speaks to
ASSAYEL



People don't declare their memories to all people but poets do when they open their feelings as a book which can be read by anyone. Poets tell us something about our status, our hopes and our fortune in away we can't utter it.

His Highness Sayid Fatik bin Fahar Al-Said is a well-known in poetry field before he has introduced himself because a perfume-holder can't stop its fragrance likewise our poets are our aromatic perfumes which fill up our lives with happiness and exciting. Assayel on its third edition has met his Highness Nadeem Alsuwaiq to discuss with him two issue ; poetry and authenticity.

ASSAYEL : your Highness, could you tell us something about your birth and hobbies?

Nadeem Alsuwaiq: I was born on 3rd September 1959 and concerning my hobbies, poetry is the closest thing to my heart; I read it, enjoy it and say it since I was young. I also like having perfect paintings of different sects and traveling into desert and relaxation.

what does poetry mean to you?

Nadeem Alsuwaiq: poetry is a way of interacting with society and it is a very good method to express ourselves and our feelings.

Tell us about the first poem you said and the closest to your heart?

Nadeem Alsuwaiq: the first poem was in English which I said it when I was in Italy, then I diverted to singing poems and my poems are sang by many singers. The closest

poem to my heart is dedicated to my beloved mother and it is in my last divan.

Tell us about your last divan which you called it annadeem and how this name comes out?

Nadeem Alsuwaiq: nadeem is a title which I got by public due to my love for wilayat Alsuwaiq and divan alnadeem has many poems but (ants kingdom) poem is the best to me because it is for my mother. My family appreciate poetry and my son Fahr likes reading it very much.

Where are you from poetry evenings? And is there an idea for a heard divan?

Nadeem Alsuwaiq: I am always there in poetry yard and my divans prove that. The idea of making a heard divan is in my head. It is a matter of time only.

How do you spend you time? And do you have inspiration in writing your emotional poems?

Nadeem Alsuwaiq: most of my time is distributed between my family, work and some time is for poetry, the club, travels and reading and I try to make a balance. Poetry is a running river which its route can't be changed and the poem imposes itself on the poet and takes him/her to its worlds. Emotion is essential to write a poem despite the inspiration which can be a cloud, a sea, a date palm and mother is a very big inspiration in this universe.

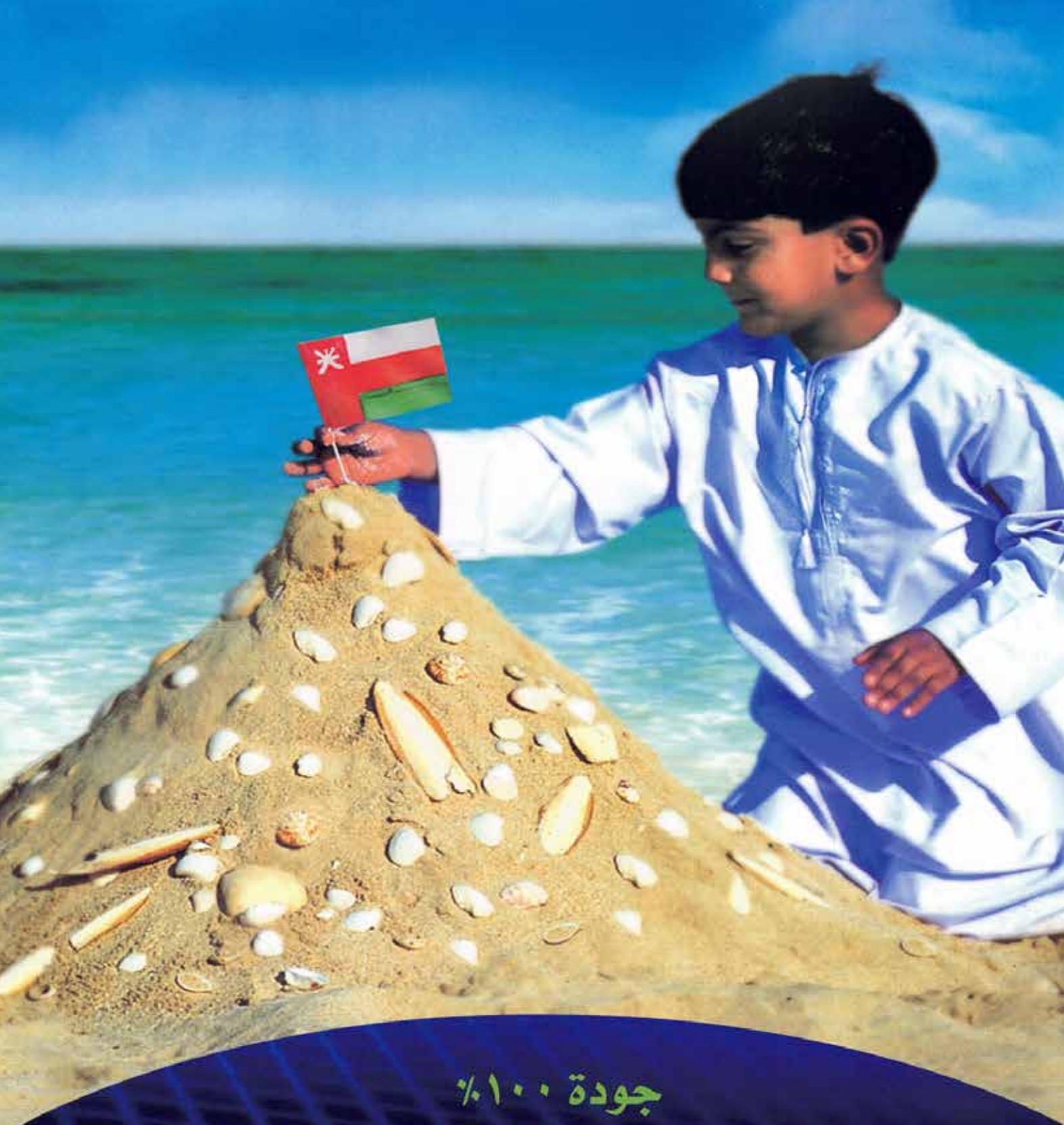
What is the best time to write poetry? And which poem took more time from you?

Nadeem Alsuwaiq: there is no specific time to write poetry because a poem imposes itself to the poet especially when it is connected to memory in a harmonious way and I remember a script that took me six months and till now it isn't completed.

Do you think Omani song competition promoted singer, composer and poet?

Omani song competition has improved the singing in Oman and singer, composer and poet get their benefits and there is a committee which organizes and supervises the competition.





جودة ١٠٠٪



شركة النفط العمانية للتسويق تتعهد بتقديم الجودة العالية بكل ما تنتجه. ويعتبر وقود نفط عمان الأعلى جودة، وتضمن شركة النفط العمانية للتسويق بأن يحصل جميع عملائها على الأفضل مقابل ما يدفعونه من المال. إن جودة خدمة العملاء والتسهيلات الأخرى هي عبارة عن شكل آخر من أنواع التكامل لما تقدمه نفط عمان.

نفط عمان
omanoil

لمزيد من المعلومات اتصلوا على هاتف: +٩٦٨٢٤٥٦١٨٠١ www.oomco.com

عليك أوله إذا صوتك عليه يا الحبيبه غاب
وأمرت بداخلي لا مريوم وما تلاقينا
عجيبه بها السهوله كيف صرتي أقرب الأحباب
وصارت أجمل اللحظات عندي لا تناجينا
أبعرف وش جمع قلبين كانوا من قريب أغراب
وأبعرف ها الغلا وشلون في لحظه كبر هيينا
وأبعرف هو جمعنا حب ولا بس هو اعجاب
وأبعرف آخرة درياً تسابق به خطاويننا
دخيلك علميني ليه فتحتي للشعور أبواب
أنا وقلبي غلقناها من سنين وتناسينا
أنا حالي بدنيا الحب من أول تجريبه ما طاب
أنا وقلبي عرفنا الجرح لئن أصبح يخاويننا
سألتك ليه أنا بالذات وقتلي كثير أسباب
ولا أدري هو صحيح الي حصل ولا تماديننا
أخاف إن الشعور الي جمعنا مخطياً ما صاب
وأخاف إن الألم يصبح مع الأيام شاطينا
أنا لا قلتك بقوى على الضرقى ترى كذاب
أنا بالحيل ما صدقت ألقى لغربتي مينا
لعنبوها لشعور شلون خلاني أحسب حساب
أخاف بأخر القصة، عذاب الجرح يكويننا
أنا كنت أحسبه قلبي عن دروب المحبه تاب
وش الي رجعه للدرب، ما كفاء عانينا
تفرق قلبي وعقلي وصاروا والشعور أحزاب
ولا جيت بعقل أحكي يقول القلب هوينا
أهو من قلبه الي من سوات العاطفه منصاب
وش الي قول يجبرنا، تدوس الجمر رجلينا
أنا ما عاد بي للحب حيل ولا بقى أعصاب
دخيلك ما أبي أصحى على وقع الألم هيينا

حسرتي
ولله هو
أعجب

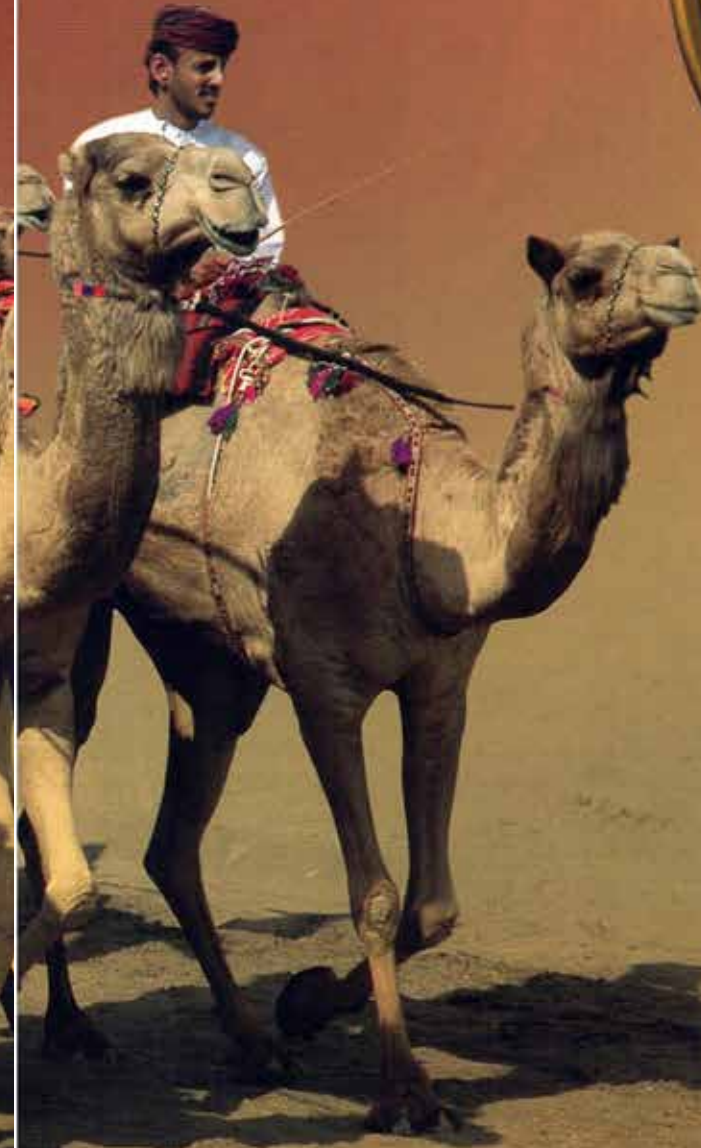


سيف الفسيني





زهت الناقة (الزاهية) وهي تحمل معها كأس جلالة السلطان قابوس
لسباقات الهجر في المهرجان الختامي لسباقات الهجر الذي جرى على
مضمار الفليج التابع للهيئة السلطانية بشؤون البلاط السلطاني بولاية
بركاء والذي شهد رعاية معالي السيد سعود بن إبراهيم البوسعيدي وزير
الداخلية بحضور عدد من أصحاب السمو والمعالي وأصحاب السعادة
والمشايخ والأعيان وجمع غفير من محبي هذه الرياضة.



شوط الكأس

شوط الإثارة والقوة كما أطلق عليه لكونه يحمل اسم كأس صاحب الجلالة حيث شهد هذا الشوط مشاركة كبيرة من الهجن وصلت إلى ٤٣ ناقة ومسافة ٦ كيلومترات نجحت في خطف المركز الأول الناقية (الزاهية) من الهجانة السلطانية ومضمرها سالم بن علي الوهبي وجاءت في المركز الثاني (صعالة) مالكة الشيخ عبدالله بن ناصر الهاشمي من ولاية الكامل والوافي وفي المركز الثالث جاءت (الهايلة) لزايد بن خليفة الحيسي من ولاية المضبيبي وفي المركز الرابع جاءت الناقية (عجايب) من الهجانة السلطانية ومضمرها مبارك بن سعيد الوهبي وحلت بالمركز الخامس (بنت سراب) مالكة سعيد بن سليمان الوهبي من ولاية بديه وجاءت في المركز السادس الناقية (الشاهنية) المملوكة للهجانة السلطانية ومضمرها عبيد بن محمد الوهبي وجاءت في المركز السابع الناقية (الجزيرة) مالكة سعيد بن ذياب الربيعي من ولاية الخابورة وفي المركز الثامن جاءت الناقية (النادرة) من الهجانة السلطانية المضمر حمد بن شطيح الوهبي وفي المركز التاسع جاءت (الكاسبية) لخميس بن ناصر السنيدي من جعلان بني بوعلوي وجاءت في المركز العاشر الناقية (مشاكل) مالكة خميس بن ناصر الوهبي من ولاية جعلان بني بوعلوي.



شوط الشايا

وفي الشوط الثاني والذي شهد مشاركة ٣٣ ناقة ومسافة ٥ كيلومترات جاءت الناقية (زاهية) مالكة الشيخ ماجد بن علي بن ماجد المعمري في المركز الأول وهي من ولاية صحم وحلت بالمركز الثاني الناقية (الطاييلة) من الهجانة السلطانية ومضمرها حمد الوهبي وجاءت في المركز الثالث الناقية (منصورة) من الهجانة السلطانية ومضمرها حميد بن سالم العمري وفي المركز الرابع جاءت الناقية (صلالة) لمحمد بن سعيد الوهبي من ولاية بديه وفي المركز الخامس جاءت (خطور) مالكة الحميدي بن سالم العمري من ولاية محوت وفي المركز السادس جاءت الناقية (مشهورة) من ولاية بديه مالكة حمد بن سليمان الوهبي وحلت في المركز السابع الناقية (الظبي) مالكة علي بن محمد الوهبي من ولاية بديه وجاءت في المركز الثامن الناقية (هبوب الكوس) من الهجانة السلطانية ومضمرها حمد بن شطيح الوهبي وجاءت تاسعا الناقية (نيران) لمحمد بن عبدالله البلوشي من ولاية شناس في المركز العاشر جاءت الناقية (الشاهنية) مالكة سعود بن علي الوهبي من ولاية بديه.



شوط الإبداع

بدأ مهرجان ختام سباقات بالشوط الأول المخصص للسيداع ومسافة ٤ كيلومترات وشهد مشاركة ٣٣ ناقة استطاعت الناقية (عزائم) من الهجانة السلطانية بأن تكون اول الواصلين الى خطه النهاية ويضم الناقية عبدالله بن طويرش الوهبي وجاءت في المركز الثالث الناقية (الباهرة) المملوكة للهجانة السلطانية ومضمرها عبيد بن محمد الوهبي وحلت ثانيا الناقية (الشاهنية) مالكة علي بن سعيد العويسي من ولاية جعلان بني بوحسن وفي المركز الرابع جاءت الناقية (الشامخة) من الهجانة السلطانية ومضمرها محمد بن طويرش الوهبي وحل المركز الخامس الناقية (خطيرة) لصالح بن سالم الشبيبي من ولاية المضبيبي وفي المركز السادس الناقية (هملولة) مالكة محمد بن عبدالله البلوشي وجاءت في المركز السابع الناقية (مياسة) لسالم بن خلفان الشامسي من ولاية البريمي وفي المركز الثامن جاءت الناقية (سلهودة) مالكة عبيد بن دغيميل الوهبي من ولاية المضبيبي وجاءت في المركز التاسع الناقية (مرعوشة) مالكة عامر بن سعيد الوهبي من ولاية بديه وحلت في المركز العاشر الناقية (الغار) مالكة سالم بن علي الدرعي من حمراء الدروع.



(الزاهية) المملوكة للهجانة السلطانية نجحت بكل جدارة واستحقاق، أو تحمل هذا اللقب الغالي في الشوط الثالث المخصص للحول والذي يحمل اسم كأس جلاله السلطان وشهدت الختام المسك مشاركة 109 ناقة تنافست في ثلاثة اشواط رئيسية اختيرت جميعها بعد بلوغها نهائيات المسابقة من خلال مسابقات الموسم وحصلت على المركز الأول في الشوط المخصص للبداع الناقية (عزائم) المملوكة للهجانة السلطانية وفازت الناقية (زاهية) مالكة الشيخ ماجد بن علي بن ماجد المعمري بالشوط الثاني المخصص للشايا وحصل صاحب المركز الأول في الشوط الثالث على كأس ومبلغ 20 ألف ريال عماني بينما حصل صاحب المركز الأول في الشوط الأول على خنجر بالإضافة إلى مفتاح سيارة ذات دفع رباعي وكذلك حصل صاحب المركز الأول في الشوط الثاني على مفتاح سيارة وسيهه وتم تكريم أصحاب المراكز العشرة الاوائل من كل شوط .



His MAJESTY Cub of Camel Races

The camels (Azahiya) had appeared beautifully while getting HM cub of camel races which happened in Alfilaaj track in Barka. The ceremony was held under the auspices of HE sayid Saoud bin Ibrahim Al-Busaidi, the Interior Minister with the attendance of their highnesses, excellencies, sheiks and a lot of camel fans.



(Azahiya) owned by the RC succeeded in obtaining the valuable title in the third round assigned for alhowl which holds the name of HM. The contest witnessed the participation of 109 camels which competed in the three rounds of the race. The ceremony started with the first round allocated for Alyida of 4 km distance and 33 camels participated in this round. (Azayim) from the RC was the first arrival, so got the first position followed by (Albahira) for the RC too. The third camel was (Alshaheeniya) for Ali bin Said Alowaisi from Jalan Bani Bu Hassn and the fourth one was (Alshamika) from the RC. The fifth one was (Khateera) for Saleh bin Salem Alshabibi from Almudhaibi while the sixth one was (Hamloola) for Mohammed bin Abdullah Albuloshi. (Almayasa) owned by Salem bin Khalfan Alshamsi was the seventh whereas (Salhooda) for Obaid bin Dighainbil Alwihibi was the eighth. The ninth camel was (Maroosha) for Amer bin Said Alwihibi and the tenth camel was (Alghar) for Salem bin Ali Aldiri.

Athanaya Round

32 camels participated in this round for 5 km distance and (Zahiya) owned by sheik Majid bin Ali bin Majid Alma'mari was the first winner followed by (Atayla) from the RC. The third camel was (Mansooraa) from the RC too. (Salalah) for Mohammed bin Said Alwihibi was the

fourth while the fifth was (Khatoor) for Alhumaidi bin Salem Alamri from Mohoot. The sixth camel was (Mashhoora) for Hamed bin Suleiman Alwihibi from Bidiya and the seventh one was (Adhabi) for Ali bin Mohammed Alwihibi from Bidiya too. (Hoboob Alkaws) from the RC was the eighth while (Neeran) for Mohammed bin Abdullah Albuloshi was the ninth and number ten was (Alshaheeniya) for Saud bin Ali Alwihibi from Bidiya.

Cub's Rounds

The round of exciting and strength as it was called because it holds HM Cub. The round witnessed a big participation which reached 43 camels for 6 km distance. (Azahiya) from the RC grabbed the first position while (Saala) owned by sheik Abdullah bin Naser Alhashmi came next followed by (Alhayila) for Zayid bin Khalifa Alhabsi. The fourth position was for (Ajayib) from the RC and the fifth camel was (Bint Sarab) for Said bin Suleiman Alwihibi. (Alshaheeniya) from the RC was the sixth.



Enjoy the freshness
of the news .



Now in a new look

OMAN DAILY
Observer
The news comes first .

www.omanobserver.com - editor@omanobserver.com



رؤية جديدة في عالم الصحافة

أخبار

التقارير

شرفات

المجلة

مسقط ، سلطنة عُمان البدالة : ٢٤٦٠٤٤٧٧ - ٢٤٦٩٤٥٦٧ فاكس : ٢٤٦٩٩٦٧٨

newsline@omantel.net.om - editor@omandaily.com

للاعلان : ٢٤٦٠٠٤٨٣ - ٢٤٦٩٣٢٩١ - ٢٤٦٩٢٧٤١ للاشتراك : ٢٤٦٩٤٦٢١٢ - ٢٤٦٠٠١٩٦

عُمان

ليلا أنه أمام سفينة مضاءة رست على ضفاف ذلك الوادي الفسيح ، وإلى جانب قلعة نخل توجد قلعة الجناة والتي تقع في منطقة العلاية على مقربة من المسجد المسمى بنفس الاسم

(مسجد الجناه) ، وحصن المنصور ويقع في الموضع المسمى الغربي من علاية نخل ، وهناك حصن القرين وهو حصن الإمام ناصر بن مرشد بمنطقة الصعبة الكبرى بنخل ، ويوجد بنخل قلاع أخرى وبروج في كل من نخل والأبيض والطو وحلبان ووادي مستل وبوه ، تشتهر ولاية نخل بكثرة مساجدها ومن مساجدها : مسجد الفريض الذي بنى محرابه الشيخ عبدالله بن محمد بن الخير الأغبري في عام ٦٦٢ هجرية في القرن السابع الهجري ومسجد المكبر ومسجد العلاء .

الغرب ولاية العوابي ومن الشرق ولايتا السيب وسمائل ، بينما سفوح الجبل الأخضر تطل عليها من الجنوب .

قلعة نخل وحصونها

تمتاز ولاية نخل بطراز معماري يدل على الذوق الرفيع الذي تشهده قلاعها وحصونها والذي تلمسه مظهره في قلعة نخل الشهباء أو حصنها العريق ذلك الحصن المتخذ من تلك الريوحة الصخرية التي يتبع الحصن فوقها قد وجدت لتحتضن أبراجه الشامخة ،

هذا وقد اكتسى الحصن ثوبا جديدا حتى يخيل للزائر

تاريخها

نخل الولاية التي تشكل مهرجانا طبيعيا بما تضمه من مقومات سياحية تنعم بها هذه الولاية التي أبدع عزوجل جلت قدرته في الطبيعة الجميلة لهذه المدينة الساحرة ذات الأثار والقلع والأفلاج والأودية والعيون ، وقد سميت نخل بهذا الاسم لكثرة المياه فيها ، فهي تنخل الماء نخلا ولأنها مشتقة من النخل وهو التصفية فهي أشبه بمصفاة الماء وفي الواقع هي كذلك ويقال لها (شاذان ونخل وشاذون) نسبة إلى رجل يقال له شاذون .

موقعها

تبعد ولاية نخل عن الدوار الرئيسي لولاية بركاء مسافة ٢٢ كيلو متر ، وتتصل بها من الشمال ولاية وادي المعاول ومن

ولاية نخل

ولاية تسريع بين الجبال ، تحيطها من كل جانب أشجار فضراء ، مشكاة لومة عمانية حريفة ، سامرة بطبيعتها الغناء والتي ترسمها قرانها ذات الرفدات المهرلية المتعددة بما تنعم به من تراث فالد وأهماد وأهلج ويعيون تندفق عبر جداول تسقي قرى هذه الولاية البديعة... تغنى بها الأبناء والرفكرون بسمر طبيعتها وتراثها الزاهر الذي يستمد أصلته من الأباء والأجداد فقلعتها أول المستعبلين إذ يفيل إليك أنك تتشرق بمصافحتها وتمثل أمامها متأملا إبداعات العمانيين في تصميم هذه القلاع وفق أحدث طراز معماري ... كل شيء في هذه الولاية يدعوك لتأمله ...

مدشنا عن ولاية نخل ... الوامة التي تنفيا ظل لها في هذا العهد ...

ولاية نخل تسريع بين الجبال

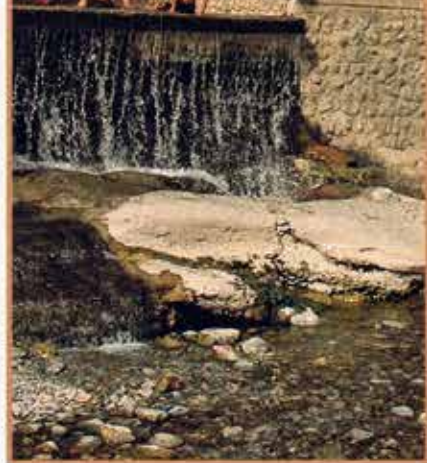
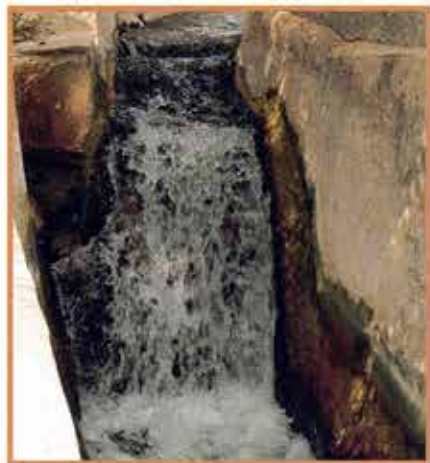
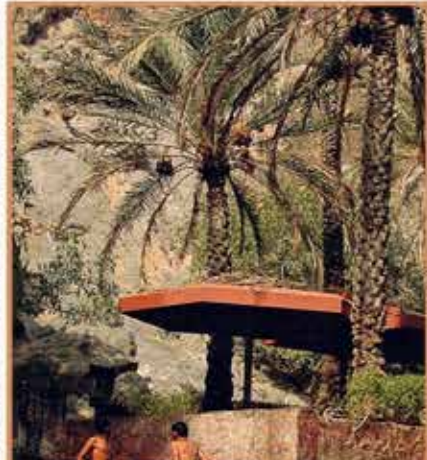
إعداد : مبارك بن عبدالله العامري
ترجمة : يونس بن خلفان النعماني
تصوير : طالب بن محمد الوهبي

Tourism

Nakhal is one of the important tourist places in the Sultanate which combines the beautifulness of the nature, heritage, deep rottenness that attracts the mind of visitors. Besides of that, the beautiful landmarks that make it a tourist destination because it has a marvelous beauty and it's location gives it more brightness and charm..

Nakhal is located 32km far from Barka roundabout after turning north, before going further ,the visitor can see Hal ban Oasis from east ,, and there is Taw oasis and Alhasnat Alkhadra facing it and there are places famous of rich valleys and flowing wellhead, On the other side, Al abyadh area that appears connects Barka to Nakhal together and it is famous of it's abundance and purity of water and it's flowing valleys which makes the place rich of different species. The visitor may have a pleasant moments enjoying in the heart of the nature by sightseeing around the areas of the valley .

During summer, this valley enjoys with lots of beach, grapes, pomegranate, the sweet black fig, besides (Al boot tree) . Wadi Mustal one of the richest valley famous of a moderate weather especially the high hilly mountainous such as (Wakan) village which is situated 495 feet high and it is 33 km far from Nakhal. Due to it great height the village (waken) looks like Al jabal Al akhdar's villages. . The visitor may as well get pass through some villegs like Hadash and hejar famous of some agricultural products like peach, pomegranate.. Thuara spring is a very popular location with locals and visitors alike. It is a highly important source of water to the residents of Nakh, as it irrigates around 90% of the land. Wadi Abyad is in the wilayat and contains deep, warm 'blue pools', so colored due to the mineral deposits in the water.



والاستجمام في أوقات الفراغ والمناسبات ، وعين الثوارة واحة طالما ترددت على السنة الناس ممن سحروا بها، وكثيرا ما تغنت بها قرائح الشعراء وجادت بوصف جمالها إبداعات الأدباء ، عين الثوارة اقترنت اسمها باسم ولاية نخل فجعلت منها شعارا وميزة تمتاز بها الولاية.

وعين الثوارة عبارة عن نبع مائي يتدفق من هضبة صخرية ساخنة تناسب في الوادي مسافة ٣٠ متر قبل أن تتفرع إلى قسمين يكون أحدهما فلج كبه والآخر فلج الصاروج وتعتمد ولاية نخل على هذه العين وروافدها في ري مزارعها بنسبة ٩٠٪. تقريبا ، ويطلب للزائر السكنينة والهدوء بعيدا عن صخب المدينة وضوضائها وللزائر أن يبهج نفسه بمنظر الوادي الممتد بمساحته الشاسعة أو أن يستظل تحت أشجاره البكر التي وجدت لنفسها مكانا يميزها عن غيرها من سائر المخلوقات ، هذه نخل بقعة من عمان تجلى في ربوعها بدائع ربابية في جبالها وتلالها وحدائقها التي تنفرد بشتى أنواع الخضار والفواكه وتبقى نخل على الدوام واحة معطاءة تنفرد بموقعها الفريد الذي جعل منها وجهة القاصدين إلى ذروة السياحة .



الخصبة وغيونها الجارية ، أما من الجهة الأخرى فتبرز منطقة الأبيض بواديها الفسيح وسهولها الرحيبة التي تتصل ولاية نخل بولاية بركاء ويتميز وادي الأبيض بغزارة عيونه العذبة وأقلاجه الدائمة الجريان مما جعل من الوادي ملاذا آمنا تدب فيه شتى صنوف الحياة الطبيعية ، ويمكن لزائر هذا الوادي أن يمضي أوقاتا جميلة بين أحضان الطبيعة البكر من خلال التنقل بين ربوع وقرى الوادي المختلفة ، ويعتبر هذا الوادي كغيره من الأودية السلطنة بأنها تتيح لفرصة التمتع فيما توفره المياه المناسبة من مناظر غاية في الروعة مكونة بتجمعها في وسط المجرى بعض البرك المائية الصغيرة وتتميز ولاية نخل بكثرة عيونها وأوديتها ومن أودية نخل وادي مستل ذلك الوادي الذي يتميز بطبيعة ساحرة بديعة تزدهن مدرجات قراه خلال فصل الصيف من كل عام بثمار الخوخ والعنب والرمان الجبلي والمشمس والتين الأسود الحلو المذاق بالإضافة إلى أشجار البوت التي تجود به قرى الوادي فهو مزار طبيعي ، ووادي مستل أحد الأودية الخصيبة التي تشتهر باعتدال الطقس فيها خاصة في القرى الجبلية المرتفعة مثل قرية (وكان) التي تقع على ارتفاع يصل ٤٩٥ ، قدم وتبعد عن ولاية نخل مسافة تصل ٣٢ كم ، ونظرا لارتفاعها الكبير تبدو قرية (وكان) شبيهة بقرى الجبل الأخضر ، ويمكن للزائر أن يعرج على قرى (حدش) والهجار ، والقوره ، والخضراء ، والعقبة وغيرها التي تشتهر بالمنتجات الزراعية مثل العنب والسفرجل والمشمس والخوخ والرمان ، وفي مرتفعات الوادي تم إنشاء سد (إمطي) للتغذية السطحية ويعد مثل هذا السد مهما لأنه يقوم بحفظ الماء بين الجبال ، وعين الثوارة من العيون الحارة تعد منتجعا سياحيا وأحدى أهم المزارات السياحية التي اجتمعت فيها كل معاني الجاذبية والجمال التي ازدانت بها الطبيعة فبالإضافة إلى ما تمتاز به من مناظر خلابة وسهول غناء جذبت الزائر لهذه العين التي يقصدها رغبة في الاسترخاء

سياحة

يتسنى الزائر إلى ولاية نخل أن ينحدر من هضبة حصن نخل قليلا ليتوغل في ممرات سوقها الذي يضم بين جوانبه تراثا عريقا جعل من السوق مركزا تجاريا يجذب الجموع من مرتادي مثل هذه الأسواق وفور دخول الزائر من بوابة السوق الكبير يشتم رائحة الحلوى العمانية النخلية المميزة برائحة ماء الورد باعتبارها نكهة للأصالة والجودة ويواصل الزائر للولاية جولته عبر ذلك الطريق المسفلت ، حيث تحيط بالشوارع الأصناف المتعددة من أشجار النخيل الباسقات على محاذاة رصيف من العشب الأخضر تتوزع عليه ابتسامات الترحيب بالزائر الكريم حينها تتبادر للزائر روعة الأناقة البديعة في طراز الفن المعماري القديم والذي يبدو بارزا في المعالم العمرانية المتمثلة في مساكن الولاية التقليدية التي تظهر مدى براعة الإنسان العماني في تشكيل الطين والصاروج القديم على قالب الهندسة المعمارية والتي ما تلبث أن تمتزج بنماذج حديثة اتخذت شكلها من مضمون الطابع الإسلامي العريق كعراقية جامعها المهيب الذي يتوسط الولاية .

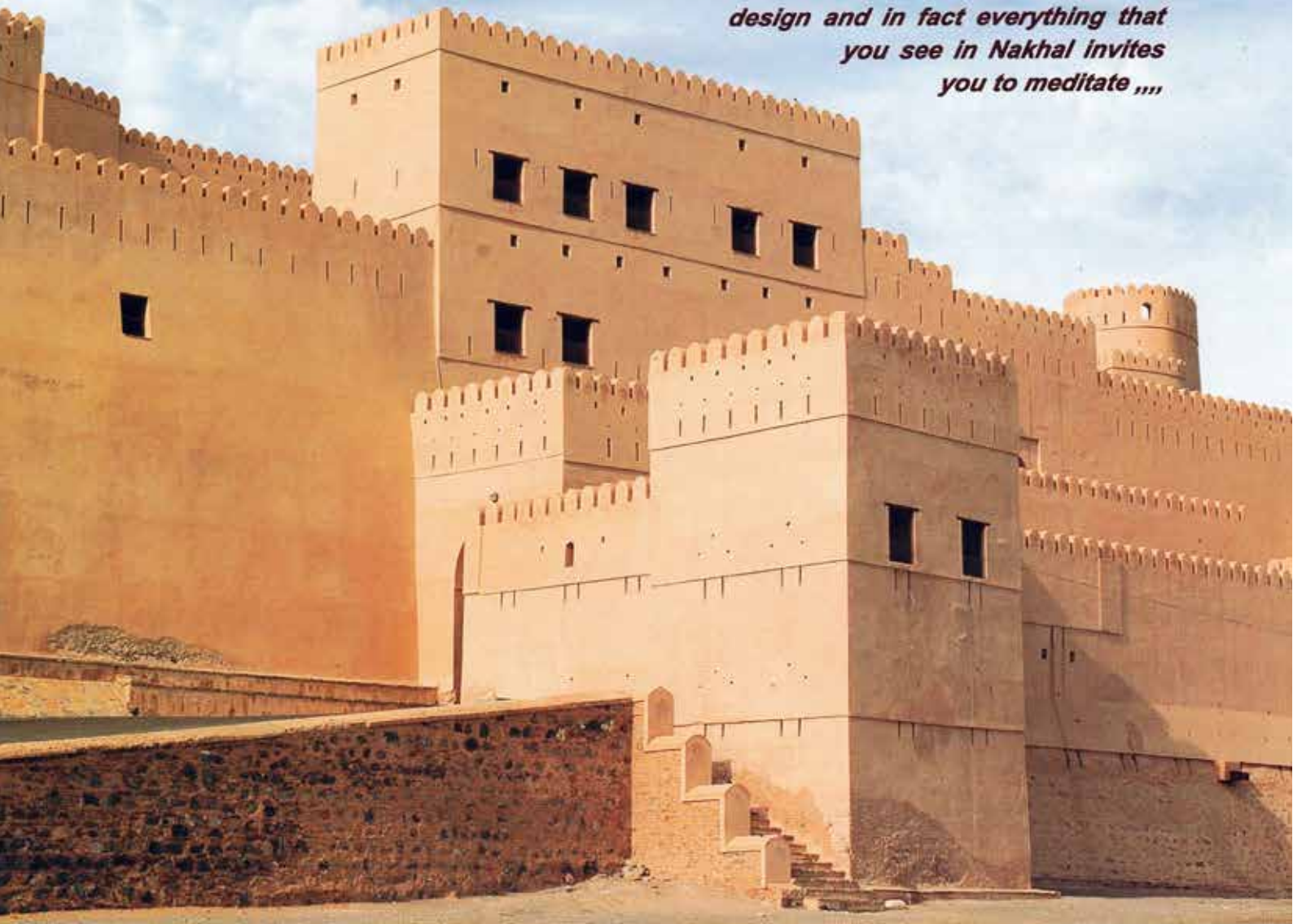
السياحة

تعد ولاية نخل أحد أهم المزارات السياحية التي تجتمع فيها معاني جمال الطبيعة ومآثر وتراث وعراقتها التي تشد الزائر بهذه المفردات السياحية ، وتجمع ولاية نخل بين أحضانها الكثير من المعالم الطبيعية لتجعل منها وجهة سياحية لما تضمه من جمال نادر حيث أعطتها موقعها ميزة أخرى جعلها تبدو أكثر إشراقا وجمالا ، حيث تبدو بارزة للعيان وأهلا لاستقبال السائح والزائر ، تبعد ولاية نخل عن الدوار الرئيس لولاية بركاء مسافة ٣٢ كم وذلك بعد الانعطاف جنوبا حيث تستقبلك قبل الشروع في قطع هذه المسافة واحة حلبان من جهة الشرق تقابلها واحة الطوم ومنطقة الحسنات الخضراء وهي قرية تابعة لولاية نخل تشتهر بأقلاجها

NAKHAL

wilayat

A wilayat lying between the mountains surrounded by greentree forming a beautiful Omani portrait flashed with its marvelous nature that got beautiful towns of an endless heritage. Glories and wellhead that flows through small esteem watering the town of this charming wilayat.. Nakhal's nature and heritage have been chanted by artists and thinker which comes from the fathers and their forefathers .when you come to Nakhal , you will be impressed by the great fort of it and immediately meditate the skills and the ability of the Omani's handicraft, design and in fact everything that you see in Nakhal invites you to meditate ,,,



Definition ..

Nakhal is a wilayat that reveals the omnipotence of God's creation of nature which enjoys a very beautiful tourism site, its forts, antique valleys and wellhead reveals God's omnipotence too .. Nakhal is called by this name because of plenty of water found there and it refers also to a man called (SHAZAN)

LOCATION

Nakhal is 32km far from the main roundabout of Barka connected by Wadi Almaawel from the north, Alawabi from the west, Seeb and Samayel from the east and Al Jabel Alakhdar from the south.

Forts and Castles:

Nakhal is very special of the architectural styles which's clearly seen through its forts and castles and mountains. Upon entry to Nakhal, the most prominent feature is

Nakhal's fort besides the old castle that stands on the rock which is made to support it , The castle is seen to the visitor at night, like a ship that landed on the banks of that specious valley. Besides Nakhal's Fort, there is (Jinahu's Fort) which is located at The Elayah near the mosque that takes the same name (Jinah mosque). Al mansor Castle is another castle that is located at (AL garbi) in Nakhal, there is also alkha-reen s Castle that belongs to Alemam Nasser Bin Murshid.

There is also other forts and towers found in Nakhal, Bowah, Al abyadh , Al ttaw . Halban , Wadi Mustal . Nakhal is very famous of having a lot of mosques and the most important one is Al fardha's Mosque witch it's mihrab was built by Al sheikh Abdullah Bin Mohammed Alkhair Al agbari in 663 H.D in the seventh century besides Al makbar mosque and Al alla Mosque .

The market

The visitor can get to Nakhal's from the Hill market of the castle. This market carries inside a very old heritage that made the market as a commercial centre attracts a lot of people and as the visitor gets into the market, he gets the smell of the fragrance of the Omani's halwa specially the rose water fragrance which is highly considered as the flavor of originality and excellence. As the visitor goes on his trip through the wilayat's roads, he / she can see a verity of palm trees that stands high welcoming the visitor with its beautiful leaves.

And passing through the vil-lage sides, architectural landmark of the wilayat is observed in terms of the traditional typical houses of the people which shows the great skills of forming the clay on the artechitecture mixed with modern designs that takes a shape from the Islamic form and the best example for that is the Big mosque situated on the middle of the wilayat.



اليوم يعلن عن إعادة تأهيل ميادين الرماية في نفوسنا للأصيلة



فنون عمالية وقصائد شعرية

تخللت المسابقة تقديم بعض الفنون العمالية المغناة التي تشتهر بها منطقة الباطنة كما شارك بعض من شعراء المنطقة بقصائد شعرية معبرة

السنيدي يعلن عن إعادة تأهيل ميادين الرماية في تصريحه للأصائل

أعلن معالي المهندس علي بن مسعود السنيدي وزير الشؤون الرياضية أن الوزارة تقوم في هذه المرحلة بالتنسيق مع شرطة عمان السلطانية لتأهيل ميادين الرماية لجعلها متضمنة لشروط السلامة خاصة أن بعضها أنشئ بجهود ذاتية ويتقصها بعض اشتراطات السلامة وربما من المناسب في هذه المرحلة أن نقيم هذه الميادين لتهيئتها وللتأكد من أنها أخذت فيها التدابير الكافية للسلامة .

وعن المسابقة قال معاليه : إنها حظيت بالكثير من الاهتمام والتنظيم الرائعين وشارك فيها الكثير من الرماة المتميزين من مختلف ولايات المنطقة وتعد مبادرة جيدة تأتي ضمن الاهتمام بالموروث العماني الأصيلة وإقامة مثل هذه المسابقات الرياضية يشجع الشباب على مواصلة العمل بما ورثوه من الأجداد وأشاد معاليه بجهود القطاع الخاص ودعمه لمثل هذه الأنشطة والفعاليات وأضاف معاليه: نتمنى أن تفرز مثل هذه المسابقات الكثير من الرماة الدوليين لتمثيل السلطنة في المحافل الدولية.

شارة البدء

قام معالي المهندس علي بن مسعود السنيدي وزير الشؤون الرياضية راعي ختام المسابقة بإعطاء شارة البدء إيدانا بانطلاق المسابقة .

نتائج

شارك في المسابقة أكثر من ١٠٠ رام من مختلف ولايات منطقة الباطنة توزعوا على مسابح الرماية ببندقية السكتون من مسافة ٥٠ مترا ومسابقة إسقاط الصحون من مسافة ٢٠٠ متر

وقد حقق الرماة نتائج جيدة دلت على خبرتهم في هذا المجال حيث حصل الرامي حمد بن علي بن مهنا المعمري من فريق وادي بني عمر على المركز الأول في مسابقة الرماية بالسكتون على المستوى الفردي. وجاء في المركز الثاني سعيد بن سليمان الحاتمي من فريق الرستاق وجاء في المركز الثالث سليمان بن خلفان الحاتمي من فريق الرستاق.

أما في مسابقة الرماية بالسكتون على مستوى الفرق فقد حصل فريق وادي بني عمر على المركز الأول وجاء فريق الرستاق في المركز الثاني وحقق فريق العوabi المركز الثالث ، وفي مسابقة إسقاط الأطباق ظفر فريق الرستاق بالمركز الأول وجاء فريق البرج من ولاية صحم في المركز الثاني وحقق فريق الجبل الأبيض التابع لنادي صحم الرياضي المركز الثالث .

بمشاركة أكثر من ١٠٠ رام

السنيدي



برعاية ختام المراسم السنوية للرماية بصح

رعى معالي المهندس علي بن مسعود السنيدي وزير الشؤون الرياضية فعاليات ختام المسابقة السنوية للرماية والتي ينظمها سنويا فريق وادي بني عمر للرماية التابع لنادي صحم وبمضور عدد من اصحاب السعادة ولاة منطقة الباطنة واصحاب السعادة المكرمين أعضاء مجلس الدوحة واصحاب السعادة أعضاء مجلس الشورى ومههور غفير من محبي رياضة الرماية .

VISA

Presenting
'easy to pay' credit
VISA Card
from **OAB**

نقدم
بطاقة الائتمان فيزا
من بنك عمان العربي
«اختر طريقة التسديد التي تناسبك»



Issued in Oman.
Honoured worldwide.

- Accepted at more than 24 million establishments, 730,000 ATMs and 400,000 bank branches worldwide
- Pay monthly as little as 5% of your due balance or anything up to the full outstanding amount
- Classic, Gold and Platinum cards available

For details, contact your nearest OAB branch or call OAB's VISA Centre on Tel: 24817707

صادرة في عمان - واسعة الانتشار
والقبول في جميع أنحاء العالم

- مقبولة لدى أكثر من 24 مليون محل تجاري ومركز خدمة، 730,000 جهاز من أجهزة الصراف الآلي التي تضع إشارة فيزا و 400,000 فرع من فروع البنوك المشتركة مع فيزا الدولية حول العالم.
- ادفع ما يعادل 5% فقط شهريا من رصيدك المستحق كحد أدنى، أو أي مبلغ آخر ترغب في سداه من القيمة المطلوبة.
- تتوفر بطاقات عادية، ذهبية وبلاطينية

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بأقرب فرع لبنك عمان العربي أو بمركز بطاقات فيزا بالبنك على رقم الهاتف: 24817707

بنك عُمان العربي OMAN ARAB BANK

صلاية. رسوخ. التزام. SOUL STABLE COMMITTED

More Than 100 shooters Participated
in the Annual Shooting Competition Patronizes

by **AL-SINAIDI**
In **SAHAM**

HE Engineer Ali bin Masuod Al-Sinaidi, the Minister of Sports Affairs patronized the annual shooting competition which was organized by Wadi Bani Omar Shooting Team belonged to Saham Club. The ceremony was attended by their excellencies walees of Al-Batinah Region, members of State Council and Al-Shawra Council and a lot of audiences fans of this sport.

Start Sign

HE the ceremony's patronizer showed the start sign to start the competition

Results

More than 100 shooters participated in the competition who came from different parts of Al-Batinah Region and they took their palaces using their rifles 50 meters distance and 200 m for Plates drooping. The shooters had achieved marvelous results which indicated their experience. The first winners of individual rifle's shooting was Hamed bin Ali bin Mohana Al-Ma'mari from Wadi Bani Omar Team and the second winner was Said bin Suleiman Al-Hatmi from Al-Rustaq Team. The third winner Suleiman bin Khalfan Al-Hatmi was from the same team too. The results of teams' shooting was as follows: Wadi Bani Omar was the first, AlRustaq was the second and Al-Awabi was the third. In plates drooping, Al-Rustaq Team got the first position followed by Al-Burg Team from Saham while the third position went to Al-Jabal Al-Abyadh Team from Saham.

Omani Folks

During the competition some Omani famous folks were performed with some poems.

Al-Sinaidi Announced for Assayel the

Rehabilitation of Shooting Tracks

HE Engineer Minister of Sports Affairs announced that his ministry with the coordination of the Royal Oman Police will rehabilitate the existing shooting tracks by introducing the safety requirements hence most of them were established by self-efforts. Regarding the competition, HE said that the competition had witnessed the participation of many excellent shooters from different parts of the region which showed the importance of this sport among the people of the area. He praised the efforts of the private sector and its support to such activities and wished that these competitions may bring about some expert shooters to represent the



Sultanate in the international competitions.



راعي السباق يقدم الجوائز للفائزين
وفي الصورة الفائز بالمركز الأول يستلم جائزته

مع بزوغ فجر يوم الخميس ٣٠ مارس ٢٠٠٦ م وفي تمام الساعة الرابعة فجرا انطلق أكثر من ثلاثين فارسا يتنافسون من خلال البطولة العمانية للقدرة والتحمل (برعاية فندق رمادا) للحصول على التتويج بالمركز الأول والظفر بسيارة من نوع (همر) بمنطقة الوهرة بولاية بركاء تحت رعاية صاحب السمو السيد حارب بن ثويني آل سعيد وبحضور عدد كبير من محبي رياضة الفروسية في السلطنة.

استطاع الحصان بشار لمالكه محمد بن عيسى الفيروز والذي امتطى سهوته الفارس محمد بن علي البلوشي الحصول على شرف التتويج بالمركز الأول.

وتمكن الحصان (المقدام) لمالكه الشيخ غانم بن علي المعمري من الحصول على جائزة المركز الثاني وقدرها أربعة آلاف ريال والذي كان فارسه إبراهيم بن خميس القبالي وجاءت في المركز الثالث الفرس (شؤل) لمالكها حسن بن يوسف البلوشي وحصلت على ثلاثة آلاف ريال وفارسها حسن بن سالم البلوشي وفي المركز الرابع جاء الحصان (العتيد) من الخيالة السلطانية وفارسه محمد بن مرهون الفوري وحصل على جائزة نقدية قدرها ثلاثة آلاف ريال وفي المركز الخامس جاء الحصان (سي أراكو) من إسطنبول آل سعيد وفارسه صاحب السمو السيد لؤي بن غالب آل سعيد وحصل على جائزة نقدية قدرها ألف ريال.

هذا وقد قام صاحب السمو السيد راعي السباق في ختام المنافسات بتوزيع الجوائز على الفائزين بالمراكز الأولى.

وقد اتسم السباق بالقوة والتحمل وأظهر مدى قدرة الخيول المشاركة في قطع مراحل السباق المختلفة والبالغ مساحتها ١٢٠ كيلو متر من خلال ٥ مراحل مختلفة حيث كانت المرحلة الأولى ٢٥ كم والثانية ٣٠ كم والثالثة ٢٥ كم والرابعة ٢٠ كم والخامسة وهي الأخيرة ١٠ كيلومترات.



السباق شهد اهتماما إعلاميا كبيرا من خلال التغطية المتميزة لمواقع وسائل الإعلام المحلية كما مضرت بعض القنوات الفضائية الأخرى بتغطية هذا الحدث الرياضي الهام.



يُظْفَرُ بِفَيْبِ الْبَطُولَةِ الْعُمَانِيَّةِ لِسَبَاقَاتِ الْقُدْرَةِ وَالتَّحْمَلِ



BASHAR

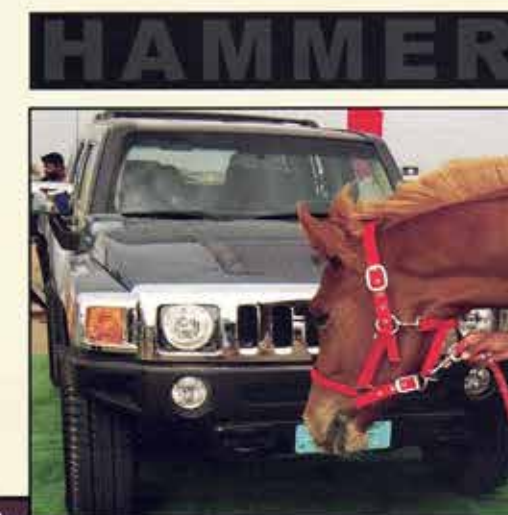
Seized the title of the **OMANI**
Championship of Endurance



With the break forth of Thursday's dawn 30th March 2006 and at 4 o'clock in the morning, more than 30 jockeys were set off competing in the Omani Championship of Endurance sponsored by (Ramada Hotel) to get the first position and therefore get the car (Hammer). The competition was in Barka under the auspices of HH Sayid Harib bin Thuwaini Al-Said with the attendance of many equestrians' fans. The horse (Bashar) owned by Mohammed bin Essa Alfairoz ridden by Mohammed Albuloshi was the 1st winner so got the car (Hammer). The second winner was (Almiqdam) for sheik Ghanim bin Ali Alma'mari and got RO (4000). (Shaool) for Hassan bin Yusof Albuloshi was the third and got RO (3000) and the fourth position was for (Alateed) from RC and got RO (2000). The fifth winner was (C R Ko) from Al-Said stables ridden by Sayid Loay bin Ghalib and got RO (1000).



At the end of the race the prizes were handed over by the ceremony patronizer. The race characterized with strength and endurance and showed the high ability of the participants in completing the race 5 stages which were 120 km. The ceremony was well covered by the local mass media with the presentation of foreign medias too.



(Bashar) Grabbing the car (Hammer)



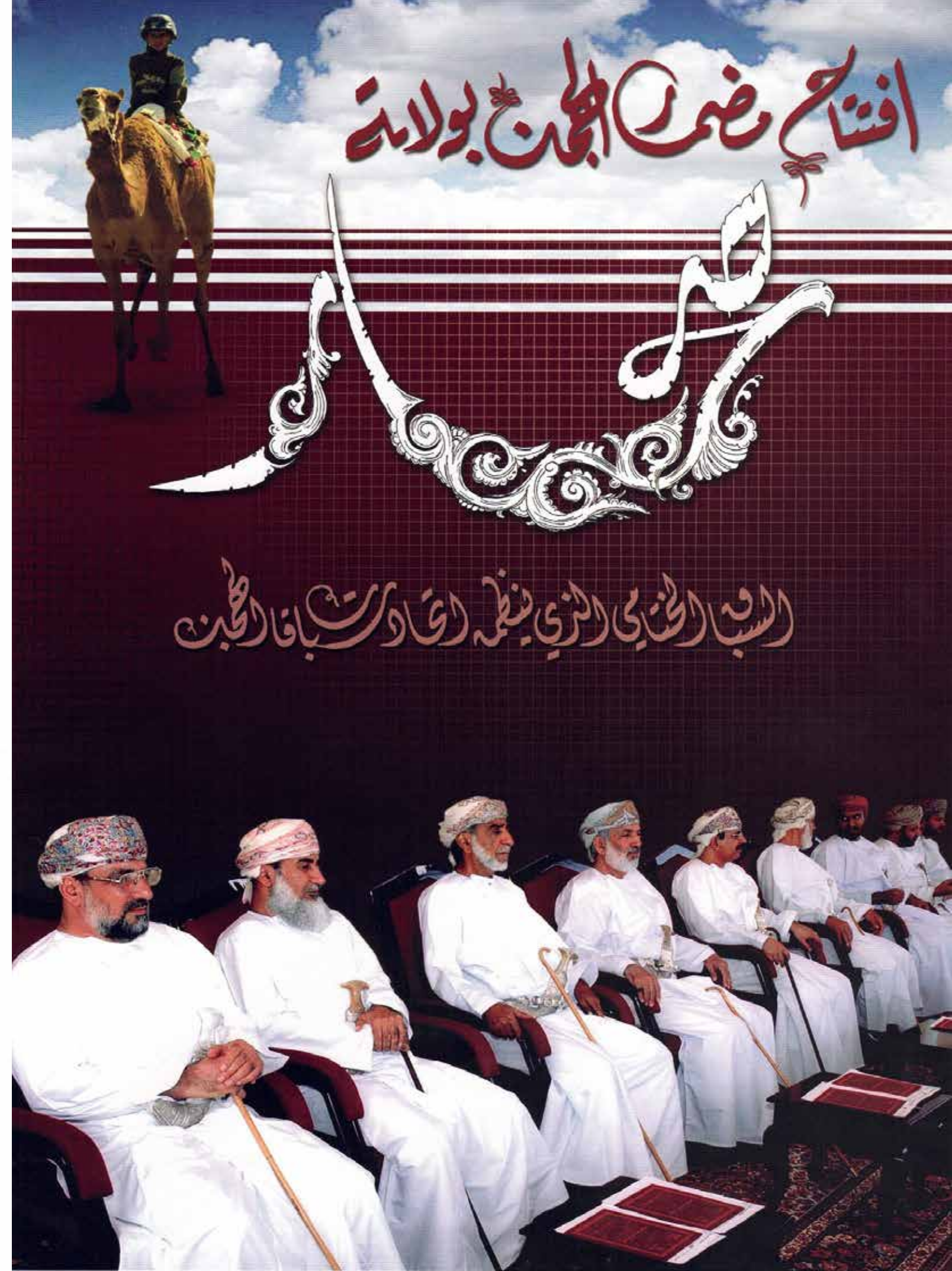
بمكرمة سامية من لدن حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله ورعاه لأبناء ولاية صحار دشن يوم ٢١ أبريل مضمار سباقات الهجن ليضاف إلى ميادين الهجن الأخرى المنتشرة في مختلف ربوع السلطنة وذلك تشجيعاً ودعمًا سامياً من لدن جلالته للمحافظة على تراث الهجن وأصالتها وبلغت التكلفة الاجمالية للمضمار بعد الإضافات أكثر من ٤٥٠ ألف ريال عماني وتشرف بافتتاح هذا الصرح الكبير معالي السيد سعود بن إبراهيم البوسعيدي الموقر وزير الداخلية وبحضور أصحاب المعالي والسعادة ليكون هذا الافتتاح خاتمة خير لسباقات الهجن الأهلية بعد موسم كبير ومثير ضمن السباقات المنظمة من قبل الاتحاد العماني لسباقات الهجن.

وشهد المضمار وعلى مدار يومين السباق الختامي للهجن وشاركت فيه أسماء كبيرة من الهجن تنافست من أجل الحصول على الجوائز الكبرى التي خصصت للأشواط الثلاثة الأخيرة في اليوم الأخير من السباق في أشواط رئيسة هي (الليداع والثنايا والحوال) وخصصت سيارة لصاحب المركز الأول من كل شوط .

وظفرت بالسيارة الأولى في الشوط الأول المخصص (للبيداع) لمسافة أربعة كيلومترات (مياسه) لصاحبها سعادة الشيخ عبدالله بن مبخوت الجنبي من ولاية الدقم، وجاءت (الشامخه) من الهجانة السلطانية في المركز الثاني وحصلت على المركز الثالث (ذكرى) لصاحبها سعيد بن علي الوهبي من ولاية بديه فيما احتلت (سرايه) المركز الرابع لصاحبها سعيد بن عبدون الوهبي من ولاية بديه وجاءت في المركز الخامس (جوارح) لصاحبها السيد هلال بن سعود البوسعيدي من ولاية بركاء.

واحتلت المركز الأول في الشوط الثاني المخصص (لثنايا) لمسافة خمسة كيلو مترات (هبوب الكوس) من الهجانة السلطانية بعد منافسة قوية من قبل صاحبت المركز الثاني (حضور) لصاحبها الحميدي بن سالم العمري من ولاية محوت وحصلت على المركز الثالث (منصوره) من الهجانة السلطانية واحتلت المركز الرابع (الطايله) من الهجانة السلطانية وجاءت (الشاهينية) في المركز الخامس لصاحبها سالم بن سعيد القتيبي من ولاية عبري.

وفي الشوط الأخير الذي خصص (لحوال) لمسافة ستة كيلو مترات جاءت نتائجها بفوز (صعاله) لصاحبها الشيخ عبدالله بن ناصر الهاشمي من ولاية الكامل والوايف بالمركز الأول ليخطف السيارة الثالثة والأخيرة في السباق واحتلت المركز الثاني (عجائب) من الهجانة السلطانية وجاءت (غناط) في المركز الثالث لصاحبها سعيد بن سليمان الوهبي من ولاية بديه فيما حصلت على المركز الرابع (روعه) لصاحبها عبيد بن محمد الوهبي من ولاية بديه وجاءت (الشاهينية) في المركز الخامس لصاحبها سعيد بن محمد النعيمي من ولاية عبري.



New Racing Track

THE SOHAR

Witnesses the Final Camels Race

With a noble deed from HM Sultan Qaboos, the new Sohar Camels Racing track was launched on 21st of April to be added to other tracks around the Sultanate as a support from HM to the sports of camels. The track costed more than 450 thousand Omani rials and was opened by HE Sayid Saud bin Ibrahim Albusaidi, Minister of the Interior. The ceremony was attended by their Excellences and many camels racing fans.



For two days many famous camel names had participated in the final race to compete on grand prizes allocated for the race. There were three rounds and the first winner of each round got a new car.

The first round was assigned for (Lida') of 4 km distance and the camel (Mayasa) owned by sheik Abdullah bin Mabkhoot Aljinaibi from Alduqm. (Alshamkha) for the RC was the second while the third was (Thikhra) for Said bin Ali Alwihibi from Bidiyah. The fourth position was for (Saraba) owned by Said bin

Abdoon Alwihibi from Bidayah too and the fifth camel was (Jawarih) for Sayid Hilal bin Saud Albusaidi from Barka.

In the second round which was assigned for (Altanaya) of 5 km distance, (Hoboob Alkows) from the RC got the first position after a strong contest from the second position camel (Hodhoo) for Alhumaidi bin Salim Alamry from Muhoot. The third and the fourth positions were won by (Mansoor) and (Atayila) from the RC while the fifth position was won by (Ashahiniya) for Salim bin

Said Alqatabi from Ibri.

In the final round which was put for (Alhowl) of 6 km distance, its results appeared by the wining of (Saala) for sheik Abdullah bin Nasser Alhashmi from Alkamil Walwafi. (Ajayib) from the RC was the second and (Gonat) for Said bin Suleiman Alwihibi from Bidiyah was the third. The fourth camel was (Rawa) for Obaid bin Mohammed Alwihibi from Bidiyah too. (Ashahiniya) for Said bin Mohammed Alnoaimi from Ibri was the fifth winner.



بلادنا الميعة عمان تمتد بين جبالها
الكثير من العادات والتقاليد العريقة
التي لا يزال أبناء هذا الوطن يمسكونها
واقفاً ما يعيشونه ويعملون بمد واجتهاد
ويتوارثون مهنتهم وأجدادهم (أصائل)
هذه الولاية مطب رمالها في ولاية بهلا للتعرق
على مهنة عريقة يتوسل بها أبناء هذه الولاية إلى
وهي مهنة صناعة السكر الأحمر العماني والذي
تشتهر به هذه الولاية العريقة منذ العصور
السابقة وتتواجد في الولاية العديد من
المزارع والمقول التي تهتم بزراعة
قصب السكر كما يوجد في الولاية
مجموعة من المصانع التقليدية
والمدنية والتي تقوم بمراحل
عملية عصر قصب السكر وتصنيع
السكر الأحمر بعد طبع العصير لإنتاج
أحود أنواع السكر العماني والذي
له الكثير من الاستخدامات .

السكر الأحمر



اعداد
أحمد بن ثابت الخروقي

سمازينا

قومي اقظي ورد الزعل وارضي علينا ساعة
وانهي مدامع جرحنا بنت العرب الأجوادي
هالقلب ما به يحتمل كثر الوله وطباعه
وعيون حبلى بالألم فيها اهتني حسادي
لو تسألين دروبنا لي للحنن منصاعة
مايوم يطرب سمعنا فرح ولا به زادي
نبكي على وقت مضي أرخي السفين شارع
نمشي على درب الشقا .. كثر العتب ما فادي
يمه دخيلك ناظري حرف الضما وجزاعه
ما له نديم إلا المسابه بوحننا نشادي
أذكر في مرة يوم أنا ويا الهموم رباعه
نمشي على شط الأمل لي به بدا ميلادي
قمت أشتكى جور الألم .. يمّه كثير أوجاعه
عد السنين اللي مضم قبل ألتقيه زهادي
صار الفرح طفل انجبر يطوي الحنين ذراع
يسهر وحيد ولا لقي في دنيته ما ارادي
عزّي لمن في ذا الزمن درب الهوى ما طاعه
له عبرة لوهي حكمت غابوا جميع أعيادي
قومي اقظي ورد الزعل يمّه وارضي ساعة
عين الرضا هي مطلبي وقلب العزيز بلادي



صفاء آل جميل





وللحديث حول تصنيع السكر حدثنا ماجد بن حميد اليحيائي أحد الشباب العاملين في حرفة صناعة السكر الأحمر العماني والذي بادرنا بقوله . كانت ولا تزال ولاية بهلا تحتزن العديد من الموروثات التي خلفها الآباء والأجداد وظل شبابها متواجدا في موقع الحدث يمارس وراثتها وبإتقان وبعب وشغف حرفة تناقلتها الأجيال ومن الموروثات التي تزخر بها ولاية بهلا حرفة صناعة السكر الأحمر العماني لما لها من أهمية وجدوى اقتصادية والتي تشكل نموذجا هاما في الصناعات الغذائية العمانية المتميزة بجودتها وأهميتها الصحية والغذائية ويعود اشتهار الولاية بهذه الصناعة إلى اشتهارها بالزراعة منذ القدم وذلك بحكم موقعها الاستراتيجي بالمنطقة الداخلية والتي كانت ولا

تزال تمثل الركيزة الأساسية لاستمرارية الحياة وتشتهر ولاية بهلا العريقة منذ العصور السابقة بالزراعة حيث العديد من المزارع والحقول التي تهتم بزراعة قصب السكر كما يوجد بالولاية مجموعة من المصانع التي تقوم بعملية عصر قصب السكر وتصنيع السكر الأحمر وأضاف بأن زراعة قصب السكر تحتاج إلى رعاية واهتمام وتبدأ زراعة قصب السكر في شهر فبراير من كل عام وذلك لأنها الفترة المناسبة والمستحسنة لزراعته حيث تبدأ أولى مراحل الزراعة بحراث الأرض وتقطيع أعود قصب السكر إلى أجزاء متوسطة ودفنها في الأرض المحروثة وبطريقة منظمة ويواظب المزارع على سقي القصب بصورة متواصلة أسبوعيا ويتم غمره بالماء حفاظا على جودة المحصول وعائده المادي وتظل أعود القصب لمدة عام كامل ثم وبعد العام يتم حصاد القصب وتقطيعه بطريقة جماعية من خلال

تكاثف أهالي المنطقة أو أسرة صاحب المزرعة مرة واحدة كل عام ويتم حصاد السكر الأحمر في بداية شهر فبراير كذلك ويستمر لمدة شهرين (فبراير ومارس) وتتم عملية الحصاد عن طريق قطع عود القصب من الأسفل ومن ثم إزالة الأوراق اليابسة منه وبعد ذلك يتم ربطه ومن ثم نقله إلى المصنع لتكون بعدها مرحلة العصر ومراحل صناعة السكر الأحمر بالطبخ والتعليب بالطريقة العمانية التقليدية القديمة أو تصنيع منتجات أخرى تشتق من العصير.

وأضاف اليحيائي بأنه قديما كانت لتتم عملية العصر بالآلات البدائية والتي تعتمد على الجهد البشري واستخدام الحيوانات في عصر القصب ، وكذلك استخدام الطرق القديمة في طبخه وتحضيره ، ولا تزال هذه الأدوات والآلات القديمة موجودة عندنا لكن مع الطفرة التي يشهدها العالم تبدل الحال ولم تعد هذه الأدوات والآلات سوى شيء من الماضي ونحتفظ بها كتراث وراثنا من الأجداد ودخلت الآلات الحديثة المتطورة والتي تعمل بواسطة الكهرباء مما سهلت عملية العصر والطبخ بعد أن كانت العملية مجهدة وشاقة وأضاف بأن تصنيع السكر الأحمر يمر بعدد من المراحل قبل أن يصبح جاهزا للاستخدام . المرحلة الأولى يتم فيها قطع قصب السكر من المزرعة ومن ثم حمله إلى المصنع يلي ذلك مرحلة عصر القصب بألة حديثة تسمى (المعصرة) وينقل العصير فور عصره ومباشرة إلى إناء الطبخ (المرجل) وجزء منه يتم استخدامه كشراب لذيذ يسميه العمانيون (عصير الشراج) وفي أثناء الطبخ يتم تقليب العصير بصورة مستمرة وتستمر العملية وبعد الانتهاء من طبخه ينقل إلى برك من الأسمنت أو أواني من الألمنيوم ليترك هناك لمدة أسبوعين ثم يوضع في (الجربان) وهي أكياس كبيرة مصنوعة من سعف النخيل بعدها يتم تسويقه وبيع في السوق إما بالمن وهو ما يساوي أربعة كيلو جرامات أو يباع الجراب كاملا .

مشقات السكر

لقصب السكر مشتقات ثلاثة وهي أولا (السكر الأحمر) وهو أساس عملية التصنيع ويتم استخدامه بعد تجفيفه وتحويله إلى مادة صلبة . ثانيها (الزيج) وهو سائل له نفس مواصفات السكر الأحمر لكنه لا يتجمد . ثالثها (الخمير) وهو سائل يسيل من الجربان المصنوعة من سعف النخيل ويأخذ بعد عملية نقل السكر من البرك إلى الأوعية المصنوعة من السعف والمعروفة بالجربان.



السكر فوائد عديدة

يقول ماجد اليحيائي : لقصب السكر العديد من الفوائد الصحية والغذائية التي لا تحصى ولكنني سأعرض بعض منها على سبيل المثال لا الحصر فيستخدم السكر الأحمر العماني لعلاج أمراض المعدة ويعد أفضل مسكن لآلام المعدة كما أن عصير السكر المسمى بـ(الشراج) مفيد جدا لحصى الكلى حيث ثبت علميا بأنه يقوم بتفتيت الحصى بطريقة سهلة وغير مؤلمة ، كما يستخدم السكر الأحمر في صناعة الحلوى العمانية المشهورة بجودتها وغالبًا ما يتم الافتخار بالحلوى المصنوعة من هذا السكر المميز وتجد بأن سعرها مرتفع عن الحلوى المصنوعة بالسكر العادي ، ومن الممكن استخدام عصير القصب كشراب لذيذ يضاف إليه الليمون والماء البارد ، أما من جانب نفايات قصب السكر بعد أن تتم عملية العصر فتستخدم هذه النفايات كعلف للحيوانات ومن الممكن أيضا استخدامها كأسمدة عند إضافة بعض المواد عليها وهناك العديد من الفوائد الأخرى لقصب السكر الأحمر ، وأما الفائدة المادية التي تعود على المزارع فهي الحمد لله جيدة وتتفاوت حسب كمية الطلب فكلما زاد الطلب وقل المنتج زاد السعر وحين يزيد الإنتاج يقل الطلب ينخفض السعر ، مع العلم بأن عملية التصنيع مكلفة جدا وتحتاج إلى كثير من العمال والجهد حتى تتم المحافظة على الجودة العالية في الإنتاج وعن السعر الحالي للسكر الأحمر يقول اليحيائي في هذه الفترة والتي ازداد الطلب على السكر ارتفع السعر حيث يتفاوت بين ١٢ إلى ٨ ريالاً للطن الواحد (أربعة كيلو جرامات) أما سعر الجراب الواحد المصنوع من سعف النخيل ١٢٠ ريال عماني وذلك عائد إلى قلة نزول الأمطار وجفاف الكثير من الآبار حيث يحتاج قصب السكر أثناء زراعته إلى كمية كبيرة من المياه. وأكد ماجد بأن مصانع السكر الأحمر بالولاية كانت كثيرة ولم يتبقى منها الآن سوى ثلاثة مصانع يديرها الشباب العماني أما باقي هذه المصانع فقد هجرت واندثرت بوقفة أصحابها ودعوة للشباب العماني للتمسك بتراث الآباء والأجداد والمحافظة على هذه الحرفة التي أمتنها آباؤنا وأجدادنا حيث أن العمل في هذا المجال ممتع وله مردوده الاقتصادي الكبير .





With Omani halwa (sweet) we taste the unique flavor of sugarcane but despite the delicious flavor of the Omani halwa made of sugarcane, many people still don't know how it is processed and what are its benefits. In this issue, Assayel will prepare for you a plate of a sugarcane which its recipe stated by a young Omani man from Wilayat Bahla.

SUGARCANE

sugarcane

Omani people have inherited a lot of traditional customs and habits from their ancestors and fathers and today they practise these habits and customs in their daily life. Assayel this time has camped in Wilayat Bahla to learn about a very famous craft among the people of the willaya which is the processing of the Omani sugarcane the willaya is famous for since a long time ago. Bahla has many sugarcane farms and there are many factories of red sugar processing.

Majid bin Humaid Al-Yahyae, one of the young Omanis working in the processing of the Omani sugarcane in Bahla, provide us with very important information about the sugarcane manufacturing.



Majid said that Wilayat Bahla has several inherited crafts which are still alive because they are carried out by the youths and one of these crafts is the Omani sugarcane manufacturing due to its financial importance. The reason under this fame of this industry is that Bahla is also famous for agriculture in the region with its big number of farms of sugarcane with the addition of sugar processing factories. Majid added that this craft needs special care and attention. The season of planting sugarcane starts on February and lasts for the whole year where it is harvested on February and March. To plant the sugarcane, farmers first prepare the earth and cut sugarcane into parts and bury them in a systematic way. Then, the sugarcane must be watered weekly to get a better quality and amount of money. The sugarcane is kept growing for one year and then it is harvested in a collective way by the help of the farmer's family and the people of the area once

a year. The harvesting starts on February and lasts for two months till March. This process happens by cutting the sugarcane from underneath and taken out dry leaves. Next, it is tied up and transported to the factory to be squeezed, cooked and backed there.

Al-Yahyae said further that in the past the squeezing process was done traditionally through old equipments which were operated by human body and animals, however, because of the new technology, today these equipments are not used but still kept for heritage purpose. Before it is ready for usage, the processing of the sugar care goes through several steps: first, it's cut and transported to the factory. In the factory, it is squeezed by a machine called 'alma'sara'. After squeezing, it is carried to a big pan called 'almargal' to be cooked. During the cooking period, the sugar is stirred regularly. 'Ashrag' which comes as the result of sugar squeezing is a famous sweet juice among Omanis. When the sugar is well cooked, it is poured into pools of cement and left there for two weeks to dry. Finally, it is packed into big bags made of date palm leaves called 'grap' and sold in markets.

Sugarcane Derivatives

There are three derivatives for the sugarcane; the main one is 'the red sugar' and used after it

is dried. 'Azeeg' is the next one and it is similar to the red sugar but it isn't dried. The third one is 'alkhameer' and it is the liquid that runs out of the 'grap', the red sugar container's which is collected in pools.

Sugarcane Benefits

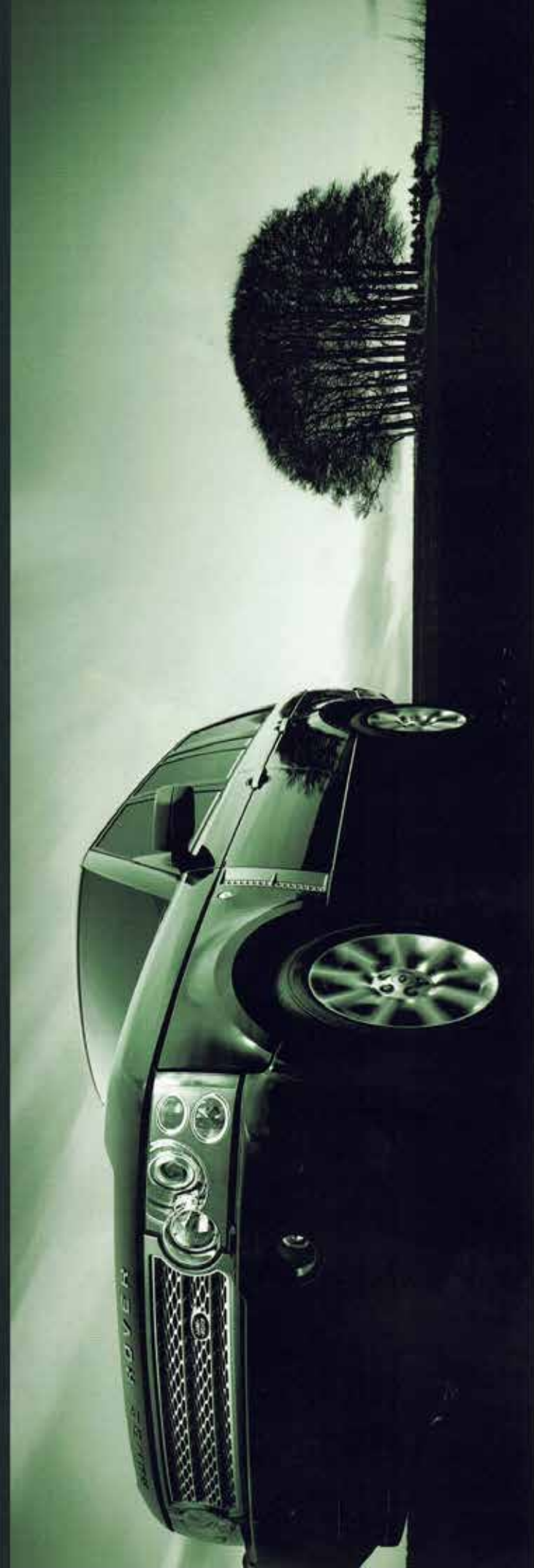
Majid Al-yahyae said that the red sugar has many benefits but he will mention some of them as examples. First, it is used to stop stomach-ache and the red sugar juice 'shirage' is beneficial for braking up calculus. The Omani red sugar is mainly used in making Omani 'halwa' which is well known to the public by its unique flavor. Sugarcane can also be used as a juice by adding lemon and ice. Even the waste of sugarcane is used as food for animals and fertilizers.

Financial Benefit

'This depends according to demanding' as Al-Yahyae stated but in general it is very good income although the manufacturing of the sugarcane is expensive because it needs a lot of workers. The price for 4 kilograms of the red sugar is between RO 8-12 when there is a high demand and the price of one 'grap' is RO 120. The high price of the red sugar is traced to the shortage of water, the difficulty of manufacturing and lack of people who work on this profession.



رينج روڤر ٢٠٠٦ فوج SUPERCHARGED بقوة ٤٠٠ حصان



محسن حيدر درويش ش.م.
مسقط: هاتف ٩٣٥١١٧٤ صلالة: هاتف ٩٦٨٠٦٦٠
صور: هاتف ٩٢٨٧٣٤٢ صحار: هاتف ٩٩٢٤٠٢٤٧



رينج روڤر: لمن يعرف قدر نفسه!



لوحة | جواهر الحسن
للشبان / عبدالله الحجري



في ختام الموسم شهدت هذه المسابقة كماداتها مشاركة وحضور كبيرين للفرسان والمهتمين باللعبة وانتهى مشوارهم بعد موسم حفل بالكثير من الإثارة من فرسان الخيالة السلطانية واسطبلات شرطة عمان السلطانية ومدربات سلطان عمان (شاهع) في المسابقة الختامية التي احتضنت ١٦ فارساً أظهروا مهارات فائقة في التقاط الودت من الأرض وهم يمتطون خيولهم ببراعة في ختام تشرف برعاية صاحب السمو السيد حارب بن ثويني آل سعيد مساعد أمين عام مجلس الوزراء للمؤتمرات.

وبعد مشوار طويل للفرسان خاضوا خلاله العديد من الجولات بميدان خيالة الشرطة المقر الرئيسي لإقامة مسابقات التقاط الأوتاد. وقد نجح الفارس حمود بن محمد الدغيشي بطلا وفارساً في الجولة الختامية للمسابقة حيث استطاع خلالها أن يتحدى جميع الفرسان في المسابقة ويظفر بالجائزة الكبرى التي أعدها الاتحاد لصاحب المركز الأول في البطولة وهي عبارة عن سيارة وجرت المسابقة على مدار يومين تنوعت خلالها المسابقة الختامية بإقامة مسابقات لالتقاط الودت وقطع الليون والتقاط الحلقات

ووضاعف الدغيشي رصيده من النقاط في اليوم الختامي بعد أن حقق ٢٢ نقطة حصدها بجدارة واستحقاق ولم يكتف الفارس بهذا اللقب فقط بل تمكن من أن يخطف لقب فارس الموسم بعد أن جمع عدد ٧٤ نقطة طوال المسابقات الماضية وامتطى (لبيب) المملوك للخيالة السلطانية.

وحقق المركز الثاني في البطولة الختامية الفارس أحمد بن عيسى البلوشي من الخيالة السلطانية على الفرس (زهور) وجمع خلال الجولتين عدد ٥٨ نقطة متقدماً عن صاحب المركز الثالث بفارق التوقيت حيث جاء ثالثاً الفارس أحمد بن سعيد المعمرى من اسطبلات شرطة عمان السلطانية وامتطى الفرس (لاية) وجمع عدد ٥٨ نقطة وجاء في المركز الرابع الفارس خليل بن أحمد البلوشي من الخيالة السلطانية على الفرس (راحبة) وجمع ٥٦,٥ نقطة وأعقب المسابقة تتويج الفائزين بالمراكز الأولى في البطولة وشهد الحفل كذلك تكريم منتخب التقاط الأوتاد الذي مثل السلطنة في البطولة الدولية بالهند.

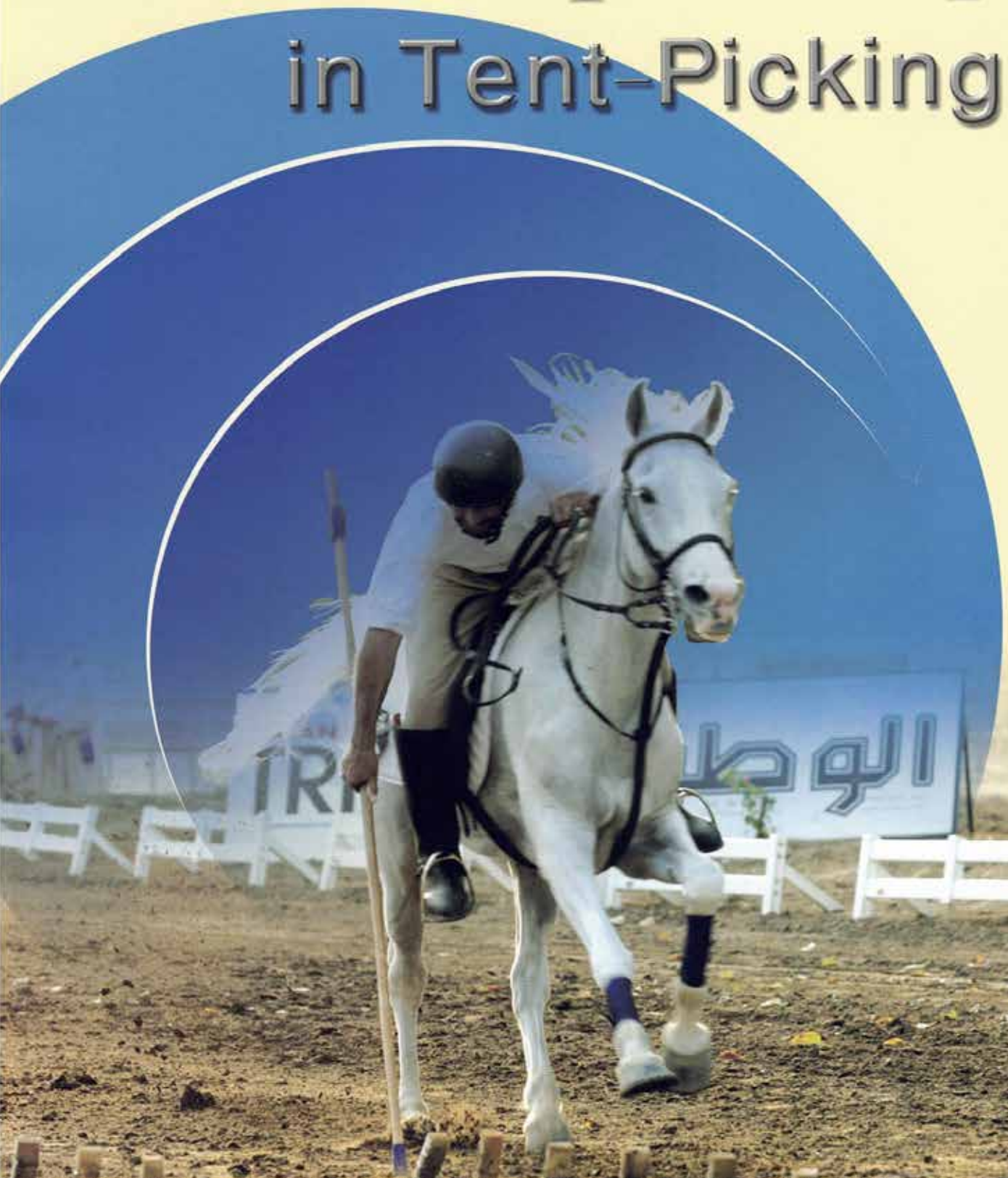


نهائي البطولة العمانية للتقاط الودت

الأوتاد



OMANI FINAL Championship in Tent-Picking



OMANI FINAL
CHAMPIONSHIP
IN TENT-PICKING

The Omani Championship of tent-picking was concluded by the participation of 16 jockeys from RC, ROP and Mudarat Sultan Oman in a big ceremony patronized by HH sayid Harib bin Thuwani Al-Said, Assistant of Undersecretary of Ministers' Council for the Conferences.

The competition lasted for two days where the jockeys had to collect points in order to declare winners. The jockey Humood bin Mohammed Aldugaishi was declared the first winner of the competition and of the season when he collected 74 points. Aldugaishi rode the horse (Labeeb) from the RC. The second winner was Ahmed bin Essa Albuloshi over the mare (Zuhoor) from the RC too with 58 points preceding the third winner Ahmed bin Said Alma'mari from ROP stable by time. The fourth winner was Khaleel bin Ahmed Albuloshi from the RC over the mare (Rahiba) with 56.5 points. The ceremony ended with prizes' handing over and honoring the tent-picking team which represented Oman in the international championship in India.



TIMES OF OMAN

الشبيبة
www.shabiba.com

أخبار اليوم صوت الغد

Racing Ahead

*Competition?
Thrive on it!*

log on to
www.timesofoman.com

اطلالة إلى عالم أروع



مخيم سباقات ناوي ريبا الدين في لنا

بمربنة

بمشاركة كبيرة من الفرسان وخيل المواطنين والخيالة السلطانية اجتزر مضمار سباقات الخيل بالعاديات هذه المنافسة بتنظيم من نادي سباقات الخيل السلطاني تحت رعاية معالي الشيخ هلال بن خالد المعولي وزير الخدمة المدنية .



وجاءت نتائج الأشواط الستة موزعة بين خيول المواطنين والخيالة السلطانية التي ظفرت بخمسة عشر مركزا مختلفا في قائمة المراكز الخمسة الأولى بعد أن شهدت جميع الأشواط إشارة وقوة من قبل الخيول والفرسان ففي الشوط الأول المخصص للخيول العربية الأصيلة لمسافة ١١٠٠ متر وسمي بسباق (الصافنات) حصل الحصان (يوري كنج) على المركز الأول وفارسه حسني بن مبارك الحجري والمالك الشيخ سيف بن حمير الشحي وجاء في المركز الثاني الحصان (تميم) وامتطاه الفارس علي الرواحي من الخيالة السلطانية وحل ثالثا الحصان (عزام) لمالكة الشيخ سعيد بن أحمد الجوسني وفارسه سليمان الجوسني وجاء في المركز الرابع الحصان (كايد) وفارسه حامد البلوشي ومالكة الشيخ علي بن مصبح العمري وفي المركز الخامس جاءت الفرس (نرجس) وامتطاه الفارس سعيد البادي من الخيالة السلطانية.



وفي الشوط الثاني سباق (القادحات) للخيول العربية الأصيلة لمسافة ١١٠٠ متر نجح الفارس سالم الحكمانني من خطف المركز الأول بعد أن كان أول الواصلين وأوصل الفرس (مثال) إلى خط النهاية وتعود الفرس إلى الخيالة السلطانية وجاء زميله أسعد السيابي في المركز الثاني على الفرس (هبة) وجاء في المركز الثالث الحصان (الحارث) وامتطاه الفارس حامد البلوشي ويملكه الشيخ غانم بن علي العمري وفي المركز الرابع جاء الحصان (الرازي) المملوك للشيخ سعيد ابن أحمد الشنغري وفارسه بدر الحجري وحل خامسا الفارس حسني الحجري على الحصان (غيث الرحمن) لمالكة سعيد المقبالي .



واحتفظت الخيالة السلطانية بجائزة الشوط الثالث سباق (الموريات) للخيول العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر بعد أن كسبت الفرس (مكاسب) المركز الأول بفضل خبرة فارسها سالم الحكمانني وجاء في المركز الثاني الفارس فؤاد الراسبي بعد أن امتطى (فيدي) ويملكه مقهوي الراسبي وحلت في المركز الثالث الفرس (هميمه) وفارسها ياسر السنيدي وتملكها الخيالة السلطانية وجاء في المركز الرابع الحصان (أي اف مرجو) وفارسه حامد البلوشي ويملكه زهير البلوشي وفي المركز الخامس جاء الحصان (الأبجر) وامتطاه الفارس عبدالله البلوشي ويملكه حمود الحكمانني .

وواصلت خيول الخيالة السلطانية حصدها للمراكز الأولى في السباق بعد أن احتلت ثلاثة مراكز. في الشوط الرابع سباق (المغيرات) للخيول المؤصلة لمسافة ١٦٠٠ متر حيث نجح الفارس أحمد الحضرمي من خطف المركز الأول على الفرس (المألفة) وحقق زميله راشد البديري المركز الثاني على الحصان (ظاهر) وابتعد المركز الثالث عن فرسان الخيالة ليمسكه الفارس

فهد الحجري على (موسيزيك) لمالكة الشيخ سيف الشحي واحتل المركز الرابع الفارس خليفة الصواعي على الفرس (الصاعدة) من الخيالة السلطانية وجاء في المركز الخامس الفارس حمود الحجري على (ميجر التوند) لمالكة عبدالرحيم الحجري.

أما في الشوط الخامس سباق (الصواهل) والذي خصص للخيول العربية الأصيلة ولمسافة أطول بلغت ١٨٠٠ متر نجحت خيول الخيالة السلطانية من احتلال المركزين الأول والثاني حيث جاء أولا الحصان (مذخور) وفارسه سعيد البادي وثانيا الحصان (سباق) وامتطاه الفارس ياسر السنيدي وجاء في المركز الثالث الحصان (كدور) وامتطاه الفارس جمال الحجري والمالك الشيخ سليمان الفيروز وفي المركز الرابع جاء الفارس بدر الحجري على (البيترك) والمالك الشيخ محمد الخليفي وحلت خامسا الفرس (هدير) وفارسها حامد البلوشي والمالك الشيخ علي بن صالح البلوشي .

واختتم مهرجان سباقات الخيل بالشوط

الأخير والأقوى بين كل الأشواط والمخصص للخيول العربية الأصيلة ولمسافة ٢١٠٠ متر تناقض خلاله الفرسان على نيل لقب الشوط والذي أطلق عليه سباق (العاديات) وبعد تنافس مثير على مسار السباق تمكن الحصان (الكاسح) من أن يكتسح جميع ويتعدى خط النهاية بجدارة واستحقاق بقيادة وخبرة من الفارس سعيد البادي من الخيالة السلطانية التي نجحت مرة أخرى في خطف جميع المراكز الأولى عدا المركز الثالث والذي جاء من نصيب الفارس المعتصم البلوشي على (سي أي كادوزا) لمالكة حمود المحروقي وجاء في المركز الثاني الفارس راشد البديري على الحصان (حرز) وفي المركز الرابع الحصان (الباشق) وفارسه سالم الحكمانني وحلت المركز الخامس الفرس (الثورة) وامتطاه الفارس علي بن حمود الرواحي وفي نهاية السباق قام راعي المناسبة بتوزيع الهدايا والجوائز على أصحاب المراكز الخمسة الأولى من كل شوط.

Final Races of the Royal HORSE RACES CLUB /W

ALADIYAT City

Aladiyat horse races track embraced on 31st of last March, the final horse races which were organized by the Royal Horse Races Club under the auspices of HE sheik Hilal bin Khalid Alma'wali, Minister of Civil Service. The ceremony witnessed a wide participation of the Royal Cavalry and many citizens horses. The results of the competition which included six rounds distributed between the RC and citizens' horses. The RC got 15 different positions in the first five positions list of the race.



In the first round (Assafinat) which was put for Arabian purebred horses of 1100 m distance, the horse (Yori King) owned by sheik Saif bin Malik Alshihi was the first winner and was ridden by jockey Husni bin Mubarak Alhijri. The second winner was (Tameem) from the RC and was ridden by Ali Alrawahi. The third winner was (Azzam) for sheik Said bin Ahmed Alhoosni and ridden by Sulieman Alhoosni while the fourth winner was (Kayid) for Ali bin Musabah Alma'mari and ridden by Haamed Albuloshi. The fifth and the last winner was the mare (Narjas) from the RC and was ridden by Said Albadi.

In the second round (Alkhadihat) for the Arabian purebred horses of 1100 m distance, the jockey Salim Alhakamani over the mare (Mitahl) from the RC grabbed the first position and his colleague Asad Alsiyabi was the second over (Hibah). The third winner was (Alharith) owned by sheik Ganim bin Ali Alma'mari and ridden by Haamed Albuloshi. In fourth position

came the horse (Arrazi) owned by sheik Said bin Ahmed Alshanfari and ridden by Badr Alhijri while (Gaith Alrahman) was the fifth ridden by Husni Alhijri and owned by Said Almiqbali.

In the third round the RC was the winner when the mare (Makasib) arrived first due to its jockey's experience Salim Alhakamani. The second winner was (Firdi) owned by Makahwi Alrasbi and ridden by Foad Alrasbi while the third winner was the mare (Hamima) from the RC and ridden by Yasir Alsineedi. The fourth winner was (I.F Margo) ridden by Haamed Albuloshi and owned by Zuhair Albuloshi. The fifth position was gone to (Alabgar) ridden by Abdullah Albuloshia nd owned by Humood Alhakamani.

The RC horses continued in scoring the first positions in the race when it scored three positions in the fourth round (Almugeerat) for crossbred horses of 1600 m distance. Ahmed Alhadrami was the first winner over the mare (Almuta'liqa) and his colleague Rashid Albadri was the second over the horse (Dhahir). The third position was for Fahad Alhijri over (Mosaic) owned by sheik Saif Alshuhi and the fourth winner was the mare (Alsaedah) from the RC while the fifth winner was (Major Altond) ridden by Humood Alhijri and owned by Abdurraheem Alhijri.

In the fifth round (Alsawahil) for the Arabian purebred horses of 1800 m distance, the RC horses successfully won the first and the second positions where (Mashoor) ridden by Said Albadi was the first followed by (Sibaq) ridden by Yasir Alsiadi. (Mathkhor) was the third ridden by Jamal Alhijri and owned by sheik Suleiman Alfairoz while the fourth horse was (Elitric) ridden by Badr Alhijri and owned by sheik Mohammed Alkhalili. The last and the fifth horse was the mare (Hadeer) for sheik Ali bin Saleh Albuloshi and ridden by Haamed Albuloshi.

The festival of the race was finalized by the last round and the strongest (Aladiyat) which was assigned for the Arabian purebred horses of 2100 m distance. Jockeys contested to achieve the round's title and after an exciting contest the horse (Alkasih) from the RC could sweep away all horses due to its skillful jockey Said Albadi and got the first position. The second position was also for the RC by Rashid Albadi over (Hurz) but the third position was gotten by Almu'tasim Albuloshi over (C I Kadoza) for Humood Almahrooki. The fourth and the fifth positions were got by (Albashi) ridden by Salim alhakamani and (Althawara) ridden by Ali bin Humood Alrawahi. At the end the ceremony patronage handed over prizes and gifts to the first five positions of each round.



والشوفان الذي لا بد أن يكون نظيفا ولذلك يجب أن يتوفر العمال الذين يعتنون بهذه الإبل ووقت تغذيتها لاسيما عند إعدادها للسباق، إضافة إلى الأدوية والأملاح والسمن والعسل ، بل إن بعض مزارع التربية تكلف أكثر من ٦٠٠٠ ريالاً في الشهر الواحد.

العوامل التي تضر ناقة السباق

وسألناه عن الأمراض التي يمكن أن تصاب بها إبل السباق فقال : هنالك عدد من الأمراض ، بعضها ينتج من قلة التدريب والراحة الزائدة ، إضافة إلى مرض الفخية الذي يسبب الزكام فتحتاج الناقة إلى الراحة والعلاج الطبيعي وعادة ما تعالج بشراب الزنجبيل ، وكذلك تصاب الإبل بمرض القرحة، وهي عبارة عن حبوب تظهر على كامل الجسم ويكون علاجها بإبعادها عن روائح البخور والعطور بل إن البعض يعالجها ببخور مكون من روث الإبل نفسها.

وقال : تشتهر المنطقة الشرقية بعدد من الهجن الأصيلة منها بنات بويضة والفرحات والخماس والساجي وسمحه، ويلاحظ أن استمرار بيع الفحول يؤثر سلباً على إنتاج السلالات العريقة من الهجن ولكن يظل صاحب الفحل معذوراً في بيعه إما لكثرة التكلفة أو للضرورة المالية لتغطية باقي مصاريف التربية .

وحول سؤال عن تلقيح إناث الإبل المعروف بالتنويخ قال جابر الوهبي : أغلب الإبل يتم تنويخها بدولة الإمارات العربية المتحدة لتوفر الفحول المشهورة ولكن تظل هناك بعض المعوقات كبعد المسافة وفي بعض الأحيان لا يتم التلقيح من أول مرة مما يتطلب المحاولة عدة مرات وهنا يكون عامل الوقت هو المؤثر وقد يستمر الوضع من شهر إلى ٣ أشهر.

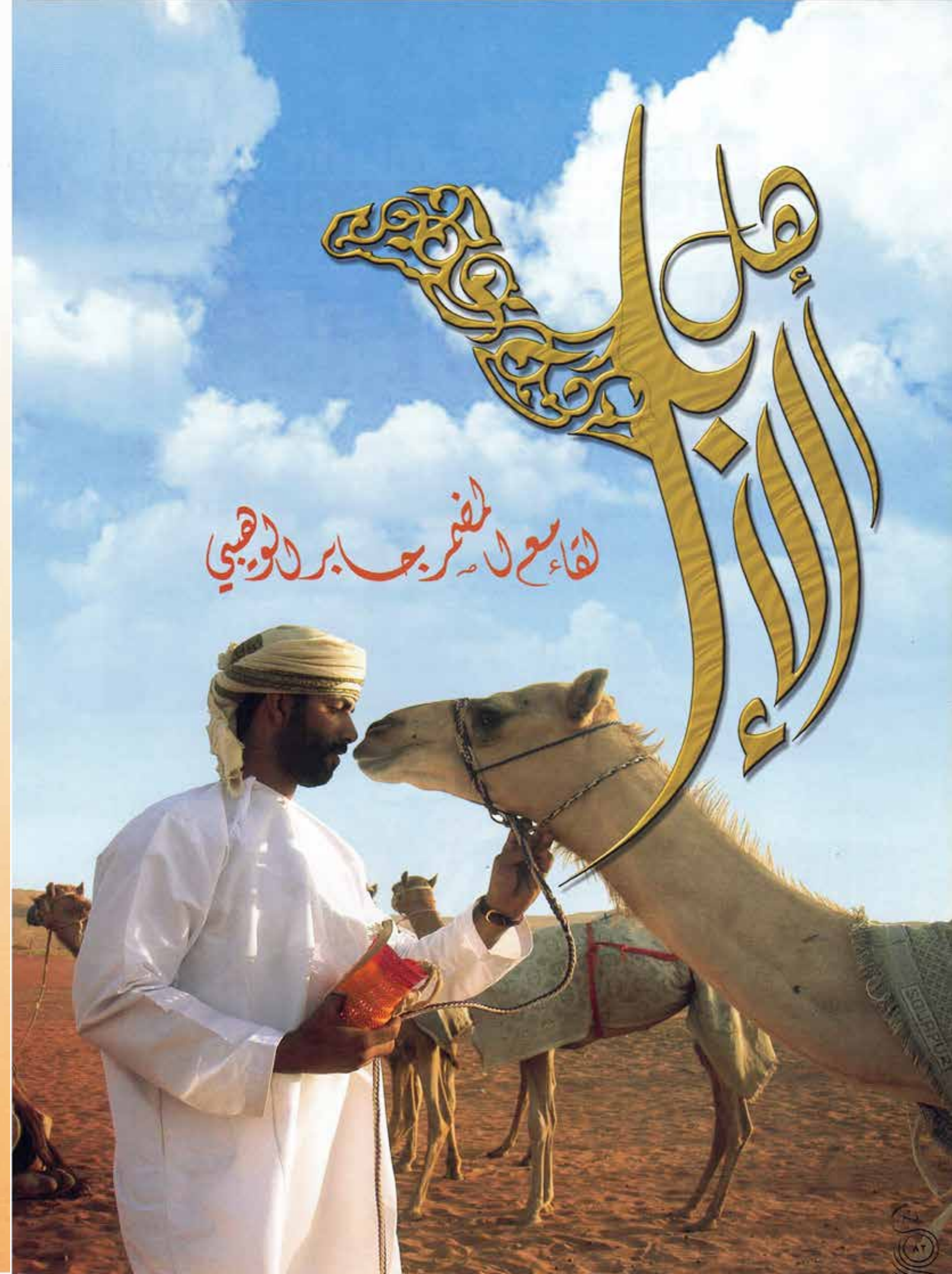
يقصد بتضمير الإبل تدريبها وإعدادها الإعداد الجيد للمشاركة في السباقات ، وتحول التضمير إلى مهنة لها أسسها وأساليبها الفنية ، ويقدر خبرة المضمير أو المدرب تحقق الإبل المراكز المتقدمة ، ويمتلك المضمرون خبرات طويلة ورثوها عن آباؤهم وأجدادهم .

أصايل زارت ولاية بديّة والتقت جابر بن سعيد بن جابر الوهبي ، هذا الشاب الذي يبلغ من العمر ٢٢ عاماً ، ولكن له خبرة الكبار ، فالكل يعرفه ويشهد له لاسيما أصحاب الهجن التي حصلت على مراكز متقدمة في شتى السباقات من المضميرين الذي شهدت له مضامير السباق.

سألناه عن طريقة التضمير وإعداد الهجن للسباق فقال : هذه عملية تحتاج إلى خبرة وسعة صدر من قبل المضمير ، ولكن بشكل عام يتم تدريب الحاشي بداية على كيفية وضع الخطام والتعود عليه من ثم تعويده على كيفية الانقياد ذهاباً وعودة ، ثم تأتي مرحلة التدريب على كيفية الإناخة والسير والمتابعة له بسيارة لمسافات قريبة منه.

وتحدث عن التغذية وأهميتها أثناء فترة التضمير فقال: تغذية إبل السباق هامة جداً ، وتعد النصف المكمل للتدريب في عالم الهجن ، وتبدأ هذه المرحلة بخفض كمية العلف المقدم لهذا الحيوان حتى لا يصاب بالبداثة وكبر الكرش فتصبح عملية الررض صعبة للغاية ، بل إنه إذا ركض في تلك الحالة فربما يصاب بالأم شديدة في الأرجل والمفاصل شأنه شأن الرياضيين من البشر الذين يعتمدون على الحمية والريجيم في تخفيض أوزانهم .

وقال : إن غذاء الإبل ليس مكلف فحسب ولكنه يحتاج إلى الكثير من العناية، بداية من علف البرسيم أو الذرة



قلم الإبل

لقاء مع المضمير جابر الوهبي

First, we asked him about how to prepare a camel for racing and said ' this is a process which needs experience and patience from the trainer but in general first the camel is trained to put the bridle and adapt it. Then, it is trained to go and come willingly. After that, comes the stage of training it to kneel down and following it by a car while walking. Jabir Alwihibi also talked about diet and said ' diet of camels during a race preparation is very important and it is considered as the other half part of training in the world of camels. This phase starts by reducing the food offered to the camel in order not to gain weight and get a paunch, so running becomes hard. Alwihibi added that camels' food is expensive and needs special care so it is important to have people who take care of these animals and feed them well. This food consists of alfalfa, salt, honey, ghee and medicine. Alwihibi said that some camels' farms cost more than RO 6000 a month.

Factors Affect Racing Camels

Assayel asked trainer Jabir Alwihibi about diseases that might racing camels catch and said' there are some diseases which may affect camels of races like (Alnukhya) which causes cold so a camel demands rest and normally is treated by ginger syrup. Also camels may catch (Alkhurha), (spots appear outside the body) and is treated by keeping camels away of good smell and even they are treated by the smell of their dung. Alwihibi said that Alsharqiya Region is famous of purebred camels such as (banat buwaydha, Alfarhat, Alkhamayis, Assagi and Samha). He continued that the selling of the best potent affects negatively the production of camel original descendants but potent owner still has his reason to sell in order to cover his expenses of potent raising. Regarding the pollination of camels,

Jabir Alwihibi said' most of camels are pollinated in the UAE because of existence of famous potent there but this process has some difficulties like long distance and sometime pollination never happens from the first time therefore another try is needed which causes time-consuming.

Characters of Good Potent

Alwihibi said that camels' owner always seeks the best potent for his camels' pollination which comes from the original descendants.

Almifham

Trainer Jabir said that (Atafheem) is one of the camel's training ways to gain fitness before the starting of the race because this process helps in stretching camel's muscles and it assures the readiness of the camel to plunge into the race.

Vet. Clinics

Assayel asked Alwihibi about the importance of vet. clinics to camels' trainers and said' we are always in need for such clinics because these camels are exposed to many diseases whether in races or training or even while they are in farms. He added that there is shortage of vet. clinics so camels owners are obliged to cross long distances to get treatment for their camels.

Last Word

Finally, Jabir bin Said Alwihibi gave his great thanks to Assayel's team for their concern to get the specialized magazine in camels and horses affairs and other areas related to the Omani authenticity. This magazine is in common a strong support for camels and horses sports in particular and other Omani traditional sports in general.

مواصفات الفحل الجيد

وتحدث عن المواصفات الخاصة التي يرغبها صاحب الإبل في الذكر المراد التلقيح منه قال : صاحب الناقة يسعى للحصول على المواصفات والسلالات الجيدة لإنتاجه من الإبل ، وبالطبع لكل شيء قيمته لاسيما عند التلقيح من السلالات العريقة

المفحام

وسألته عن التفحيم بالنسبة للإبل فقال : التفحيم مرحلة من مراحل تدريب الإبل لإكسابها لياقة بدنية، ويكون ذلك قبل المشاركة في السباق ، حيث يساعد على شد عضلات الناقة وإكسابها اللياقة البدنية المطلوبة ويؤكد على أن الناقة على استعداد تام لخوض غمار السباق

العيادات البيطرية

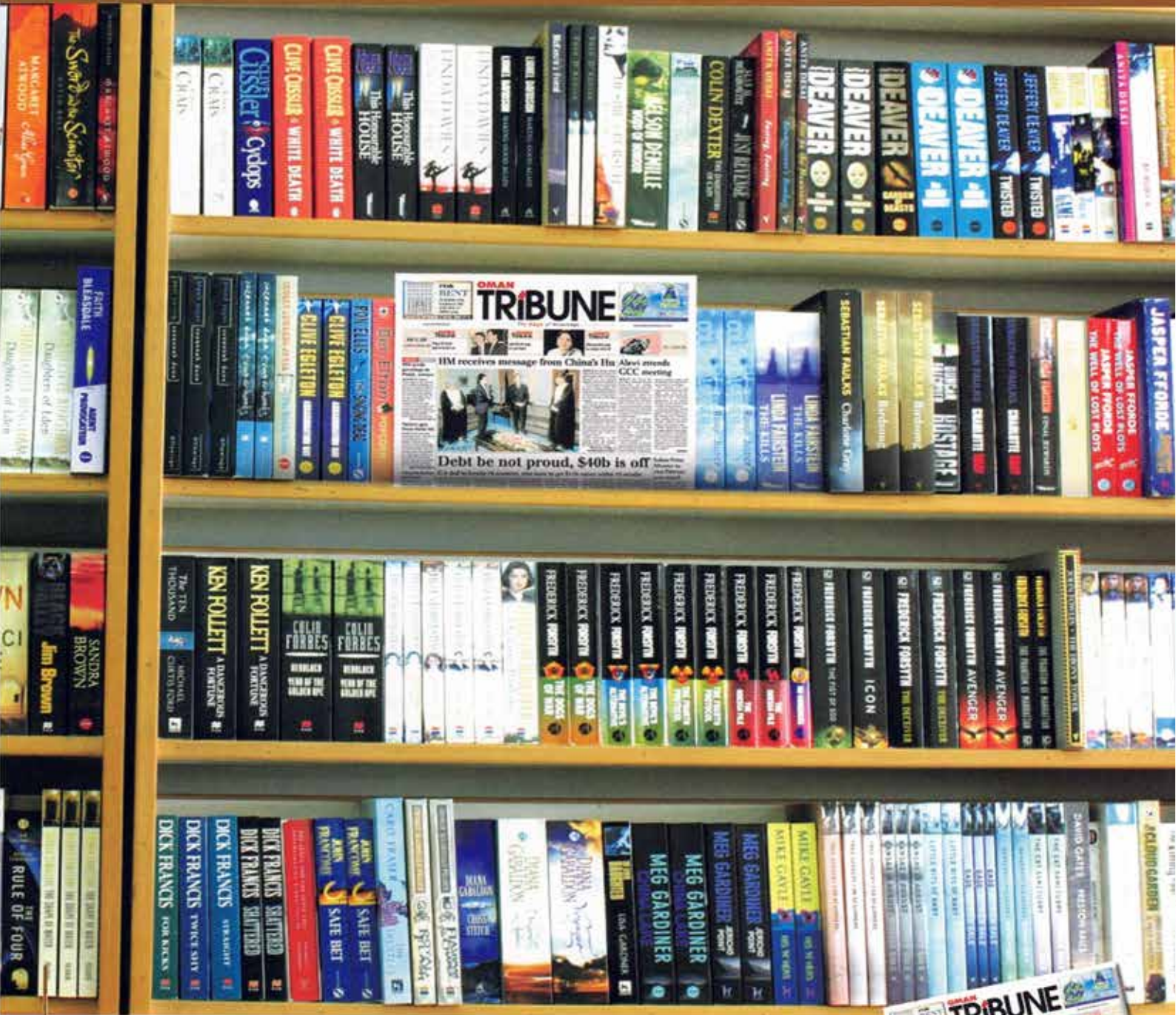
وسألناه عن العيادات البيطرية وأهميتها بالنسبة لمربي ومضرمي الإبل فقال : نحن بحاجة دائمة للعيادات والأطباء البيطريين لأن هذه الإبل معرضة باستمرار للإصابة بالأمراض سواء في السباقات أو التدريب أو حتى عندما تكون في المزارع والعزب ، ولذا فإن الحاجة ماسة للعيادات البيطرية ، وللأسف العدد الموجود لا يفي بالغرض بسبب قلتها وبعدها . مما يضطر أصحاب الإبل إلى حملها إلى أماكن بعيدة من أجل علاجها وأخذ الفحوصات الطبية المختلفة

كلمة أخيرة

وقدم جابر الوهبيي شكره الجزيل في نهاية هذا اللقاء إلى طاقم مجلة أصايل على الاهتمام الكبير وإيجاد المجلة المتخصصة في شؤون الهجن والخيول وشتى المواضيع ذات العلاقة بالأصالة العمانية . وهذا في حد ذاته يعد دفعا قويا لرياضة الهجن بشكل خاص وبقية الرياضات الشعبية بشكل عام .



It carries a lot of
substance.



Oman Tribune thanks its readers for having chosen it as the newspaper with the best editorial content in Oman.

As per an independent survey carried out by International Marketing Research Consultancy (IMRC), Oman Tribune has been selected by its readers as having the best editorial content among all the newspapers in Oman.



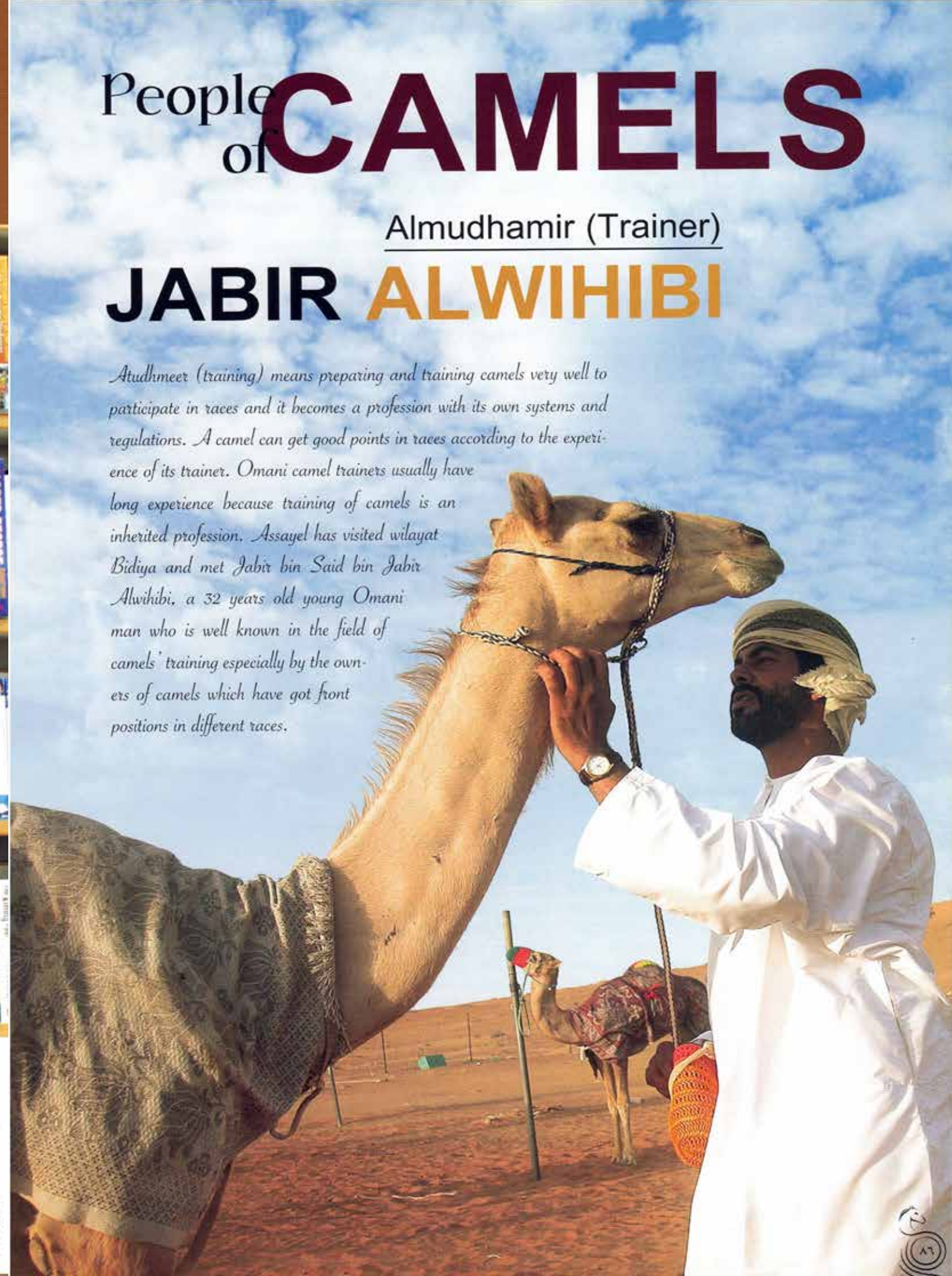
OMAN TRIBUNE
The Edge of Knowledge

People of **CAMELS** of

Almudhamir (Trainer)

JABIR ALWIHIBI

Atudhmeer (training) means preparing and training camels very well to participate in races and it becomes a profession with its own systems and regulations. A camel can get good points in races according to the experience of its trainer. Omani camel trainers usually have long experience because training of camels is an inherited profession. Assayel has visited wilayat Bidiya and met Jabir bin Said bin Jabir Alwihibi, a 32 years old young Omani man who is well known in the field of camels' training especially by the owners of camels which have got front positions in different races.



أوائل الميراثيين وعيدون على عجلات خيل

بمشاركة ١٦ خيلا استطاع الحصان الرازي مالكة الشيخ سعيد بن أحمد الشنفرى والفارس بدر بن محمد الحجري من تحقيق المركز الأول وجاء في المركز الثاني الحصان كاربتيرا الذي امتطى صهوته الفارس جمال الحجري وهذا الحصان ملك الشيخ سليمان بن سالم الفيروز من ولاية الخابورة وحل في المركز الثالث الحصان كايد مالكة الشيخ علي بن مصبح المعمرى من ولاية صحم والفارس حسني بن مبارك الحجري.

انطلق شوط الخيول المهجنة لمسافة ١٦٠٠ متر ويتنافس على المراكز الأولى ١١ فارسا واستطاع في نهاية المطاف الحصان طوفان أن يخطف كأس المركز الأول ويملك الحصان مصبح بن عامر البلوشي من ولاية الخابورة والفارس عبدالله بن سعيد البلوشي وحلت الفرسة هانية مالكة حسن ابن يوسف البلوشي من ولاية بركاء والفارس نبيل ابن سنجور البلوشي في المركز الثاني وجاءت في المركز الثالث الفرسة بُعد النظر مالكة سامي بن عبيد الحجري من ولاية بركاء والفارس حمود بن محمد الحجري وجاء في المركز الرابع الحصان الصمود مالكة محمد بن عامر الحجري من ولاية بديه والفارس عبدالله بن سعيد البلوشي .

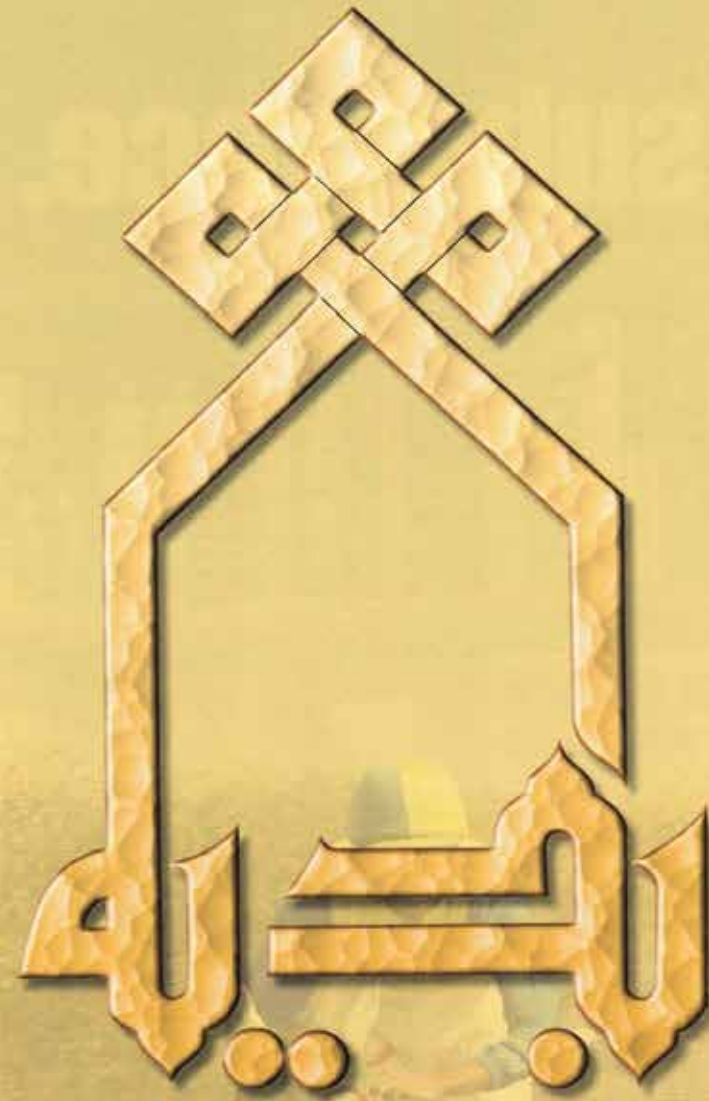
واختتمت سباقات الاتحاد لهذا الموسم بالشوط السادس المخصص للخيول العربية لمسافة ١٢٠٠ متر وشهد هذا الشوط منافسة قوية بين الفرسان المشاركين والبالغ عددهم ٩ فرسان يمتطون صهوات جياذ عربية لمسافة ١٢٠٠ متر ، وتمخضت هذه المنافسة عن تحقيق الفارس عامر بن سالم الغنيمي المركز الأول على صهوة الفرسة بشرى مالكة جمعة بن سيف الرقادي من ولاية السيب ، كما حقق الفارس حامد بن درويش البلوشي على صهوة الحصان الحارث مالكة الشيخ غانم بن علي المعمرى من ولاية صحم ، وحاز الحصان طوفان بديه المركز الثالث والذي امتطى صهوته الفارس مساعد بن تقي الحجري وهذا الحصان من ملك اليجمد بن سالم اليجمدي من ولاية بديه.

بدأ السباق بشوط الخيول المؤصلة لمسافة ١٨٠٠ متر وشهد مشاركة سبع خيول ، وكان أول الواصلين الحصان دبي بنر مالكة الشيخ محمد بن سعود الخليلى من ولاية القابل والفارس حمود بن سالم الغنيمي وجاء في المركز الثاني الحصان مجرد التون مالكة عبد الرحيم بن سالم الحجري من ولاية بديه والفارس حمود بن محمد الحجري وفاز بالمركز الثالث الحصان مرسرليك مالكة الشيخ سيف بن حميد الشحي من ولاية بغا وامتطى صهوته حسني بن مبارك الحجري.

وفي الشوط الثاني المخصص للخيول العربية لمسافة ١٨٠٠ متر شهد مشاركة ١٢ خيلا خطف المركز الأول الحصان جواد مالكة سالم بن حمود المالكي من ولاية القابل والفارس عامر بن سالم الغنيمي ، وحل في المركز الثاني الحصان كدور مالكة الشيخ سليمان بن سالم الفيروز من ولاية الخابورة وامتطى صهوة هذا الحصان الفارس جمال الحجري واستطاعت غدير مالكة الشيخ سيف بن حميد الشحي من ولاية بغا تحقيق المركز الثالث وامتطىها الفارس راشد بن سليمان العامري.

شهد الشوط الثالث المخصص للخيول المؤصلة لمسافة ١٤٠٠ متر مشاركة أحد عشر فارسا واستطاع الحصان مايبلجر أن يكون أول الواصلين بعد أن شهد منافسة كبيرة من صاحب المركز الثاني والثالث ويملك الحصان سعود بن حمد الزكواني من ولاية إبراء والفارس مهند بن عبادي الحجري وجاء في المركز الثاني الحصان جمر مالكة الشيخ هلال بن سعيد الحجري من ولاية بديه والفارس أحمد بن علي البلوشي وحل في المركز الثالث الحصان مهند مالكية أبناء حمد بن حمدان الحجري من ولاية بديه والفارس خليفة بن غني الحجري.

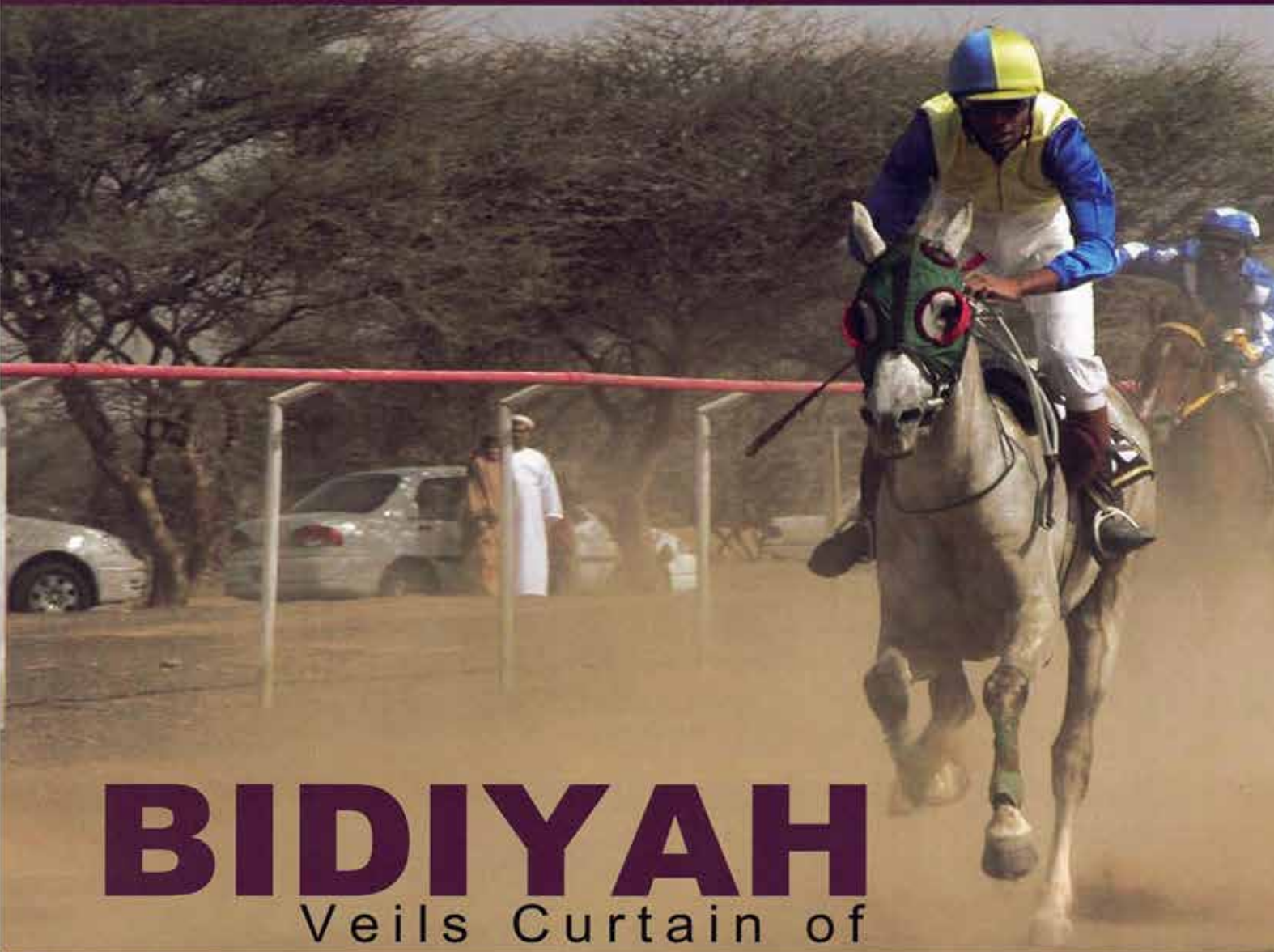
وجاءت نتائج شوط الخيول العربية لمسافة ١٦٠٠ متر بعد منافسة قوية شهدها الشوط



تسابق فارسات الخليج

قوة.. وإثارة.. وحماس.. يشهده ميدان الصافيات بولاية بديه في ختام سباقات الخيل للموسم 2006/2005 ضمن سباقات الاتحاد العماني للفروسية والذي احتضنته الولاية يوم 13 أبريل الماضي تحت رعاية سعادة المهندس خلفان بن صالح الناعبي وكيل وزارة الزراعة والثروة السمكية وحفل بمشاركة 65 فارسا تسابقوا في ستة أشواط مختلفة للحصول على جوائز المراكز (عربات نقل خيل) .





BIDIYAH

Veils Curtain of
Horse Races

Alssafinat Track in Bidiyah witnessed strength, exciting and enthusiasm within the Omani Equestrian Federation's race which was embraced by wilayat Bidiyah on 13th April last under the auspices of HEE Khalfan bin Saleh Alna'bi Undersecretary of Agriculture and Wealthy Fisheries Ministry. 65 jockeys contested in the six different rounds of the race in order to achieve front positions.

The race started with crossbred horses round of 1800 m distance with the participation of seven. The first horse arrived was Dubai Banar for sheik Mohammed bin Saud Alkhalili ridden by Humoud bin Salim Algunaimi. The second winner was Major Alton for Abdulraheem bin Salim Alhijri from Bidiyah and the rider was Humoud bin Mohammed Alhijri while the third position was for the horse Marslik for sheik Saif bin Humaid Alshihhi from Bukha and ridden by Hussni bin Mubarak Alhijri.

In the second round which was for Arabian horses of 1800 m distance, there were 13 participants. The first position grabbed by the horse Jawad for Salim bin Humood Almalky from wilayat Alqabil and it was ridden by Amer bin Salim Algunaimi. Kudor for sheik Suleiman bin Salim Alfairoz from Alkhaborah was the second winner and it was ridden by Jamal Alhijri. The third arrival was Gadeer for sheik Saif bin Humaid Alshihhi from Bukha and was ridden by

Rashid bin Suleiman Alaamri.

The third round was assigned for crossbred horses of 1400 m distance and there were 11 participants. The horse Maybilger got the first position after a strong contest from the second and third winners. Maybilger was owned by Saud bin Hamed Alzakwani from Ibra and was ridden by Muhanad bin Abadi Alhijri. The second winner was Jamr for sheik Hilal bin Said Alhijri from Bidiyah and was ridden by Ahmed bin Ali Albuloshi. The horse Muhanad for sons of Hamed bin Hamdan Alhijri from Bidiyah was the third and was ridden by Khalifa bin Ali Alhijri.

This round of 1600 m distance was for Arabian horses and witnessed a strong contest but Alrazi owned by sheik Said bin Ahmed Alsahnfari came first and was ridden by Badr bin Mohammed Alhijri. The second was Kariteera for Sheik Suleiman bin Salim Alfairoz and was ridden by Jamal Alhijri while the third one was Kayid for sheik Ali bin Musabah Alma'mari from

Saham and was ridden by Hussni Ahijri.

The round for crossbred horses of 1600 m distance started with 11 participants and at the end Toofan for Musabah bin Amer Albuloshi got the first position. The mare Hniyah was the second which was owned by Hassan bin Yusuf Albuloshi from Barka while the third was Bo'd Annadhar for Sami bin Obaid Ahijri.

The race was ended with the sixth round which was put for purebred Arabian horses of 1200 m distance and there was a very strong competition between the 9 participants. The luck smiled for Bushra owned by Juma bin Saif Alraqadi and ridden by Amer bin Salim Algunaimi. The second winner was Hamed bin Darweesh Albuloshi over Alharith for sheik Ghanim bin Ali Alma'mari and the third winner was Musaed bin Taqi Alhijri over Toofan owned by Alyahmad bin Salim Alyahmadi from Bidiyah.

First Winners Gets Horse Carriages





EQUESTRIANS FEDERATION

OUTSIDE PARTICIPATION



This year the Sultanate has witnessed a successful outside participation in equestrians which diversified between different equestrian's activities i.e. endurance, showjumping and tent picking. The most prominent participation was from HH sayid Loay bin Galib Aal-Said when he has qualified to the world international endurance which will take place in Germany mid of September. Sayid Loay got second position on teams and fifth position on individual.

The second federation participation was in Bahrain where our national endurance team represented us on the final endurance championship. The team was participating with other brothers from GCC and was welcomed by the preparation committee. Our 9 jockeys could win the seventh and tenth positions on this championship. Jockey

Jamal Albulushi over (Alofq) for Mohammed bin Sultan Alno'mani got the seventh position while the tent [position was for (Ateed) from the RC.

Showjumping equestrian also got its importance from the federation where two participations were organized. The first was on the qualification to the Arab Championship in Bahrain. Our jockeys didn't qualify but they gained experience. The second participation was on Alwa Championship for Basil in Syria. On tent-picking our jockeys didn't miss the international championship in India, where this sport takes too much care but their participation was secured by the federation. The team already participated in previous years and got the first position but this year due to the hard environmental factors it got the third position.

المشاركات الخارجية للفدراسيون الفروسية

جاءت أبرز المشاركات عن طريق الفارس سمو السيد لؤي بن غالب آل سعيد وذلك بتأهله في تصفيات بطولة العالم للقدررة التي جرت بألمانيا وسط مشاركة دولية كبيرة استطاع خلالها أن يحقق المركز الثاني على مستوى المنتخبات والمركز الخامس على المستوى الفردي وصعد بكل جدارة واستحقاق إلى نهائيات بطولة العالم التي ستقام في ألمانيا منتصف شهر أغسطس الجاري .

شهدت فروسية السلطنة هذا الموسم العديد من المشاركات الفارسية الناجمة تنوعت في وقتها وفتلق رياضات الفروسية من سباقات القدررة والتحمل وقفز العوامز والتقاط الأوتاد ومققت فللها نتائج جيدة وظهرت الفرات الريدانية والتظيرية في جريها .

بسبب ضيق الوقت وجاءت أولى المشاركات في التصفيات المؤهلة إلى بطولة العرب التي جرت في مملكة البحرين حيث استفاد فرساننا كثيرا من هذه المشاركة بكسب الخبرة والاحتكاك بفرسان كبار رغم عدم تأهلهم إلى النهائيات كما شارك فريق قفز الحواجز ببطولة الوفاء لباسل الأسد بالجمهورية العربية السورية .

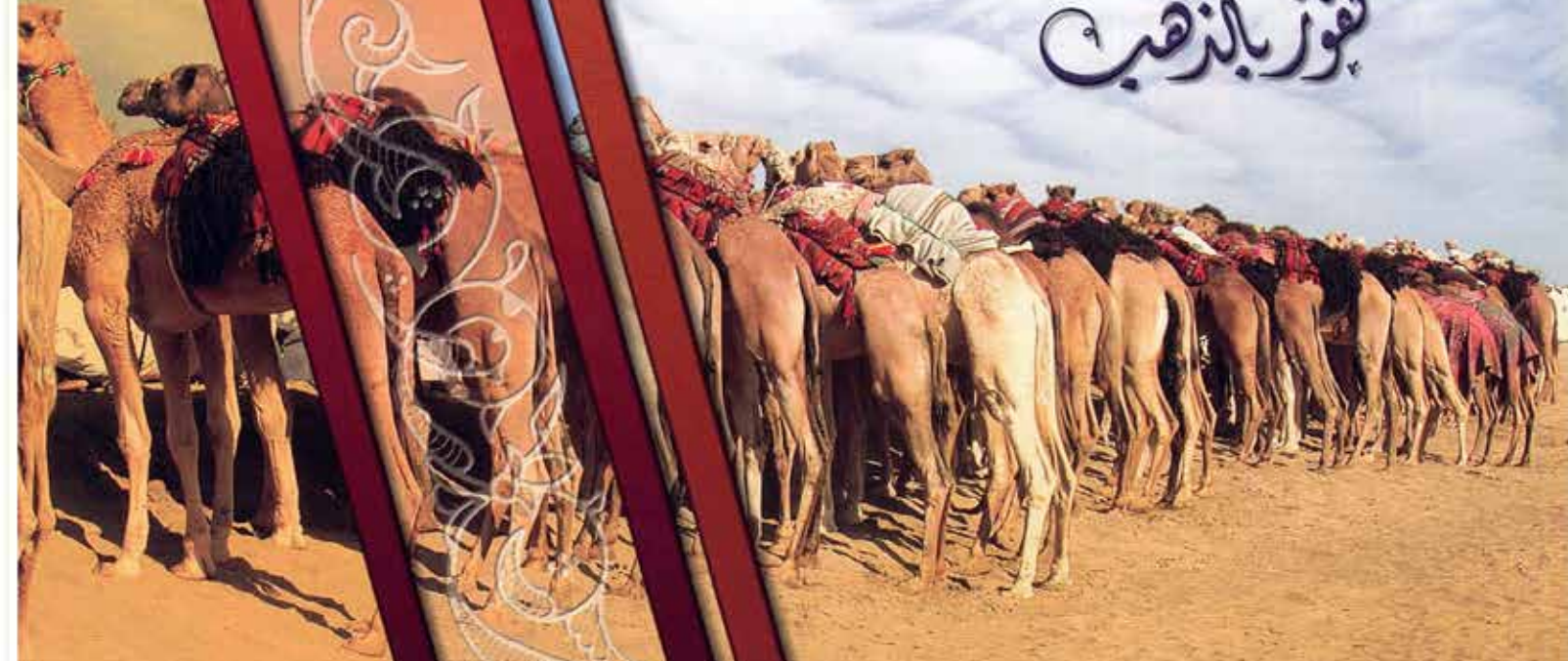
ولم يغيب فرساننا لالتقاط الأوتاد عن ساحة المشاركات الدولية وتم تأمين المشاركة لهم في البطولة الدولية التي احتضنتها الهند وهي إحدى الدول المهتمة برياضة التقاط الأوتاد وسبق لهذا المنتخب أن مثل السلطنة في هذه البطولة في السنوات الماضية وحقق خلالها المنتخب المركز الأول في البطولة وجاءت نتائج المنتخب في المشاركة الثانية مشرفة بعد أن حقق المنتخب المركز الثالث في المستوى العام للبطولة وغانا كثيرا من ظروف الطبيعة التي حرمتنا من تحقيق مراكز أفضل .

وتعدت المشاركة الثانية للقدررة والتحمل التي مثل فيها منتخبنا الوطني للقدررة والتحمل في البطولة الختامية للقدررة بمملكة البحرين شارك فيها منتخبنا أشقاءه من فرسان الخليج في حفل رياضي كبير لاقى كل الترحيب والضيافة من قبل اللجنة المنظمة ونجح فرساننا في هذا الحفل من تحقيق نتائج جيدة بالحصول على المركزين السابع والعاشر ومثل المنتخب في بطولة البحرين تسعة فرسان وعدد من المنظمين من لجنة القدررة والتحمل العمانية شاركوا من أجل كسب الخبرة حيث جاء الحصان الأفق وعلى صهوته الفارس جمال البلوشي ومالكه محمد بن سلطان النعماني في المركز السابع كما جاء في المركز العاشر الحصان العتيق ومالكه الخيالة السلطانية .

وحظيت فروسية قفز الحواجز هي الأخرى باهتمام من قبل مجلس إدارة اتحاد الفروسية حيث توفرت مشاركتان خلال هذا الموسم



سعيه والحلوة وسه والغزيرة فوز بالذهب



كسوة مشاركة مميزة وعروض رائعة تهدونكم

في إطار الاهتمام لا مياء الرياضات التقليدية والتراثية رعى سعادة الشيخ الدكتور سعيد بن خميس الكعبي والي الخابورة عرضة الهجن والذي نظمه لجنة الهجن بالولاية بالتعاون مع نادي الخابورة للفروسية وبمباركة من الائمة العوامي لسباقات الهجن وشارة مقدمة من الشيخ سالم بن سليمان الفيروز وذلك على مضمار نادي الخابورة للفروسية بمضور جمع غير من المهتمين بريضة الهجن من مختلف ولايات منطقة الباطنة.

تصفيات

شهدت التصفيات النهائية مشاركة متميزة وعروض رائعة قدمها المشاركون ووصل أعداد النوق المشاركة إلى أكثر من ١٢٠ ناقة في فئات الحول والثايا واللقايا واليداع . وتمت التصفية في ثمانية أشواط بواقع شوطين لكل فئة وتأهل الأول من كل شوط للسباق الختامي .

تاج وصدار وشداد وجدال من الذهب

وبعد ختام السباق قام راعي المناسبة بتوزيع الجوائز على أصحاب المراكز الأولى في السباق حيث حصلت الناقة الفائزة بالمركز الأول من فئة الحول على تاج من الذهب أما الفائزة بالمركز الأول من فئة الثايا فنالت صدار من الذهب وحصلت الفائزة بالمركز الأول من فئة اليداع على شداد من الذهب وحصلت الناقة الفائزة بالمركز الأول في فئة اللقايا على جدال مطلي بالذهب أما النوق الفائزة بالمركز الثاني من كل فئة فحصلت على جوائز مالية قيمة.

انطباع

قال سعادة الشيخ الدكتور سعيد بن خميس الكعبي والي الخابورة :



هذه السباقات تعتبر إحياء للموروث الحضاري التاريخي لهذا البلد الغالي وتعد فرصة طيبة للالتقاء المهتمين من مربي ومالكي الهجن وفرصة طيبة لربط الأجيال الحاضرة بماضيها الخالد الأصيل . ونتوجه بخالص الشكر لرجال الأعمال الخيرين يساهمون بدعم هذه السباقات ونشكر كذلك

الأخوة القائمين بتنظيم هذا المهرجان سواء كانوا من لجنة الهجن بالولاية أو الأخوة بناجدي الخابورة للفروسية وتتمنى تكرار مثل هذه المناسبات السعيدة على أرض الخابورة .



Msaiha, Alkhawara, Samha and Alghuzailah



Won Gold

CAMELS 'SHOW' FESTIVAL in ALKHABORAH



In the frame of renewing the traditional sports, his E. Sheik Dr. Said bin Khamis Alkhabi, wali of Alkhaborah, patronized the camels 'show' festival which was organized by the willayat camels' committee with the help of Alkhaborah Equestrain Club. The festival was blessed by the Omani Camels Federation and sheik Salim bin Suleiman Alfayroz. This festival took place in the track of Alkhaborah Equestrian Club with the presence of many camels sports fans from different willayats of Albatinah Region.

Clarification

The final clarification witnessed a special participation and a wonderful show presented by the participants. More than 120 camels were there in the festival which were grouped into four groups: alhowl, althanaya, allaqaya and alyida'. The clarification was made through 8 rounds; two rounds for each group and the first winner of each round can go for the final race.

Crown, Vest, Belt and Vein

At the end of the ceremony, his E. the Wali of Alkhaborah handed over the prizes to the owners of the first positions where the first winner of 'alhowl' got a golden crown. The first winner of 'athanaya' got a golden vest and the first winner of 'alyida' got a golden belt. While the first winner of 'allaqaya' got a gilded vein. The camels which got the second position in each round had cash prizes.

Impression

His Excellency sheik Dr. Said bin Khamis Alka'bi, Wali of Alkhaborah, said:

These types of races are considered as a renewing for the historical and civilized inheritance of this great country and it is a very good chance for the keepers and owners of camels to meet. He added that these occasions are the best way to connect the new generations to their authentic past. Then, he directed his thanks to the business people who support such sports and to those who organized the festival and wished to see more happy occasions like this one.



تدشين شكري اتحاد الفروسية وسباقات الهجن وموقعهما على الشبكة العالمية للمعلومات

Launching the Logos and Net-Sites of the Federations of Equestrian and Camels

The Majan Hall in Albusan Palace had dressed with the words of heritage and authenticity when his Ex. Sayid Mohammed bin Sultan Albusaidi, Undersecretary of the Ministry of Interior presided the ceremony of launching the logos of horses and camels races federations and their sites in the Net with the attendance of many of their excellencies, Walis and Chairmen of the committees of equestrians and camels in the Sultanate.

Federations' Net-Sites

The sites of the two federations enables the browser to have a full information about them. For example, under the equestrian's federation site (www.omaneqf.org) which is in Arabic and English, you can find information about the federation, its activities including endurance races, showjumping, speed races and registration forms. The site also has a summary about horse's history and an album of horse activities. Other equestrian sites are connected too to the equestrian site. On the other hand, the camel races federation site (www.omancrf.org) which again in Arabic and English has an introduction about the federation, its directors board, the federation's chairman's talk and camel races activities. The site includes camel races subscription instructions, visitors' opinions, album and an advertisement's connection.

في صباح مفعم بمفردات التراث والأصالة توشحت به قاعة مجان بفندق قصر البستان رعى سعادة السيد محمد بن سلطان البوسعيدي وكيل وزارة الداخلية الحفل الذي نظمته وزارة الشؤون الرياضية لتدشين شعاري اتحادي الفروسية وسباقات الهجن بالإضافة إلى موقع الاتحادين على الشبكة العالمية للمعلومات (الانترنت) وذلك بحضور عدد من أصحاب السعادة الوكلاء والولاة ورؤساء لجان وأندية الفروسية والهجن بولايات السلطنة .

موقع الاتحادين على الشبكة العالمية

موقع الاتحادين على الشبكة العالمية للمعلومات (الانترنت) يتيح الفرصة للمتصفح لتابعة مختلف المواضيع المتعلقة بالإتحادين، فاتحاد الفروسية عنوان موقعه (www.omaneqf.org) باللغتين العربية والإنجليزية، ويحتوي على نبذة عن الاتحاد وجدول النشاطات بما فيها سباقات القدرة والتحمل وقفز الحواجز ومسابقات السرعة واستمارات التسجيل كما يحتوي على نبذة عن عراقة الخيل بالإضافة إلى ألبوم الصور ووصلات لمواقع الفروسية .

أما موقع سباقات الهجن فتعوانه (www.omancrf.org) باللغتين العربية والإنجليزية ويحتوي على نبذة عن الاتحاد ومجلس الإدارة وكلمة رئيس الاتحاد وفعاليات السباقات والتعريف بها وكيفية الاشتراكات وملاحظات عن الزوار وألبوم الصور لبعض السباقات ووصلة خاصة للإعلانات.



الاتحاد العماني لسباقات الهجن
Oman Camel Racing Federation



الإتحاد العماني للفروسية
OMAN EQUESTRIAN FEDERATION



نتطلع إلى آفاق أبعد

إحدى أكبر مزارع الموز في الشرق الأوسط

ONE OF THE LARGEST BANANA PLANTATION IN THE MIDDLE EAST





تنافس الفرسان بولاية الخابورة

تنافس فرسان ولايات السلطنة يوم 2006/1/19 على نيل المراكز الأولى في سباق الخيل السنوي الثالث الذي نظمه نادي سباق الخيل السلطاني على ميدان نادي الخابورة للفروسية والذي يأتي تنفيذاً للمكرمة السامية لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله ورعاه بإقامة سباقات الخيل الأهلية في مختلف مناطق السلطنة المهمة بالخيل تشجيعاً من لدن جلالتهم للمحافظة على هذا الموروث العماني الأصيل وجاءت تحت رعاية سعادة الشيخ الدكتور سعيد بن خميس الكعبي والي الخابورة وبحضور عدد من أصحاب السعادة أعضاء مجلس الشورى والمسؤولين والمشايخ في منطقة الباطنة وجمع غفير من جمهور رياضة سباقات الخيل حيث شارك في هذا الحدث أكثر من 70 فارساً من مختلف ولايات السلطنة .



شوط (الواسط)

الشوط الأول المسمى بسباق (الواسط) للخيل العربية الأصيلة من مسافته ١٠٠٠ متر احتلت المركز الأول فيه المهرة (بشرى) لملكها حمود بن سيف الرقادي وجاءت في المركز الثاني المهرة (معالي) لملكها سالم بن راشد البلوشي وفاز بالمركز الثالث المهر (الحارث) لملكه حمود بن سيف الرقادي أما المركز الرابع فانتزعه المهر (طوفان بديع) لملكه سلطان بن عامر الحجري فيما جاءت المهرة (داس نبيلة الصحراء) في المركز الخامس لملكها سعود بن حمد الزكواني .

شوط (الرديدة)

الشوط الثاني المسمى بشوط (الرديدة) للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر احتل مركزه الأول الحصان (ألتودو مونتييل) لملكه طلال بن علي المحروقي وجاء في المركز الثاني الحصان (كدور) لملكه سليمان بن سالم الفيروز فيما حصل على المركز الثالث الحصان (يوري كينج) لملكه سيف بن حمير ال مالك الشحي وجاء في المركز الرابع الحصان

(كايد) لملكه علي بن مصبح المعمرى واحتلت المركز الخامس الفرس (انطلاقة) لملكها عبيد بن محمد الحجري .

شوط (الفويرات)

الشوط الثالث المسمى بسباق (الخويرات) للخيل المؤصلة من مسافة ١٨٠٠ متر احتل المركز الأول فيه الحصان (ميسوزيك) لملكه سيف بن حمير ال مالك الشحي وجاء في المركز الثاني الحصان (كوندوز) لملكه سليمان بن سالم الفيروز واحتل المركز الثالث الحصان (سكوزي) لملكه غانم بن علي المعمرى وجاء في المركز الرابع الحصان (ميجردالتون) لملكه عبدالرحيم بن سالم الحجري وحل خامسا الحصان (بولند أنجويمنت) لملكه إبراهيم بن زاهر الحضرمي .

شوط (القصبية)

الشوط الرابع المسمى بسباق (القصبية) للخيل العربية الأصيلة من مسافة ١٨٠٠ متر جاء في

المركز الأول الحصان (البتريك) لملكه محمد بن سعود الخليلي واحتل المركز الثاني الحصان (كاربيررا) لملكه سليمان بن سالم الفيروز وجاءت في المركز الثالث الفرس (آسيا عهد) لملكها محمد بن سالم الغنيمي فيما حصل الحصان (هدير) على المركز الرابع لملكه علي بن صالح البلوشي واحتل الحصان (غدير) المركز الخامس لملكه سيف بن حمير ال مالك الشحي .

شوط (البريك)

الشوط الخامس والأخير الذي سمي بسباق (البريك) للخيل العربية الأصيلة من مسافة ٢٠٠٠ متر احتل المركز الأول فيه الحصان (سي أس كادوزا) لملكه حميد بن سلطان المحروقي وجاء في المركز الثاني الحصان (وفا ولد فاير) لملكه محبوب بن محمد هاشماني فيما حصل الحصان (عنيد) على المركز الثالث لملكه سعود بن حمد الزكواني وجاء في المركز الرابع الحصان (فهرس) لملكه محبوب ابن محمد هاشماني واحتل المركز الخامس الحصان (جواد) لملكه سالم بن حمود المالكي .





AL-KHABORAH Track

Holds the Horse Race of the Royal Horse Race Club

On the 9th of the January 2006, more than 70 jockeys from all parts of the Sultanate contested in order to get the first positions in the third annual horse race which was organized by the Royal Horse Race Club in Alkhaburah Equestrian Club track. The race came as a result of His Majesty's directions to make races for domestic horses in different regions of the Sultanate to support this Omani inherited heritage. The ceremony was under the auspices of sheik/ Dr. Said bin Khamis Alka'bi wali of Alkhaburah with the attendance of Ashora Council members, Albatinah sheiks and abig number of horse race sport fans.



Alwasit Round

On this round which was 1000 meters long for purebred Arabian horses, the filly 'Bushra' for Humood bin Saif Alraqadi got the first position. 'The filly Maali' for Salem bin Rashid Alboloshi was the second while the third was 'Alharith' for Humood bin Saif Alraqadi. The fourth position had gone for 'Toofan Bediyah' for Sultan bin Amer Alhijri and the fifth position was won by 'Das nabilat assahra' for Saud bin Hamed Alzakwani.

Alridaidah Round

This round was again for the purebred Arabian horses of 1600 meters. The first winner was 'Alto do Montel' for Talal bin Ali Almahrookhi. The second was 'Khador' for Suleiman bin Salim Alfairoz and the third was 'You're King' for Saif bin Himyar Aalmalik Alshihi.

Number four was 'Khayid' for Ali bin Musabah Alma'mari and number five was the mare 'Entilaqa' for Obaid bin Mohammed Alhijri.

Alkhuwairat Round

The round was called 'alkhuwairat' and assigned for crossbred horses of 1800m. 'Music' for Saif bin Himyar Aalmalik Alshihi was the first while the second was 'Khundooz' for Suleiman bin Salim Alfairoz. The third winner was 'Skoozi' for Ghanim bin Ali Alma'mari and the fourth was 'Major Dalton' for Abdurraheem bin Salim Alhijri. The fifth winner was 'Boland Angwiment' for Ibrahim bin Zahir Alhadhrami.

Alkhusaibah Round

This round was for the purebred Arabian horses of 1800 m and the first position was for 'Alitrik'

for Mohammed bin Saud Alkhalili. The second was 'Karbeera' for Suleiman bin Salim Alfairoz while the third was the mare 'Asia Ahd' for Mohammed bin Salim Algunaimi. 'Hadeer' for Ali bin Saleh Albuloshi was the fourth and the fifth was 'Gadeer' for Saif bin Malik Aalmalik Alshihi.

Albiraik Round

The last round 'Albiraik' which was assigned for the purebred Arabian horses of 2000 m. The horse 'C S khadoza' owned by Humaid bin Sultan Almahrooki got the first position and 'Wafa walad Fayer' for Mahboob bin Mohammed Hashimani was the second. 'Aneed' for Suod bin Hamed Alzakwani was the third and the fourth was 'Fahras' for Mahboob bin Mohammed Hashimani. The fifth winner was 'Jawad' for Salim bin Humood Almalki.



الشخصيات الرياضية والمهتمين بهذه الرياضات التقليدية الأصيلة وذلك على الاستاد الرياضي بنادي السيب وحفل التدشين الذي أقامته وزارة الشؤون الرياضية من خلال فريق عمل الألعاب والرياضات التقليدية استعرضت فيه ٧ لعبات وهي الصيد واليوس واللكد والقرع والأرتي والدوحة والحالين وشارك فيه رياضيون من محافظة مسقط ومناطق الباطنة والظاهرة والداخلية والشرقية وأبدع من خلاله المشاركون في تقديم مستويات رائعة لهذه الألعاب وشرح مفصل عن كيفية ممارستها مما حدا بالجمهور الكبير الذي حضر لمتابعة أحداث الفعاليات إلى التجاوب والتشجيع خلال فترات المسابقات المختلفة .

تمثل الرياضات التقليدية إرثاً حضارياً عريقاً لها خصوصيتها بمفرداتها التراثية المختلفة حيث تتناغم هذه الرياضات بأنواعها المتباينة مع حركات الأداء الممتزجة بالأصالة والمعاصرة والخصوصية التي تفسرد بها كل لعبة وتسعى وزارة الشؤون الرياضية إلى الاهتمام بالرياضات التقليدية والتهوض بها كونها تمثل جزءاً هاماً من حضارة السلطنة وتاريخها وتكليلاً لجهودها الدؤوبة أقامت الوزارة حفل تدشين للرياضات التقليدية العمانية وشارك فيه ما يقارب ٢٠٠ رياضي من مختلف مناطق وولايات السلطنة ورعى حفل الافتتاح سعادة الدكتور موسى بن جعفر المندوب الدائم للسلطنة في منظمة اليونكسو وبحضور سعادة رشاد بن أحمد الهنائي وكيل وزارة الشؤون الرياضية وعدد من

فنادق الشرق الرياضي

بمشارة وزارة رياضي

تحفلة كرمياً بتدشين الرياضات التقليدية العمانية



With the Participation of
300 sportsmen

the MINISTRY OF SPORTS AFFAIRS

Celebrated the Launching of the
Omani Traditional

Sports



The Omani traditional sports represent an authentic inheritance which has its different uniqueness and specialties. Each sport harmonizes with its movements that are derived from originality, modernity and specialty the sport has.

The Ministry of Sports Affairs tries hard to take care of the traditional sports and improve them because they form an important part of Omani heritage. Therefore, the Ministry held a launching ceremony to these sports with the participation of 300 sportsmen from different willayats. The ceremony which took place at a

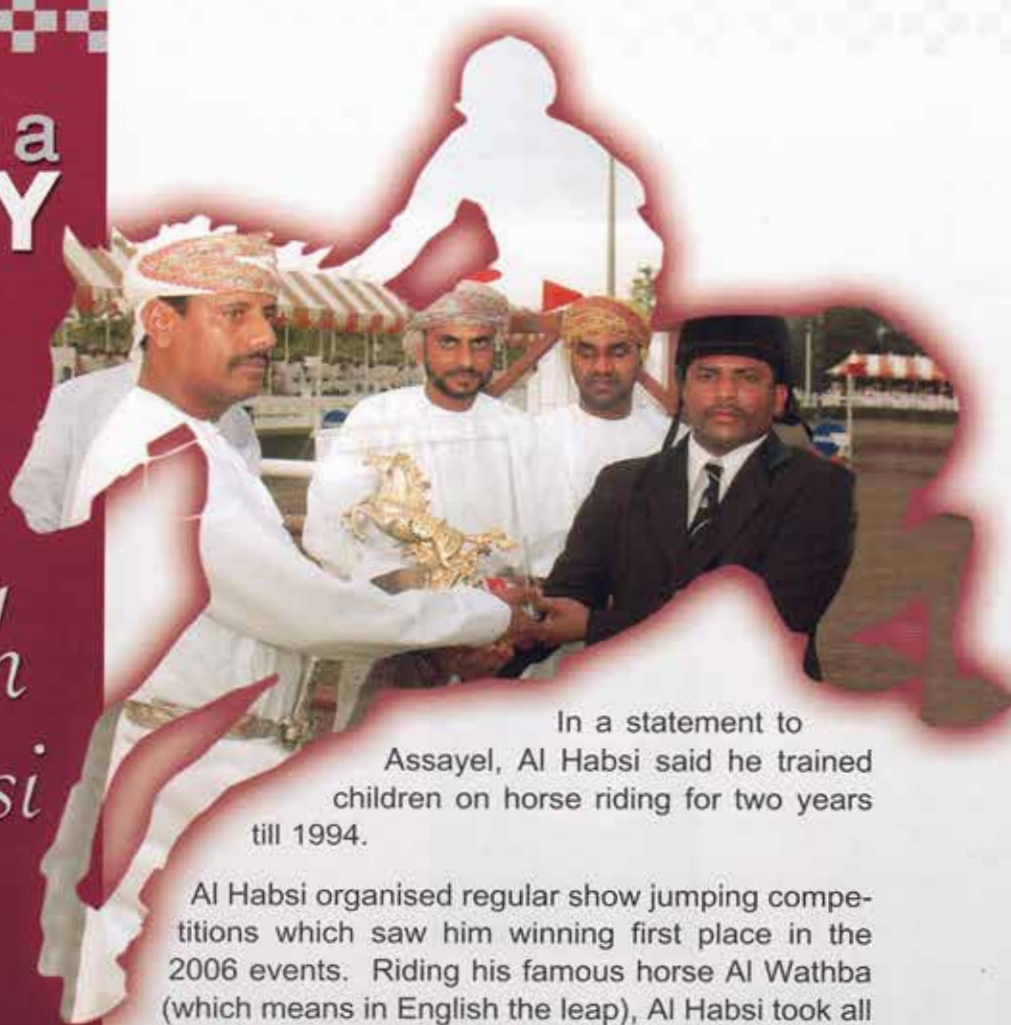
Seeb Sport Club Stadium, was presided by H.E Dr. Mosa bin Ja'far, the Sultanate's permanent delegate to the UNISCO with the attendance of H.E Rasahd bin Ahmed Al-Hinae Undersecretary of the Ministry of Sports Affairs and many other sporty distinguished persons. Many traditional sports were performed by participants from Muscat, Al-Batinah, Al-Dhakhiliyah, Al-Sharqiyah and Al-Dhahirah. These sports are (assayad, alyoos, allakd, alqiri', alaarti, aldhoah and alhaleen). The performance was perfect so made the audiences to share with the participants their actions.

Focus on a JOCKEY

Abdullah Al Habsi

takes confident
steps forward and
hopes to attain
universality

Oman's horse rider Abdullah Salim Al Habsi, who took to equestrian sports in 1990 after joining the Royal Oman Police (ROP) Cavalry division. Al Habsi excelled in showjumping as his skill grew and developed after joining the Sultan Qaboos Academy for Police Sciences in 1991.



In a statement to Assayel, Al Habsi said he trained children on horse riding for two years till 1994.

Al Habsi organised regular show jumping competitions which saw him winning first place in the 2006 events. Riding his famous horse Al Wathba (which means in English the leap), Al Habsi took all three top places in the events.

Al Habsi said he had to stop practising for some time because of pressing conditions. He recently returned with vigour to horse riding as he owned the Oman Show Jumping title for two successive years, in 2005 and 2006.

In 1998, Al Habsi ranked 4th in the GCC show jumping championship held in the Sultanate.

Al Habsi said he is now taking up arbitration in tent pegging and has become the supervisor general of most championships held in the Sultanate and this increased his experience and boosted his self-confidence. His special touch was evident in the last show jumping season (in 2005) when, for the first time, the championships were fully run by an Omani arbitration team.

Al Habsi expressed the hope he would get an opportunity to represent Oman in international championships, stressing that he has the will and the ability to participate in such events.

عبدالله الحبسي

يخطو بخطوات واثقة ويأمل الوصول للعالمية

الفارس عبدالله بن سالم الحبسي الذي بدأ حياته في ممارسة رياضة الفروسية منذ عام ١٩٩٠ بعد التحاقه بوحدة الخيالة بشرطة عمان السلطانية واختار قفز الحواجز ليبدع فيها بشكل أكبر وذلك بعد الدورة التي التحق بها في عام ١٩٩١ بأكاديمية السلطان قابوس لعلوم الشرطة.

حيث أوضح في حديثه أنه اتجه لتدريب الأطفال على ركوب الخيل لمدة سنتين حتى عام ١٩٩٤ لينظم بعدها بشكل ثابت في مسابقات قفز الحواجز ليبدأ معها حصص المراكز والجوائز على ظهر الفرس (الوثبة) وانتزع في هذا العام المركز الأول في ٣ مسابقات.

وأكد الحبسي أنه توقف لفترة طويلة عن ممارسة رياضة قفز الحواجز لبعض الظروف إلا أنه عاد بقوة إليها مجدداً حيث انتزع لقب البطولة العمانية في موسمين متتاليين هما ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦. وفي عام ١٩٩٨ تمكن من الحصول على المركز الرابع في بطولة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية والتي أقيمت آنذاك في السلطنة والتي تعتبر من أهم البطولات في سجله الحافل بحب هذه الرياضة.

وأشار الحبسي إلى أنه توجه بعد ذلك إلى التحكيم في مسابقة التقاط الأوتاد وأصبح المشرف العام على معظم البطولات التي تقام على المستوى المحلي داخل السلطنة مما أكسبته الخبرة والثقة في نفسه وأعطته توسعاً أفضل في هذا المجال.

كما تحدث الفارس عبدالله الحبسي عن التطور الكبير الذي تشهده رياضة الفروسية حالياً مؤكداً أن التطور والرفق أصبح واضحاً في جميع المجالات ولعل ما يثلج الصدر هو التنظيم الجيد للمسابقات وخاصة بطولة عمان الأخيرة لقفز الحواجز في نهاية الموسم الماضي التي أديرت لأول مرة بطاقم تحكيم عماني كان له الفضل في نجاحها بالمستوى الرائع الذي خرجت به.

وتمنى الحبسي في نهاية حديثه أن تتاح له فرصة المشاركة في البطولات الخارجية لتمثيل السلطنة على مختلف المستويات في رياضة قفز الحواجز مع بقية الفرس الآخرين لأن لديه العزيمة والإصرار لتحقيق النتائج الجيدة في هذه المسابقة.

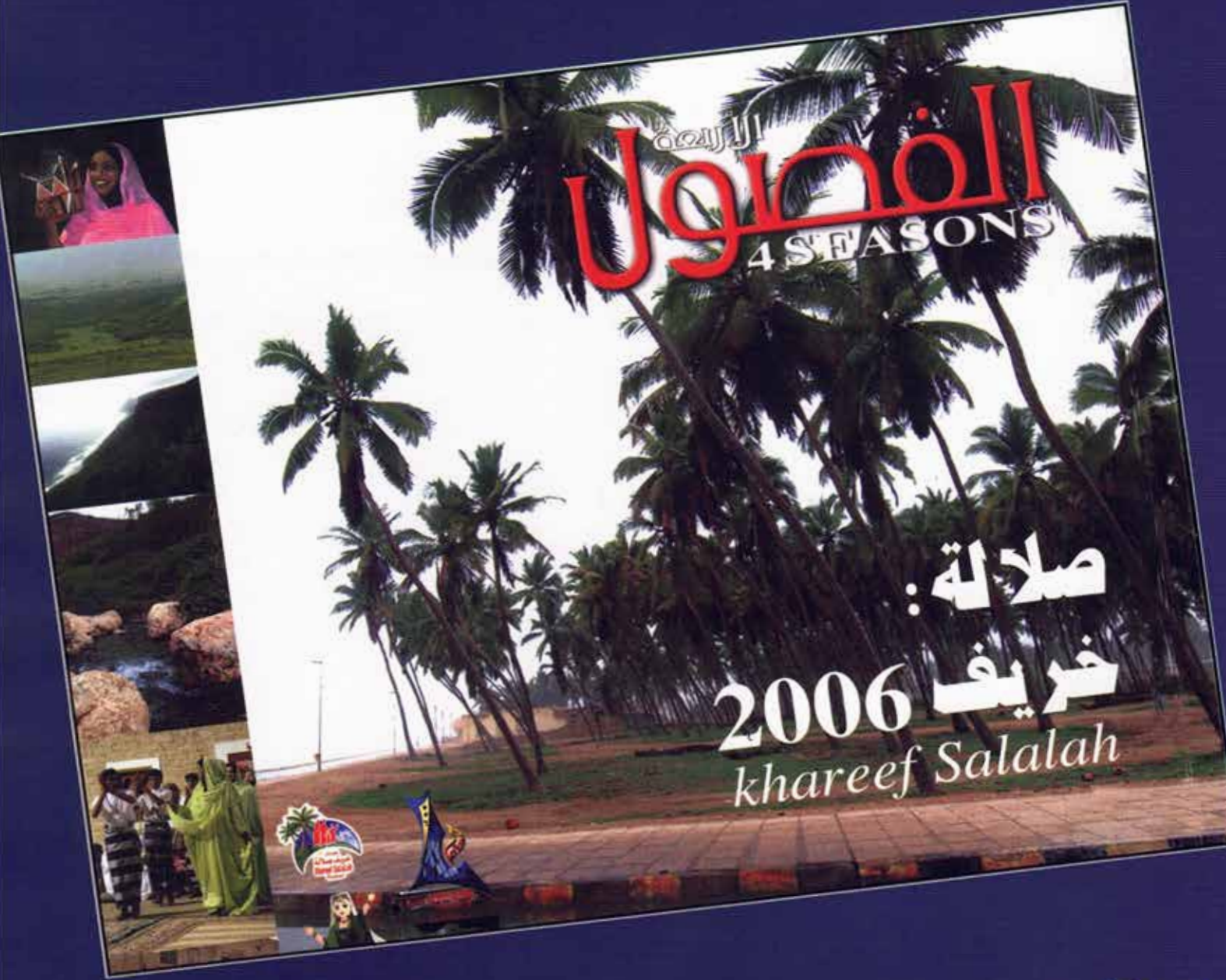
كما قدم الشكر والتقدير لجميع المسؤولين في خيالة شرطة عمان السلطانية على الدعم والتشجيع المتواصل الذي وجده خلال الفترة السابقة.

وقفه مع الرياضة



الفصول الأربعة

4 SEASONS



الآن بالاسواق

وكيل التوزيع

مؤسسة عمان للصحافة والنشر والإعلان

العمانية للتوزيع والتسويق هاتف: ٢٤٦٩٤٦٢١ / ٢٤٦٠٠١٩٦ - فاكس: ٤٦٩٩٦٧٢

A new ADMINISTRATIVE

Boarder for
Equestrian Federation



HE Engineer Ali bin Masoud Al-Sinaidi, Minister of Sports Affairs has announced a ministerial order to form a temporary administrative boarder for the equestrian federation for the period of one year. The order determined Mohamed bin Essa alfairoz as a president, Ali bin Ahmed Al-Harthy as a deputy, Hamoud bin Saif Al-Raqadi as a secretary and Mahboob bin Mohammed as a cashier. The new board has some members: Hamad bin Salim Al-Buloushi, Majid bin Yaser Al-Rasbi, Salim bin Hamed Al-Mahrooki, Yasir bin Humood Al-Kindi and Abdullah bin Salim Al-Hashmi. The order also determined that the new boarder has the authority to call the general assembly to elect a permanent administrative boarder within one year of the order's announcement. To comply with its role, the new boarder has formed sub-committees to run the federation's activities.

تشكيل

جديدة لمجلس إدارة اتحاد الفروسية

أصدر معالي المهندس علي بن مسعود بن علي السنيدي وزير الشؤون الرياضية قرارا وزاريا بتشكيل مجلس إدارة مؤقت للاتحاد العماني للفروسية لمدة سنة واحدة برئاسة محمد بن عيسى بن حيدر الفيروز وعلي بن أحمد بن عبدالله الحارثي نائبا وحمود بن سيف بن نصيب الرقادي أمينا للسر ومحبوب بن محمد بن حسن بن محسن أمينا للصندوق وعضوية كل من حمد بن سالم بن راشد البلوشي وماجد بن ياسر بن علي الراسبي وسالم بن حمد بن سليمان المحروقي وياسر بن حمود بن محسن الكندي وعبدالله بن سالم بن ناصر الهاشمي. وقد نص القرار على ان يقوم مجلس الإدارة بدعوة الجمعية العمومية العادية لانتخاب مجلس الادارة الدائم خلال عام من تاريخ صدور هذا القرار.

وحرص مجلس إدارة الاتحاد على تشكيل لجانه الفرعية فور توليه المهمة حيث تم توزيع المناصب على عدد من اللجان الفرعية والتي بدأت بالعمل بها منذ صدور القرار حيث تكونت لجنة المسابقات برئاسة حمود الرقادي امين السر وعضوية كل من المدير التنفيذي صاحب السمو السيد لؤي بن غالب آل سعيد والشيخ حمد بن سالم البلوشي والخبير الفني للاتحاد اللواء سامي نجم الدين وتقوم هذه اللجنة بتفعيل دور اللجان المنبثقة من اللجنة لنشاطات الاتحاد المختلفة وهي قفز الحواجز والقدرة والتقاط الأوتاد وسباقات الخيل. وشكل مجلس الإدارة لجنة جديدة بمسمى لجنة لرياضات الخيل التقليدية وتهتم هذه اللجنة بمدى تطوير هذه الرياضات التقليدية وحصرها وتطويرها والنهوض بها ويترأس اللجنة الشيخ ماجد بن ياسر الراسبي وعضوية عبدالله بن سالم الهاشمي وعلي ابن يوسف البلوشي وتم كذلك تشكيل لجان للقدرة وقفز الحواجز والتقاط الأوتاد ولجنة إعلامية ولجنة تسويق ولجنة شؤون إدارية ومالية ولجنة بيطرية.



هزت أكثر من ستين خيلاً في ستة أشواط
ميدان الوهرة بولاية بركاء في السباق
المنظم من قبل نادي سباق الخيل السلطاني
بشؤون البلاط السلطاني جسمها ستة
فرسان بالحصول على المراكز الأولى يمتطون
(فيركس) و (اليتريك) و (سي اس كادوزرا)
و (الرازي) و (ميسوزويك) وأقيم السباق تحت
رعاية سعادة الشيخ علي بن ناصر المحروقي
والي بركاء.

٢٠٠٠م يتخطيه سبعة خيول وحقق المركز الأول
لصاحبه حميد بن سلطان المحروقي وحصل على
المركز الثاني الحصان كاربيرا لصاحبه الشيخ
سليمان بن سالم الفيروز واحتل المركز الثالث
الحصان وفا ولد فاير لصاحبه محبوب بن محمد
الهاشماني.

أما الشوط الخامس سباق العقدة للخيول
العربية الأصيلة (الانتاج المحلي) لمسافة ١٦٠٠
متر فقد شهد مشاركة ١١ خيلاً جاء في المركز
الأول الحصان الرازي لصاحبه الشيخ سعيد بن
أحمد الشنفرى واحتل الحصان كايد المركز الثاني
لصاحبه الشيخ علي بن مصبح العمري وجاءت
الفرس رفعه في المركز الثالث لصاحبها سعود بن
حمد الزكواني.

وحسم السباق بالشوط السادس سباق السوادي
للخيول المؤصلة لمسافة ٢٠٠٠م وشهد أكبر مشاركة
بلغت ١٧ خيلاً هزت ميدان الوهرة بقوة وفي ختام
السباق جاء الحصان ميسوزويك لصاحبه الشيخ
سيف بن حمير الشحي في المركز الأول وحل
الحصان كندوز بالمركز الثاني لصاحبه الشيخ
سليمان بن سالم الفيروز فيما احتل الحصان
ميجوردالتون المركز الثالث لصاحبه عبدالرحيم
ابن سالم الحجري .

جاء الشوط الأول والذي سمي بسباق الرميس
لمسافة ١٤٠٠ متر من نصيب الحصان الحارث
بالمركز الأول لملكه الشيخ غانم بن علي العمري ،
وجاء المهر غيث الرحمان في المركز الثاني لصاحبه
سعيد بن خميس القبالي واحتلت المهرة بشري
المركز الثالث لصاحبها جمعة بن سيف الرقادي.

سبق الحصان فيركس الجميع في شوط سباق
النعمان للخيول العربية الأصيلة (المستوردة)
لمسافة ١٦٠٠ وبمشاركة ١٢ وكان أول الواصلين
ويملك الحصان الشيخ محمد بن سعود الخليلى
واحتل الحصان يوراكنج المركز الثاني لصاحبه
الشيخ سيف بن حمير الشحي وجاء الحصان ماريك
بالمركز الثالث لصاحبه ياسر بن حمود الكندي.

وفي شوط سباق الفليح للخيول العربية الأصيلة
لمسافة ١٨٠٠ متراً وشهد مشاركة ١٠ خيول احتل
الحصان اليتريك لصاحبه الشيخ محمد بن سعود
الخليلى المركز الأول عن جدارة واستحقاق وجاء
في المركز الثاني الحصان التودو منتيل لصاحبه
طلال بن علي المحروقي فيما حصل على المركز
الثالث الحصان كدور لصاحبه الشيخ سليمان بن
سالم الفيروز.

تقدم الحصان سي اس كادوزا بحرفة في سباق
حي عاصم للخيول العربية الأصيلة لمسافة



ولاية
بركاء

تسقيف سبائك البري
نظمة ناوي باده الخيد السلطانية



Willayat Barka

*Hosts A Horse
Race Organized*

by
Royal Horse
Race Club

A bout 60 horses shacked Alwakra Track in Willayat Barka on 9th March 2006 in a ceremony organized by the Royal Horse Race Club of the Royal Affairs on its programmed series for the willayats. The race had 6th rounds which were determined by six jockeys over the horses; (Firex, Elitrik, CS Kadoza, Arrazi, Music). The ceremony was under the auspices of H.E sheik Ali bin Nasser Al-Mahrooki Wali of Barka.



In the first round which was called (Alrumais) for 1400m long, the horse (Alharith) owned by sheik Ghanim bin Ali Al-Ma:mari, was the 1st winner followed by the foal (Ghaith nArrahman) for Said bin Khamis Almiqbali. The filly (Bushra) for Juma bin Saif Alraqadi was the third winner.

In the second round (Anno'man) of 1600m long, for the purebred Arabian imported horses, the horse (Firex) owned by sheik Mohammed bin Saud Al-Khalili arrived first. (Yorang) for sheik Saif bin Himyar Alshihi was the second and (Marik) for Yasir bin Humood Al-Kindi was the third.

In the third round (Alfileej) of 1800 m long for the purebred Arabian horses which witnessed the participation of 10 horses, the horse (Elitrik) for sheik Mohammed bin Saud Al-Khalili came first while the horse (Altodo Mental) for Talal bin Ali Al-Mahrookhi came next followed by (Khodor) for sheik Suleiman bin Salim Al-Fairoz.

The horse (CS Khadoza) for Humaid

bin Sultan Al-Mahrookhi overcame seven horses in (Hay Aassim) round of 2000 m long and was the 1st winner. (Karbira) for sheik Salim bin Suleiman Al-Fairoz was the second and the third was (Wafa Walad Fayir) for Mahboob bin Mohammed Hashimani.

The fifth round (Al-Oqdha) of 1600 m for purebred Arabian horses witnessed 11 participants of horses. The first winner was the horse(Arrazi) for sheik Said bin Ahmed Al-Shanfari and (Kayid) for sheik Ali bin Mosabah Alma'mari was the second while (Rifa') for Saud bin Hamed Al-Zakwani was the third.

The sixth (Assawadi) round was the last one in the race of 2000 m and was for crossbred horses. Out of 17 participants, the horse (Music) for sheik Saif bin Himyar Al-Shihi got the first position while (Khondoz) for sheik Salim bin Suleiman Al-Fairoz took the second position and the third position was for (Major Dalton) for Abdulraheem bin Salim Al-Higri.

إلى عهد قريب ، كثير من الكائنات البحرية لا تلق الاهتمام الكبير من قبل الصيادين والأهالي بشكل عام ، إلا أن ظهور الأنماط الغذائية الحديثة ، والذي لا نلق له بالا يجد سوقاً رائجة في بلدان أخرى ، أدى كل ذلك الاهتمام المحلي والعالمي إلى انتشار مهن وأنشطة بعينها مثلما تبدأ رحلة البحث عن المختبئ الغالي بين الصخور والأعشاب البحرية ، في رحلة يصفها جميع العاملين فيها بأنها شاقة وخطرة ، ولكن من أجل تلك اللحمية البيضاء يرخص الغالي ، وتصبح الصفيح هي الغالي الذي يجب العثور عليه مهما كلف .

الغوص بحثاً عن

صفيح الغالي



GALAXY WAY
www.galaxy-way.com

مدخلك الى عالم التصميم



The way of extracting abalone happens when its shell is opened to get the inside fleshes which are similar to a human's hand. Then, these fleshes are given to abalone's trader who boils them in a big pan. After that the fleshes are dried under the sun for 20 days. Then they are packed in special boxes and sold to companies which export them to east-Asian countries markets where there is a big demand for abalone.

Coming to the daily extracting quantity of each diver, a skilful diver can extract up to 7 kilograms of abalone everyday in the first tenth days of the season which worth (RO 420). It is noticed that there is a reduction in the amount caught in the recent years and this is attributed to divers' increase and overfishing. The high price of abalone can be related to two reasons. First, the short period of fishing season and second the existence of many competitive companies in the area. And of course the large demand of the Omani abalone in the world because of its good quality.



وتستخدم هذه الصدفة الفضية اللامعة من الداخل والمعروفة باسم (أم القماش).

ويستخدم الصيادون في استخراج محارة الصفيح التي تكون ملتصقة بالصخور اداة تشبه السكين ومنظارا للعين وسلة مربوطة حول الخصر فقط ولا يسمح باستخدام اسطوانات الاوكسجين والادوات الحديثة الاخرى في الصيد حفاظا على محدودية الاستخراج ويتكبد الغواص مشقة كبيرة في عملية استخراج هذه المحارة، كما يواجه الصيادون الكثير من الصعوبات تتمثل في برودة البحر في هذا الوقت من السنة بالإضافة إلى وجود أعشاب كثيرة في مواقع تواجد الصفيح تحجب الرؤية وتعوق عملية الغوص وتسبب حساسية شديدة عند احتكاكها بجسم الغواص. كما يكثر في الصخور الواقعة في منطقة الغوص اسماك ثعابين البحر وهي عادة ماتشكل خطرا على الغواص ويمكن أن تهاجمه بين الحين والآخر.

ويقدر معدل استخراج الغواص المتمرس من الصفيح حوالي سبعة كيلوجرامات في اليوم الواحد أي ما قيمته (٤٢٠ ريالاً عمانياً) وذلك في الأيام العشر الأولى من بداية الموسم وتتفاوت الكميات المستخرجة حسب خبرة وقدرة الغواص إلا أنه يلاحظ بأن الكميات المستخرجة في السنوات الأخيرة قد تناقصت عما كانت عليه في السابق نتيجة الصيد الجائر وازدياد اعداد الغواصين من عام الى آخر، ويرجع ارتفاع قيمة الصفيح الى تحديد مواسم صيده في السنوات الأخيرة بالإضافة إلى وجود أعداد كبيرة من الشركات المنافسة وكذلك الطلب المتزايد عليه حيث يعد الصفيح العماني من أجود الأصناف في العالم وهناك أنواع أخرى من هذا الكائن البحري موجودة كذلك في الصين واليابان وجنوب افريقيا وكندا وأستراليا.

واحد تقريبا وبالتالي تساوي ٦٠ ريالاً عمانياً تقريبا . هكذا يحسبها الغواصون والبائعون والمشترون على حد سواء ، فالكل يعني نفسه بصيد وفير أو صفقة مربحة بنهاية الموسم اذ حدته الجهات المعنية منعا لهذا الكائن الغالي من الاستنزاف وحتى يبقى موردا دائما ومتجددا لأهل المنطقة .

حدث أني زرت سدح - إحدى ولايات محافظة ظفار - ورأيت الاهتمام الكبير بالصفيح العماني الذي يُحاط من الجميع بالهالة والتقدير لأنه في المقام الأول مصدر دخل جيد للأهالي ، ولأن استخراج يحتاج إلى القوة والجرأة والصبر وقوة التحمل وسط المياه الباردة لاسيما التي تصادف موسم استخراج ، ولأنه من المنوع عليهم استخدام أجهزة التنفس بالأكسجين تحت الماء ، فهي نوع من التحدي المستمر بين الصفيح وظروف استخراج .

والصفيح من الحيوانات الليلية حيث إن جميع نشاطاته الوظيفية من غذاء وحركة وتكاثر تبدأ مع حلول الظلام وهو يعيش في أعماق ضحلة تتراوح من مترين إلى ٢٠ مترا ، وهو يعيش داخل صدفة بيضاوية الشكل وخشنة السطح من الخارج ذات صف من الثقوب في جانبيها تساعدها على التنفس

وتتمثل عملية استخراج الصفيح بشق محارته واستخراج الصفيح من داخلها وهي قطعة من اللحم تشبه راحة الكف ثم يقوم الغواص بتسليم الكمية المستخرجة للتاجر الذي يقوم بدوره بغلي هذه الكميات في أوان كبيرة ثم يجفف الصفيح بعد ذلك على

١٥ حبة من الصفيح تمثل كيلو جرام واحد تقريبا وبالتالي تساوي ٦٠ ريالاً عمانياً تقريبا . هكذا يحسبها الغواصون والبائعون والمشترون على حد سواء ، فالكل يعني نفسه بصيد وفير أو صفقة مربحة بنهاية الموسم اذ حدته الجهات المعنية منعا لهذا الكائن الغالي من الاستنزاف وحتى يبقى موردا دائما ومتجددا لأهل المنطقة .

حدث أني زرت سدح - إحدى ولايات محافظة ظفار - ورأيت الاهتمام الكبير بالصفيح العماني الذي يُحاط من الجميع بالهالة والتقدير لأنه في المقام الأول مصدر دخل جيد للأهالي ، ولأن استخراج يحتاج إلى القوة والجرأة والصبر وقوة التحمل وسط المياه الباردة لاسيما التي تصادف موسم استخراج ، ولأنه من المنوع عليهم استخدام أجهزة التنفس بالأكسجين تحت الماء ، فهي نوع من التحدي المستمر بين الصفيح وظروف استخراج .



Diving for the ABALONE

Is a dangerous adventure among the sea rocks and weeds. It isn't only a journey in the deep of shallow sea to discover its secrets but it is a profession that is occupied by some Omani adventurous divers who have learned from their work in the sea, patience, so they live between hard-work and optimism of getting the abalone.

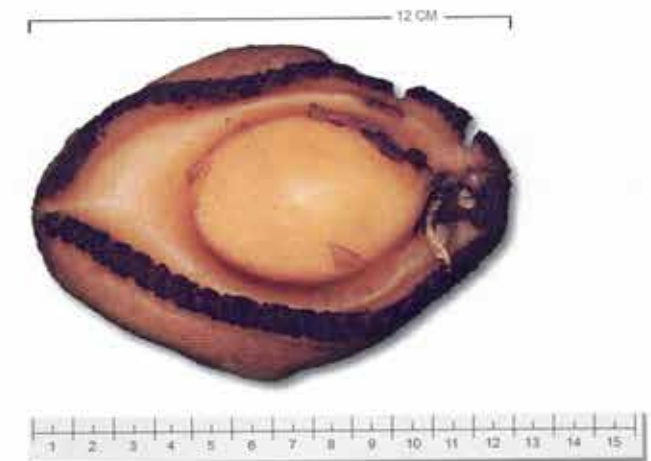


Shortly, many seafood species didn't get much care from fishermen and people in Oman, but because of the worldwide demands for specific seafood species, many new jobs related to the sea activities have emerged. One of these jobs is the diving for abalone which lives among rocks and sea weeds. This happens in a journey described by some divers as dangerous and difficult but for the sake of the white flesh, everything becomes easy.

15 pieces of abalone equal one kilogram worth (RO 60), this way how divers, sellers and buyers count. Everyone wishes to get a big bargain by the end of the fishing season which is timed by the government to protect this valuable creature to be a renewable source for the region's citizens.

Once I visited 'Sadh' one of the Dhofar Governat willayats- and saw the big concern of the Omani abalone which is surrounded by much care from the people because it is a very good source of income to them. To obtain abalone you need to be patient, strong and courage due to what accompanies its obtaining like cold water, thick weeds and sea snakes which might attack you.

Abalone is a night animal where all its functional activities i.e. food, movement and breeding take place during night. It lives in a shallow water 2-20 meters deep. It lives inside a hard oval shell that has a line of holes on its sides for breathing. In order to catch abalone, divers use traditional equipments which consist of a metal similar to a knife, binoculars and a basket tied to their waist because new diving equipments are not allowed to minimize fishing amount.





The Federation

Activates Equestrian in

Dhofar Governate

THE FEDERATION Meets

HORSE OWNERS

On 22nd April 2006, Alrahba Farm (the headquarter of Equestrian Federation) in Barka witnessed the wide open-day between the owners, trainers and interests of horses in the Sultanate and the board office of the Equestrian Federation chaired by Mohammed Alfairoz, the Chairman of the federation. The meeting was characterized by factness and freedom in declaring ideas and suggestions to improve horsemanship sport. The participants stated freely the obstacles which hinder the developing of this sport in the willayats of the Sultanate and said their opinions to overcome these obstacles. On the other hand, members of the board office listened attentively to the participants' ideas and suggestions.

لقاء وفد اتحاد الفروسية بملوك الخيل

احتضنت مزرعة الرحبة مقر اتحاد الفروسية بولاية بركاء يوم ٢٢/٤/٢٠٠٦ اللقاء المفتوح الموسع الذي جمع ملاك الخيل ومدربيها والمهتمين بها في السلطنة مع مجلس إدارة الاتحاد العماني للفروسية برئاسة محمد بن عيسى الفيروز وحفل اللقاء بالصراحة والشفافية في طرح الأفكار والاقتراحات ورفع المشاركون آراءهم والعقبات التي تواجه تطوير رياضة الفروسية في الولايات وتقبل أعضاء مجلس إدارة الاتحاد كافة المقترحات المقدمة وتم الاستماع إلى الملاحظات المقدمة من المواطنين الذين أبدوا ارتياحهم التام لعقد اللقاء الذي تحتاج إليه الفروسية وإتاحة الفرصة لمواجهة المسؤولين والالتقاء بهم لكي يكون العمل جماعيا .



The visit of the delegation of the Equestrian Federation to Dhofar Governate has fruited in making an endurance race during Salalah Summer Festival for the first time in the governate. This decision was taken by the delegation after seeing the capabilities the goverante has related to horse sport. The delegation got a clear view about the horse activities done in the governate and horse owners care of the horsemanship.

The delegation consisted of the federation chairman, executive manager and technical expert. The chairman of the federation promised horse owners in Dhofar to help them to overcome all obstacles hinder this sport and to give equestrian in the governate its rights similar to other willayats in the Sultanate. He promised to make many horse races nearby, provide vet care and rehabilitate the places of this sport.

لقاء وفد اتحاد الفروسية بالمنطقة الجنوبية

أثمرت زيارة وفد الاتحاد العماني للفروسية إلى محافظة ظفار للاطلاع على الامكانيات التي تزخر بها المحافظة من تربية الخيول والأنشطة التي يمارسها فرسان المحافظة في شتى أنواعها بالعديد من الفوائد بعد أن اتضحت الرؤية الكاملة لدى مسؤولي الاتحاد عن الفعاليات التي تقام في محافظة ظفار ومدى اهتمام ملاك الخيل بالفروسية وجاءت أولى الثمرات بإقامة سباق للقدرة والتحمل خلال مهرجان خريف صلالة والذي يعد الأول من نوعه الذي يقام في المحافظة وتخللت زيارة الوفد العديد من المواقع المختلفة. وتكون الوفد من رئيس الاتحاد و أمين السر والمدير التنفيذي والخبير الفني .

وعد رئيس الاتحاد خلال لقائه بملوك الخيل بالمحافظة بتفادي كل السلبيات التي تعيق مسيرة هذه الرياضة وأن الفروسية بمحافظة ظفار سوف تأخذ حقها كغيرها من مناطق وولايات السلطنة بإقامة العديد من المسابقات المختلفة في القريب العاجل وتوفير الرعاية البيطرية للخيول وتطوير المنشآت التي تمارس عليها واتسم اللقاء بالشفافية والطرح المفصل والرد على جميع التساؤلات .

FIRST HORSE AUCTION

BY OMANI EQUESTRIAN FEDERATION

On 26th of last May, horse owners from all parts of the Sultanate displayed their horses in a public auction organized by the equestrian federation for the first time in Alrahba Farm in Barka, (the equestrian's headquarter). The auction witnessed the presentation of many horse owners, audiences and fans of equestrian.

About 34 horses of different ages and kinds i.e. endurance, race and beauty participated in the auction which was run by Omani cadres using the world system in auctions.



الذي ينظمه الاتحاد العماني للفروسية

مزاولة الملاك الأول

استعرض ملاك الخيل ومحبو الفروسية جيادهم في يوم المزاولة العلني الأول الذي نظمه الاتحاد العماني للفروسية بمقر الاتحاد بمزرعة الرحبة بولاية بركاء وحفل بمشاركة كبيرة من الخيل التي استعرضت قوتها وكبرياءها في ساحة العرض وتقلبت خلالها أعين المشاهدين من محبي الفروسية وملاك الخيل الذين توافدوا بكثرة من أجل إمتاع أعينهم بالخيل المملوكة للمواطنين وشاركهم عدد غير قليل من المهتمين بالفروسية من دول مجلس التعاون الذين يقدرون هذا التراث ومدى الحب الكبير الذي يوليه المواطن العماني كل الرعاية بفضل ما يملكه من سلالات عريقة للخيل العربية الأصيلة النادرة.

وشهد المزاولة مشاركة ٣٤ خيلا من مختلف أصنافها من خيول للقدرة والتحمل وخيول للسرعة وأخرى للجمال تفاوتت أعمارها بين الوليدة والكبيرة وتميز خلالها العرض بالنظام الدولي المتبع في مختلف المزادات العالمية في التجربة الأولى من نوعها التي ينظمها اتحاد الفروسية، وأدار حركتها كوادر عمانية تشارك للمرة الأولى ولاقت كل الاستحسان في عملية الطرح والعرض والتنظيم.



قولوا لها

قولوا لها .. اني من الوجد ملتاع
والجرح عذب صاحبه من يواسيه
قولوا لها .. قلبي شرا الحب ما باع
واي لها في وقت شح الوفا فيه
عهد الوفا عند الويغ عيب يتباع
وما كل من خانه الزمن خان راعيه
حبك بقلبي باقين لئن هالساع
عيا الزمن يمسخ من الروح ثاربه
تعالى شويف ما مسح شي لوداع
حتى جروحك ما ضمحت كما هيه
لوهينه الضرقا على قلب ملتاع
مجنون ليلي ما بكى بعدها تيه
روحي سفينه والمشاعر بها شرع
ودجلة عيونك بحر عمري وموانيه
كنتي الثريا .. والمدى بعدها ضاع
وضاعت مراسي العمر وضاعت أمانيه
يا بايع العشرة .. يجي يوم وتنباع
وتندم ندم .. وتبكي قلب كنت غاليه
للحب ساحل يا حبيبي وله قاع
ومن له مشاعر بس يرسى بمراسيه
قولوا لها .. قلب الويغ دوم فزاع
ينسى ويعضي عن خطا من خطا فيه
قولوا لها .. صدق المشاعر .. بلا قناع
وللي كذب بالحب .. ربي يجازيه



محمد القاسمي



Equestrian Federation

Meets Horse- School Owners

الاتحاد الفروسي يلقي محاضرة للمدارس

Many issues relating to improving horsemanship activities have been discussed in the meeting between the Equestrian Federation and horse school owners. The meeting took place on 26th April 2006 in the federation building in Alghubrah. The aim of the meeting was to put specific regulations to the schools and classify them into levels according to conditions which will be done by the federation emphasizing on safety matters. The prominent issue in the meeting was to activate these schools in summer holiday in order to participate in summer sport activities that are organized by the Ministry of Sports Affairs in the Sultanate. Relating to the previous issue, the meeting recommended to attract youths from different ages to this sports and train them very well. Women's right to engage in horsemanship sport was not neglected from the discussion. Therefore, it is recommended to establish indoor places for women to practise their hobbies in horse riding. Retired also will have their chance to participate in developing this sport by distributing them to different horse schools in the willayats. The meeting also recommended to make a movable vet clinic in order to look after horses in schools and in different willayats of the Sultanate.

حفل اللقاء المشترك بين المكتب التنفيذي بالاتحاد العماني للفروسية و مدارس الخيل والفروسية بالسلطنة الذي عقد على طاولة اجتماعات الاتحاد يوم ٢٦/٤/٢٠٠٦ بالعديد من المواضيع التي تخدم مصلحة تطوير نشاطات الفروسية في السلطنة والذي شهد مشاركة ١١ مدرسة .

وهدف الاجتماع إلى وضع الضوابط الخاصة لهذه المدارس وتصنيفها على مستويات مختلفة حسب الاشتراطات التي سيضعها الاتحاد والتركيز على جوانب السلامة التي تعتبر الأهم .

وجاءت أبرز المواضيع المطروحة في الاجتماع من أجل تشييط مدارس الفروسية في الإجازة الصيفية والمشاركة في فعاليات الصيف الرياضي على مستوى السلطنة والذي تقيمه وزارة الشؤون الرياضية واستقطاب عدد من فئات المراحل السنوية الشباب والناشئين لتدريبهم وصقلهم بشكل أفضل مع إعطاء المرأة اهتماما آخر في مزاوله هذه الرياضة وإنشاء بعض الأماكن المغلقة لتأخذ حقها في هواية ركوب الخيل والاهتمام بالمتقاعدين وإعطائهم اهتماما مضاعفا للاستفادة من خبراتهم ليتم توزيعهم على مدارس الفروسية في الولايات وأماكن تواجدهم وفكرة إيجاد عيادة بيطرية متنقلة لتابعة مدارس الفروسية وكذلك للخيل في الولايات.

ان مهمتنا لا تقتصر على تقديم الأخبار فقط...



مفتاحك
إلى
النجاح

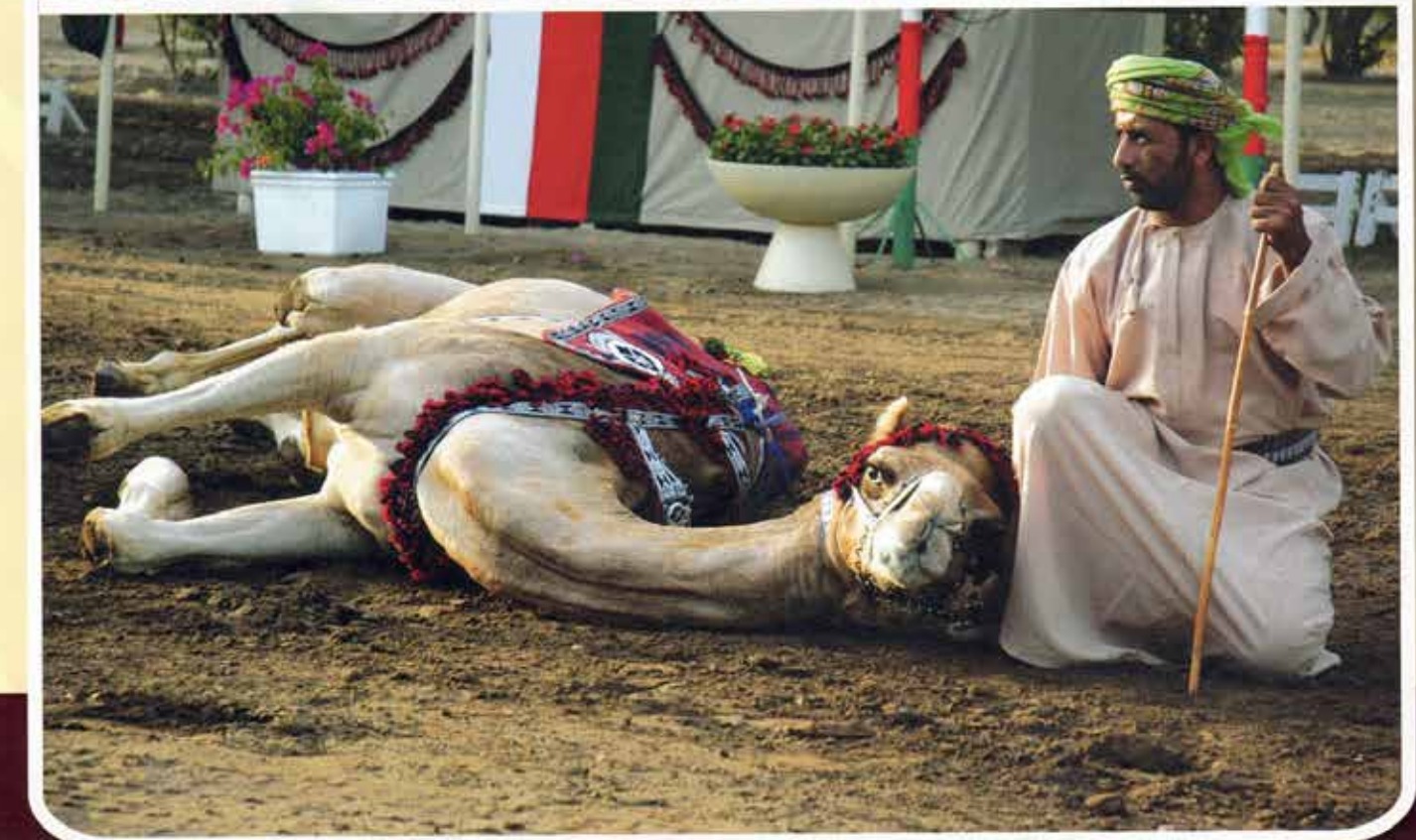
تصدر عن:

المؤسسة العمانية للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م

ص.ب: ٤٦٣ مسقط، الرمز البريدي ١١٣، سلطنة عمان هاتف: ٢٤٤٩١٩١٩ فاكس: ٢٤٤٩١٢٩٥

البريد الإلكتروني: alwatan@omantel.net.om الموقع على شبكة المعلومات: <http://www.alwatan.com>

لقطة



تقدم لكم أفضل .. الخدمات المصرفية



إن هاجسنا الأساسي في بنك مسقط هو عملائنا. وعلى مدى سنوات العمل المصرفي فإننا لم نأل جهداً في تلبية متطلبات زبائننا وإرضاء توقعاتهم. مركزين دائماً وأبداً على هذا الجانب الهام. وباعتبارنا البنك الرائد في سلطنة عُمان فإننا ملتزمون بتقديم أفضل الخدمات المصرفية في السلطنة وتطوير أدائنا المصرفي المتنامي في الدول الأخرى. إن إيلاء الاهتمام اللازم بالعملاء في المقام الأول هو الذي يساعدنا في أن نظل البنك لأول!

• أكثر من ٩٠ فرعاً في أرجاء سلطنة عُمان • أكبر شبكة من أجهزة الصرف الآلي • مركز الصالات • خدمات مصرفية عبر الإنترنت • خدمات مصرفية عبر الهاتف النقال • منافسة الخدمة الذاتية لاكتشاف الخدمة المصرفية • التجارة الإلكترونية • حضور عالمي متميز.



بنك مسقط
Bank Muscat

www.bankmuscat.com